



DIE PROVINSIE TRANSSVAAL  
**Offisiële Koerant**



THE PROVINCE OF TRANSSVAAL  
**Official Gazette**

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. 202.] PRYS 5c. PRETORIA, 30 AUGUSTUS 1967. PRICE 5c. [No. 3288.  
 30 AUGUST

No. 265 (Administrateurs-), 1967.]

**PROKLAMASIE**

*deur Sy Edele die Administrateur van die  
 Provinsie Transvaal.*

Nademaal Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958, van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede by Proklamasie No. 228 van 1959, ingevolge artikel 43 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 46 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958, van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Sekretaris, Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, Pretoria en Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 49.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
 Administrateur van die Provinsie van Transvaal.  
 T.A.D. 5/2/73/49.

No. 265 (Administrator's), 1967.]

**PROCLAMATION**

*by the Honourable the Administrator of the  
 Province of Transvaal.*

Whereas Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, was approved by Proclamation No. 228 of 1959, in terms of section 43 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 46 of the said Ordinance, I hereby declare that Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Secretary, Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, Pretoria and Johannesburg; this amendment is known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme 49.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
 Administrator of the Province of Transvaal.  
 T.A.D. 5/2/73/49.

No. 266 (Administrateurs-), 1967.]

**PROKLAMASIE**

*deur Sy Edele die Administrateur van die  
 Provinsie Transvaal.*

Nademaal Dorpsaanlegskema 2, 1947, van die stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 211 van 1947, ingevolge artikel 43 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 46 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema 2, 1947, van die stadsraad van Johannesburg, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegskema 2/39.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
 Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
 T.A.D. 5/2/26/39.

No. 266 (Administrator's), 1967.]

**PROCLAMATION**

*by the Honourable the Administrator of the  
 Province of Transvaal.*

Whereas Town-planning Scheme 2, 1947, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 211 of 1947, in terms of section 43 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 46 of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme 2, 1947, of the City Council of Johannesburg, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme 2/39.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
 Administrator of the Province of Transvaal.  
 T.A.D. 5/2/26/39.

No. 267 (Administrateurs-), 1967.]

**PROKLAMASIE***deur Sy Edele die Administrateur van die  
Provinsie Transvaal.*

Nademaal Dorpsaanlegkema 1, 1955, van die stadsraad van Rustenburg by Proklamasie No. 21 van 1956, ingevolge artikel 43 van die Dorpe en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdthede wat by artikel 46 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegkema 1, 1955, van die stadsraad van Rustenburg, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Rustenburg; hierdie wysiging staan bekend as Rustenburg-dorpsaanlegkema 1/9.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
T.A.D. 5/2/56/9.

No. 268 (Administrateurs-), 1967.]

**PROKLAMASIE***deur Sy Edele die Administrateur van die  
Provinsie Transvaal.*

Nademaal Dorpsaanlegkema 1, 1954, van die Stadsraad van Edenvale by Proklamasie No. 39 van 1954, ingevolge artikel 43 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdthede wat by artikel 46 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegkema 1, 1954, van die Stadsraad van Edenvale, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Edenvale; hierdie wysiging staan bekend as Edenvale-dorpsaanlegkema 1/36.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
T.A.D. 5/2/15/36.

No. 269 (Administrateurs-), 1967.]

**PROKLAMASIE***deur Sy Edele die Administrateur van die  
Provinsie Transvaal.*

Nademaal Silverton-dorpsaanlegkema 1, 1955, van die Stadsraad van Pretoria by Proklamasie No. 166 van 1955, ingevolge artikel 43 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdthede wat by artikel 46 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Silverton-dorpsaanlegkema 1, 1955, van die Stadsraad van Pretoria, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria; hierdie wysiging staan bekend as Silverton-dorpsaanlegkema 1/8.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
T.A.D. 5/2/31/8.

No. 267 (Administrator's), 1967.]

**PROCLAMATION***by the Honourable the Administrator of the  
Province of Transvaal.*

Whereas Town-planning Scheme 1, 1955, of the Town Council of Rustenburg, was approved by Proclamation No. 21 of 1956, in terms of section 43 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 46 of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme 1, 1955, of the Town Council of Rustenburg, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Rustenburg; this amendment is known as Rustenburg Town-planning Scheme 1/9.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 5/2/56/9.

No. 268 (Administrator's), 1967.]

**PROCLAMATION***by the Honourable the Administrator of the  
Province of Transvaal.*

Whereas Town-planning Scheme 1, 1954, of the Town Council of Edenvale, was approved by Proclamation No. 39 of 1954, in terms of section 43 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 46 of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme 1, 1954, of the Town Council of Edenvale, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Edenvale; this amendment is known as Edenvale Town-planning Scheme 1/36.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 5/2/15/36.

No. 269 (Administrator's), 1967.]

**PROCLAMATION***by the Honourable the Administrator of the  
Province of Transvaal.*

Whereas Silverton Town-planning Scheme 1, 1955, of the City Council of Pretoria, was approved by Proclamation No. 166 of 1955, in terms of section 43 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 46 of the said Ordinance, I hereby declare that Silverton Town-planning Scheme 1, 1955, of the City Council of Pretoria, is hereby amended as indicated in the scheme clauses on Map 3, filed with the Secretary for the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria; this amendment is known as Silverton Town-planning Scheme 1/8.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 5/2/31/8.

No. 270 (Administrateurs-), 1967.]

**PROKLAMASIE**

*deur sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal.*

Nademaal Dorpsaanlegkema, 1963, van die Stadsraad van Nigel by Proklamasie No. 213 van 1963, ingevolge artikel 43 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 46 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegkema, 1963, van die Stadsraad van Nigel hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Nigel; hierdie wysiging staan bekend as Nigeldorpsaanlegkema: Wysigende Skema 3.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agtste dag van Augustus, Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
T.A.D. 5/2/95/3

**ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.**

Administrateurskennisgewing No. 707.] [30 Augustus 1967.

**PADREËLINGS OP DIE PLAAS SPIOENKOP 174 HO, DISTRIK WOLMARANSSTAD.**

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. J. J. Jordaan om die verlegging van 'n openbare pad op die plaas Spioenkop 174 HO, distrik Wolmaransstad, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbendes is bevoeg om binne 30 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-074-23/24/S.3.

Administrateurskennisgewing No. 708.] [30 Augustus 1967.

**OPHEFFING VAN SKUT OP DIE PLAAS STEEL-POORTPARK 336, DISTRIK LYDENBURG.**

Dit behaag die Administrateur om, ingevolge artikel 5 van die „Schutten Ordonantie”, No. 7 van 1913, goedkeuring te heg aan die opheffing van die skut op die plaas Steelpoortpark 336, distrik Lydenburg.

T.A.A. 10/1/178.

Administrateurskennisgewing No. 709.] [30 Augustus 1967.

**VERBREDING VAN DISTRIKSPAD 1573, DISTRIK GROBLERSDAL.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Groblersdal, goedgekeur het dat Distrikspad 1573 oor die plaas Loskop Suid 53 JS, distrik Groblersdal, ingevolge artikel 3 van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verbreed word na 120 Kaapse voet soos aangetoon op die bygaande sketsplan.

D.P. 04-047-23/22/1573, Vol II.

No. 270 (Administrator's), 1967.]

**PROCLAMATION**

*by the Honourable the Administrator of the Province of Transvaal.*

Whereas Town-planning Scheme, 1963, of the Town Council of Nigel, was approved by Proclamation No. 213 of 1963, in terms of section 43 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 46 of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme, 1963, of the Town Council of Nigel, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Nigel; this amendment is known as Nigel Town-planning Scheme: Amending Scheme 3.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighth day of August One thousand Nine hundred and Sixty-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 5/2/95/3.

**ADMINISTRATOR'S NOTICES.**

Administrator's Notice No. 707.] [30 August 1967.

**ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM SPIOENKOP 174 HO, DISTRICT OF WOLMARANSSTAD.**

In view of an application having been made by Mr J. J. Jordaan for the deviation of a public road on the farm Spioenkop 174 HO, District of Wolmaransstad, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objection, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of subsection (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* as a result of such objections.

D.P. 07-074-23/24/S.3

Administrator's Notice No. 708.] [30 August 1967.

**DISESTABLISHMENT OF POUND ON THE FARM STEELPOORTPARK 336, DISTRICT OF LYDENBURG.**

The Administrator is pleased, in terms of section 5 of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, to approve the disestablishment of the pound on the farm Steelpoortpark 336, District of Lydenburg.

T.A.A. 10/1/178.

Administrator's Notice No. 709.] [30 August 1967.

**WIDENING OF DISTRICT ROAD 1573, DISTRICT OF GROBLERSDAL.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Groblersdal, that District Road 1573, traversing the farm Loskop Suid 53 JS, District of Groblersdal, shall be widened in terms of section 3 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), according to 120 Cape feet indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 04-047-23/22/1573, Vol II.

Administrateurskennisgewing No. 710.] [30 Augustus 1967.  
**OPHEFFING VAN UITSPANSERWITUUT.—KOPPIE-  
 FONTEIN 686 LS, DISTRIK PIETERSBURG.**

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 6 van 4 Januarie 1967, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die opheffing van die uitspanserwituut, groot 5 morg, waaraan Gedeelte 37 van die plaas Koppiefontein 686 LS, distrik Pietersburg, onderworpe is.

D.P. 03-032-37/3/K-16.

Administrateurskennisgewing No. 711.] [30 Augustus 1967.  
**MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.—  
 BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

**HOOFSTUK I.**

**ALGEMEEN.**

*Woordoms krywing.*

(1) In hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- „Bantoe” iemand wat ’n lid van ’n inboorlingras of -stam van Afrika is of gewoonlik daarvoor deurgaen;
- „begraafplaas” ’n stuk grond wat behoortlik deur die Raad as ’n publieke begraafplaas aangewys is;
- „berm” ’n betonstrook wat die Raad langs ’n ry grafte oprig;
- „Blanke” iemand wat—
  - (a) volgens voorkoms klaarblyklik ’n Blanke is en nie gewoonlik vir ’n Gekleurde deurgaen nie; of
  - (b) gewoonlik vir ’n Blanke deurgaen en nie volgens voorkoms klaarblyklik nie ’n Blanke is nie, maar nie ook iemand wat vir die doeleindes van sy klasifikasie ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950, vry en bereidwillig erken dat hy wat sy voorkoms betref ’n Bantoe of ’n Gekleurde is nie, tensy daar bewys word dat die erkenning nie op feite gegrond is nie.
- „graf” enige stuk grond uitgelê vir ’n enkele graf binne enige begraafplaas waarvoor die uitsluitlike reg om daarin te begrawe gekoop is;
- „gedenkwerk” enige grafsteen, afskutting, omheining, monument, gedenkteken, opskrif of ander werk opgerig of wat op enige graf-opgerig kan word;
- „Gekleurde” iemand wat nie ’n Blanke of Bantoe is nie;
- „Geneeskundige Gesondheidsbeampte” die geneeskundige gesondheidsbeampte van die munisipaliteit Kempton Park of sy assistent of assistente;
- „inwoner” ’n persoon wat ten tyde van sy dood gewoenweg binne die munisipaliteit woonagtig was of ’n persoon wat ten tyde van sy dood die besitter van vaste eiendom binne die munisipaliteit vir ’n tydperk van minstens 6 maande voor sy dood was: Met dien verstande dat tensy anders bepaal word, die benaming nie pasiënte van hospitale of inrigtings of ander persone wat tydelik binne die munisipaliteit woonagtig is, insluit nie;
- „kind” ’n afgestorwe persoon van die ouderdom van 12 jaar en onder van wie die doodkis sal pas in die graf-opening in artikel 20 vir kinders voorgeskryf;
- „kontraktant” die persoon wat enige van die gelde voorgeskryf ingevolge bylae A hierby betaal het of laat betaal het of wat enige van die regte in hierdie verordeninge uiteengesit verkry het, of wat die reg verkry het om enige gedenkteken te laat oprig of bou of wat enige ander regte of belange in hierdie verordeninge vermeld of genoem verkry het;
- „munisipaliteit” die gebied of distrik geplaas onder die beheer en regsbevoegdheid van die Raad;
- „opsigter” die persoon wat van tyd tot tyd die betrekking van opsigter of superintendent van ’n begraafplaas beklee of wat in sodanige hoedanigheid in diens van die Raad optree;

Administrator's Notice No. 710.] [30 August 1967.  
**CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE.—  
 KOPPIEFONTEIN 686 LS, DISTRICT OF PIETERS-  
 BURG.**

With reference to Administrator's Notice No. 6 of the 4th January 1967, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) subsection-(1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve of the cancellation of the outspan servitude, in extent 5 morgen, to which Portion 37 of the farm Koppiefontein 686 LS, District of Pietersburg, is subject.

D.P. 03-032-37/3/K-16.

Administrator's Notice No. 711.] [30 August 1967.  
**KEMPTON PARK MUNICIPALITY.—  
 CEMETERY BY-LAWS.**

The Administrator hereby in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

**CHAPTER I.**

**GENERAL.**

*Definitions.*

(1) In these by-laws unless inconsistent with the context—

- “adult” means any deceased person over the age of 12 years whose coffin will fit into the grave opening prescribed for adults in section 20;
- “Bantu” means a person who in fact is or is generally accepted as a member of any aboriginal race or tribe of Africa;
- “berm” means a concrete strip laid by the Council along a row of graves;
- “caretaker” means the person from time to time holding the appointment of caretaker or superintendent of any cemetery or acting in such capacity in the service of the Council;
- “cemetery” means any piece of ground duly set apart by the Council as a public cemetery;
- “child” means any deceased person of the age of 12 years or under whose coffin will fit into the grave opening prescribed for children in section 20;
- “Coloured” means any person other than a White or Bantu;
- “contractor” means the person who has paid or caused any of the charges prescribed in terms of schedule A hereto to be paid or who has obtained any of the rights set out in these by-laws or who has obtained the right to have any memorial work erected or constructed or who has obtained any other rights or interests referred to or mentioned in these by-laws;
- “Council” means the Town Council of Kempton Park or any officer or employee of that Council to whom the Council has delegated any of its powers under these by-laws in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections), Ordinance, 1960;
- “grave” means any grave in respect of which any person has obtained the right of having a single body interred therein;
- “Medical Officer of Health” means the Medical Officer of Health of the Kempton Park Municipality or his assistant or assistants;
- “memorial work” means any tombstone, railing, fence, monument, memorial, inscription or other work erected or which may be erected on any grave;
- “municipality” means the area or district placed under the control and jurisdiction of the Council;
- “person” means any person, excluding a servant of the Council acting in the course and within the scope of his duties in a cemetery;
- “plot” means any piece of ground laid out for 2 or more graves and in respect of which the right to inter in has been obtained or reserved in terms of these or any previous by-laws;

- „perseel” ’n stuk grond wat vir 2 of meer grafte aangelê is en ten opsigte waarvan die reg om te begrawe ingevolge hierdie of enige vorige verordeninge verkry of gereserveer is;
- „persoon” ’n persoon, uitgesonderd ’n beampte van die Raad wat in die loop van en binne die bestek van sy pligte by ’n begraafplaas optree;
- „Raad” die Stadsraad van Kempton Park of enige beampte of werknemer van daardie Raad aan wie die Raad enige van sy bevoegdhede kragtens hierdie verordeninge ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960, gedelegeer het;
- „Registrateur van Sterfgevallen” ’n persoon wat deur die Regering aangestel is om sterfgevallen te registreer;
- „volwassene” ’n afgestorwe persoon bo die ouderdom van 12 jaar van wie die doodkis sal pas in die grafopening in artikel 20 vir volwassenes voorgeskryf.

*Stigting van Begraafplase.*

2. (1) Die Raad kan van tyd tot tyd enige grond vir die doel van ’n begraafplaas afsonder en niemand mag ’n lyk begrawe of laat begrawe in enige ander plek in die munisipaliteit nie.
- (2) Die Raad kan enige begraafplaas of ’n gedeelte daarvan, afsonder en bepaal dat slegs mense wat tot ’n bepaalde ras, sekte of kerkgenootskap behoort, daar begrawe kan word.
- (3) Die Raad kan enige stuk grond wat ingevolge die bepalinge van subartikel (2) afgesonderd is, of die teraardebestellings wat daarin plaasvind, na goeddunke, van die toepassing van enige bepalinge van hierdie verordeninge vrystel.

*Verassing.*

3. (1) Niemand mag ’n lyk op enige ander wyse wegdoen nie as om dit te begrawe in ’n begraafplaas of te laat veras in ’n krematorium goedgekeur ingevolge die bepalinge van die Krematoriumordonnansie, 1965.
- (2) Na ’n verassing moet die asse toevertrou word aan die sorg van die persoon wat aansoek gedoen het om verassing, indien hy dit verlang, en indien nie, moet die asse gehou word deur die eienaar van die krematorium en, by ontstentenis van enige uitdruklike reëling vir die begraving of bewaring daarvan, moet dit behoorlik begrawe word in ’n begraafplaas of in die grond aangrensende aan die krematorium wat vir die begraving van asse uitgehou is.
- (3) Indien asse wat tydelik in die sorg van die eienaar of ’n beampte van die krematorium gelaat is, nie binne ’n redelike tyd verwyder word nie, moet aan die persoon wat aansoek gedoen het om verassing, veertien dae kennis gegee word alvorens sodanige asse begrawe word.
- (4) Niemand mag sonder die toestemming van die opsigter ’n lyk binne ’n begraafplaas begrawe of laat begrawe nie. Sodanige toestemming word slegs verleen indien ’n skriftelike bevel deur die Registrateur van Sterfgevallen onderteken, waarby teraardebestelling gemagtig word tesame met die kennisgewing van teraardebestelling aan die opsigter vertoon word. In alle gevalle waar ’n lyk-skouing gehou is, moet ’n landdroslasbrief ook aan die opsigter getoon word.
- (5) Die Raad kan op aanvraag ’n lyk kosteloos in sodanige graf as wat hy goed ag en op sodanige wyse ter aarde bestel as wat die Raad se verantwoordelikheid is kragtens die bepalinge van enige ander wetgewing.

*Toegangsure vir Besoekers.*

6. (1) Elke begraafplaas word aan die publiek oopgestel gedurende die volgende ure:—  
Weekdae, van 7 vm. tot 5 nm;  
Sondae, van 8 vm. tot 6 nm.:

Met dien verstande dat die Raad die bevoegdheid het om indien dit na sy mening in die openbare belang is, enige begraafplaas of gedeelte daarvan vir sodanige tydperke as wat die Raad goedvind, vir die publiek te sluit.

- (2) Niemand mag in ’n begraafplaas of gedeelte daarvan wees of aanbly nie voor of na die ure genoem in subartikel (1) of gedurende enige tydperk wanneer dit vir die publiek gesluit is.

“Registrar of Deaths” means any person being appointed by the Government to register deaths;

“resident” shall be deemed to be a person who, at the time of death, ordinarily resided within the municipality or any person who, at the time of death, shall have been the owner of fixed property within the municipality for a period of at least six months prior to death: Provided that unless otherwise qualified, the term does not include inmates of hospitals, institutions or other persons temporarily resident within the municipality;

“White” means any person who—

(a) in appearance obviously is a White person and who is not generally accepted as a Coloured person; or

(b) is generally accepted as a White person and is not in appearance obviously not a White person,

but does not include a person who, for the purpose of his classification in terms of the Population Registration Act, 1950, freely and willingly admits that he is a Bantu or Coloured in appearance, unless it is proved that the admission is not based on fact.

*Establishment of Cemeteries.*

2. (1) The Council may from time to time set apart any ground for the purpose of a cemetery and no person shall inter or cause any body to be interred in any other place in the municipality.
- (2) The Council may reserve any cemetery or part of any cemetery for the burial of persons of a particular race, sect or religious denomination only.
- (3) The Council may exempt from the application of any provision of these by-laws as it may think fit any area of ground reserved in terms of subsection (2) or the burials taking place therein.

*Cremation.*

3. (1) No person shall dispose of a body in any other manner than by interring it in a cemetery or having it cremated in a crematorium approved in terms of the provisions of the Crematorium Ordinance, 1965.
- (2) After a cremation the ashes shall be entrusted to the care of the person who applied for the cremation, should he so desire, and if not, the ashes shall be kept by the owner of the crematorium and, failing any express arrangement for the interment or safe-keeping thereof, they shall be duly interred in a cemetery or in the land adjacent to the crematorium reserved for the interment of ashes.
- (3) Should ashes which are temporarily left in the care of the owner or an official of the crematorium not be removed within a reasonable period of time, the person who applied for cremation shall be given fourteen days’ notice before such ashes are interred.
- (4) No person shall inter or cause any body to be interred within any cemetery without the permission of the caretaker. Such permission shall only be granted on submission to the caretaker of a written order signed by the Registrar of Deaths, authorizing interment together with notice of such interment. In all cases where a post mortem has been held, the order of the magistrate must also be submitted to the caretaker.
- (5) The Council may upon request inter any dead body free of charge in such grave and manner as is the responsibility of the Council in terms of the provisions of any other law.

*Hours of Admission for Visitors.*

6. (1) Every cemetery shall be open to the public during the following hours:—  
Weekdays, from 7 a.m. to 5 p.m.;  
Sundays, from 8 a.m. to 6 p.m.:

Provided that the Council shall have the power to close to the public any cemetery or part thereof for such period as it may deem fit if it is, in the discretion of the Council, in the interest of the public.

- (2) No person shall be or remain in any cemetery or part thereof before or after the hours mentioned in subsection (1) or during any period when it is closed to the public.

*Kinders.*

7. Niemand onder die ouderdom van 12 jaar mag 'n begraafplaas binnegaan nie tensy sodanige persoon onder die sorg van 'n verantwoordelike persoon is.

*In Paadjies Bly.*

8. Uitgesonderd vir doeleindes wat by hierdie verordendelpaadjies en graspaadjies wat in die begraafplaas verskaf is, gebruik.

*Bantoes en Kleurlinge.*

9. Geen Bantoe of Kleurling mag sonder die toestemming van die opsigter die afdeling vir Blankes in 'n begraafplaas binnegaan of daarin wees nie.

*In- en Uitgange van Begraafplase.*

10. Niemand mag 'n begraafplaas binnegaan of verlaat nie uitgesonderd deur die hekke wat vir daardie doel verskaf is en niemand mag 'n kantoor of afgekampte plek in 'n begraafplaas binnegaan nie uitgesonderd in verband met wettige besigheid.

*Niemand mag Traktate of Advertensies uitdeel nie.*

11. Niemand mag enige besigheid, bestelling of uitstalling werf nie, of traktate, besigheidskaarte of advertensies binne 'n begraafplaas uitdeel of laat nie en niemand mag 'n pad, wandelpad of graspaadjie deur die begraafplaas gebruik vir die vervoer van goedere, pakkies of ander materiaal nie, uitgesonderd wanneer dit bestem is vir gebruik in sodanige begraafplaas.

*Sit of Klim op Gedenktekens Verbode.*

12. (1) Niemand mag sit, staan of klim op of oor 'n gedenkteken, hek, muur, omheining of gebou in 'n begraafplaas nie.

(2) Iedereen wat op 'n graf sit of staan of daaroor loop, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 (honderd rand) of by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 3 maande.

*Verbode Optrede binne Begraafplaas.*

13. Niemand mag—

(a) binne enige begraafplaas tot oorlas wees nie;

(b) 'n dier of fiets binne die begraafplaas ry nie;

(c) 'n dier, kat, hoender of ander dier of voël in 'n begraafplaas bring of toelaat dat dit daarin rondswaai nie. Enige hond, kat of hoender in 'n begraafplaas aangetref, kan deur die Raad van kant gemaak word sonder om enige vergoeding aan die eienaar daarvan te betaal;

(d) 'n plant, struik of blom sonder die toestemming van die opsigter plant, afsny, pluk of verwyder nie;

(e) 'n betoog binne 'n begraafplaas hou of daaraan deelneem nie;

(f) enige beampte, werksman of arbeider in diens van die Raad in 'n begraafplaas in die vervulling van sy pligte steur nie;

(g) die opsigter in die vervulling van sy pligte hinder, weerstaan of teengaan nie of weier om aan enige bevel of versoek waartoe die opsigter kragtens hierdie verordeninge geregtig is, te voldoen nie;

(h) 'n begraafplaas vir enige onsedelike doel gebruik of laat gebruik nie;

(i) 'n muur, gebou, omheining, hek, gedenkteken of ander oprigting in 'n begraafplaas merk, daarop teken, dit bekrap of advertensies of ander voorwerpe daarop aanbring of dit op watter wyse ook al skend nie.

14. Iedereen wat 'n klagte wil indien moet sodanige klagte skriftelik aan die stadsklerk stuur.

15. Die gelde uiteengesit in bylae A hierby moet aan die Raad betaal word ten opsigte van die verskillende items wat daarin vervat is en binne die tydperke hierna vermeld.

16. Niemand mag 'n reg of belang by enige grond of graf in 'n begraafplaas verkry nie, uitgesonderd sodanige regte of belange as wat ingevolge hierdie verordeninge verkry kan word.

17. Enige skriftelike toestemming, kennisgewing of ander lasgewing ingevolge hierdie verordeninge deur die Raad uitgereik, moet onderteken word deur die Stadsklerk of sy gemagtigde plaasvervanger en is *prima facie* bewys daarvan.

*Children.*

7. No person under 12 years of age may enter any cemetery unless such person is under the care of a responsible person.

*Keeping to Paths.*

8. Except for purposes permitted by these by-laws all persons shall only use the roads, walks and turfed paths provided in the cemetery.

*Bantu and Coloureds.*

9. No Bantu or Coloured person shall enter or be in the section for Whites of any cemetery without the permission of the caretaker.

*Entrances and Exits of Cemeteries*

10. No person shall enter or leave any cemetery except by the gates provided for that purpose, and no person shall enter any office or fenced place in a cemetery except in connection with lawful business.

*No Person shall Distribute Tracts or Advertisements.*

11. No person shall solicit any business, order or exhibit, distribute or leave any tracts, business cards or advertisements within any cemetery or shall use any cemetery road, walk or turfed path for the conveyance of any goods, parcels or other material except when intended for use in such cemetery.

*Sitting or Climbing on Memorial Works Prohibited.*

12. (1) No person shall sit, stand or climb upon or over any memorial work, gate, wall, fence or building in any cemetery.

(2) Any person who sits, stands or walks on or over any grave shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R100 (one hundred rand), or in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding 3 months.

*Prohibited Areas within Cemeteries.*

13. No person shall—

(a) commit any nuisance within any cemetery;

(b) ride any animal or cycle within any cemetery;

(c) bring or allow any dog, cat, fowl or other animal or bird to wander inside any cemetery. Any dog, cat or fowl found in any cemetery may be destroyed by the Council without paying any compensation to the owner thereof;

(d) plant, cut, pick or remove any plant, shrub or flower without the permission of the caretaker;

(e) hold or take part in any demonstration in any cemetery;

(f) interrupt during the performance of his duties any official, workman or labourer employed by the Council in any cemetery;

(g) obstruct, resist or oppose the caretaker in the course of his duty or refuse to comply with any order or request which the caretaker is entitled under these by-laws to make;

(h) use or cause any cemetery to be used for any immoral purpose;

(i) mark, draw, scribble, erect advertisements or objects on any wall, building, fence, gate, memorial work or other erection within any cemetery or in any other way deface them.

14. Any person wishing to lodge a complaint shall lodge such complaint, in writing, with the Town Clerk.

15. The fees set forth in schedule A hereto in respect of the various items therein contained, shall be paid to the Council within the times stated hereinafter.

16. No person shall acquire any right to or interest in any ground or grave in any cemetery, other than such rights or interests as may be obtainable under these by-laws.

17. Any written consent, notice or other order issued by the Council in terms of these by-laws, shall be signed by the Town Clerk or his authorised deputy and shall be *prima facie* evidence thereof.

HOOFSUK II.  
TERAARDEBESTELLINGS.

*Aansoek om, en Koop van Gebruik van Graf.*

18. (1) Iemand wat 'n lyk in 'n graf wil laat begrawe moet 'n aansoek skriftelik daarom in die vorm wat in bylae B hierby uiteengesit word, aan die opsigter voorlê, en so 'n aansoekvorm moet onderteken word deur die naaste oorlewende verwant van die oorledene wie se lyk in die graf begrawe sal word of deur iemand anders wat deur dié naaste oorlewende verwant gemagtig is om dit namens hom te onderteken: Met dien verstande dat die opsigter 'n aansoek na goeddunke kan toestaan as die vorm deur enige ander belanghebbende persoon onderteken is mits hy daarvan oortuig is dat die handtekening van die naaste oorlewende verwant nie betyds bekombaar is nie.

(2) Die Raad kan teen betaling van 'n bedrag wat gelykstaan met die som van die bedrae wat in item (1) van bylae A hierby voorgeskryf word, die gebruik van enige graf in 'n afdeling van die begraafplaas wat vir die teraardebesteding van Blankes afgesonder is, aan enigiemand verkoop.

(3) Daar mag, tensy die Raad toestemming daartoe verleen, nie meer as 2 teraardebestedings in 'n graf plaasvind nie.

*Verandering van Datum van Teraardebesteding.*

19. Indien enige verandering gemaak word in die reeds vasgestelde dag of uur van die teraardebesteding, moet kennis van sodanige verandering aan die opsigter by die begraafplaas gegee word minstens 6 uur voor die tyd vasgestel vir sodanige teraardebesteding.

*Afmetings van Grafopenings.*

20. (1) Die standaardmate van 'n graf vir 'n volwassene is 7 voet 6 duim by 3 voet en dié van 'n kindergraf 5 voet by 1 voet 8 duim.

(2) Die standaardmate van die opening van 'n graf vir 'n volwassene is 7 voet 3 duim lank en 2 voet 6 duim wyd by die skouers; en dié van 'n kindergraf 4 voet 6 duim lank en 1 voet 3 duim wyd by die skouers.

(3) Iemand wat vir die teraardebesteding van 'n volwassene 'n graf wil hê waarvan die opening die standaardgrootte oorskry, moet, wanneer hy kennis van die teraardebesteding gee, die mate van die doodkis, met inbegrip van die beslag, opgee, en die gelde vir die groter maak van 'n grafopening wat in bylae A hierby voorgeskryf word, betaal.

*Reservering van Grafte.*

21. (1) Iedreen het die reg om, teen betaling van die gelde in bylae A, hierby voorgeskryf, een of meer grafte vir toekomstige gebruik te reserveer.

(2) Iedreen wat die gebruik van 'n graf wil reserveer, moet by die opsigter aansoek doen.

22. Niemand mag 'n reg op 'n graf wat hy ingevolge hierdie verordeninge verkry het, of kan verkry, sonder die skriftelike toestemming van die Raad aan iemand anders verkoop of oordra nie: Met dien verstande dat elke oordrag van die regte op 'n gereserveerde graf deur die opsigter geregistreer en die registrasiegeld in bylae A hierby vermeld deur die nuwe kontraktant aan die stadstoesourier betaal word.

*Wanneer 'n Kind se Doodkis te groot is.*

23. As 'n kind se doodkis te groot is vir die afmetings van 'n kindergraf, word die doodkis in 'n graf vir 'n volwassene begrawe en die gewone gelde vir die teraardebesteding van 'n volwassene moet betaal word deur die persoon wat kennis van die begrawing gegee het.

*Diepte van 'n Graf.*

24. Geen graf vir 'n volwassene mag minder as 6 voet en geen graf vir 'n kind minder as 5 voet diep wees nie.

*Bedekking van Grond.*

25. Daar moet minstens 4 voet grond tussen die doodkis van 'n volwassene en die grondoppervlakte en minstens 3 voet grond tussen 'n kind se doodkis en die grondoppervlakte wees.

*Doodkiste in Grafte.*

26. Niemand mag 'n doodkis wat van enige ander materiaal as sagte hout of ander bederfbare materiaal gemaak is, in 'n graf plaas of laat plaas nie.

CHAPTER II.  
INTERMENTS.

*Application for and Purchase of the Use of a Grave.*

18. (1) Any person desiring to have a body interred in a grave shall submit to the caretaker an application in writing in the form set out in schedule B hereto and such application shall be signed by the nearest surviving relative of the person whose body will be buried in the grave or such other person as the nearest surviving relative may authorise to sign the application on his behalf: Provided that if the caretaker is satisfied that the signature of the nearest surviving relative cannot be obtained timeously he may in his discretion grant an application signed by any other interested person.

(2) The Council may on payment of a fee equal to the total of the fees prescribed in item 1 (1) of schedule A hereto sell to any person the use of any grave in a section of a cemetery reserved for the burial of Whites.

(3) No more than 2 interments may be made in any grave except with the leave of the Council.

*Alteration of Date of Interment.*

19. Should any alteration be made in the day or hour previously fixed for an interment, notice of such alteration shall be given to the caretaker at the cemetery at least 6 hours before the time fixed for such interment.

*Dimensions of Grave Openings.*

20. (1) The Standard dimensions of an adult's grave shall be 7 feet 6 inches by 3 feet and a child's 5 feet by 1 foot 8 inches.

(2) The standard dimensions of the aperture of an adult's grave shall be 7 feet 3 inches in length and 2 feet 6 inches in width at the shoulders and of a child's grave 4 feet 6 inches in length and 1 foot 3 inches in width at the shoulders.

(3) Any person requiring for an interment in an adult's grave an aperture of a size larger than the standard dimensions shall, when giving notice of interment, specify the measurements of the coffin, including fittings, and pay the fee prescribed in schedule A hereto for enlarging the aperture.

*Reserving of Graves.*

21. (1) Any person shall have the right, on payment of the fees prescribed in schedule A hereto, to reserve one or more graves for future use.

(2) Any person desiring to reserve the use of a grave, shall apply to the caretaker.

22. No person shall without the written consent of the Council sell or transfer to any other person any right relating to a grave which he has obtained or may obtain in terms of the provisions of these by-laws: Provided that every transfer of the rights to a reserved grave shall be registered by the caretaker and the registration fee mentioned in schedule A hereto, paid to the Town Treasurer by the new contractor.

*When a Child's Coffin is too large.*

23. Should a child's coffin be too large for the dimensions of a child's grave it will be placed in an adult's grave and the usual fee for an adult's interment shall be paid by the person giving notice of interment.

*Depth of Grave.*

24. No adult's grave shall be less than 6 feet and no child's grave shall be less than 5 feet in depth.

*Covering of Earth.*

25. There shall be at least 4 feet of earth between any adult's coffin and the surface of the ground and at least 3 feet of earth between a child's coffin and the surface of the ground.

*Coffins in Graves.*

26. No person shall place or cause any coffin constructed from any other material than soft wood or other perishable material to be placed in any grave.

*Aantal Lyke in een Graf.*

27. In geen geval mag die lyke van meer as 1 volwassene of 2 kinders gelyktydig in dieselfde graf begrawe word nie.

*Doodkis moet met Grond Bedek word.*

28. Elke doodkis of lyk moet, sodra dit in 'n graf geplaas is, sonder verwyf met minstens 1 voet grond bedek word.

*Versteuring van Menslike Oorskot.*

29. Onderworpe aan die bepalings van die opgrawingsbevel ingevolge die Wet op Geregtelike Doodsondersoeke, 1959 (Wet No. 58 van 1959), of artikel 34 van die Volksgezondheidswet, 1919; of enige ander bepaling van enige wet insake die opgrawe van lyke, mag niemand enige stoflike oorskot of enige grond wat dit begrens in 'n begraafplaas versteur nie.

## HOOFSTUK III.

## BEGRAFNISSE.

*Godsdiensoefening.*

30. (1) Die lede van enige godsdienstige genootskap kan godsdiensoefeninge hou in verband met enige teraardebestelling of herdenkingsdiens onderworpe aan die beheer en verordeninge van die Raad.

(2) Niemand mag godsdiensoefening hou volgens die gebruike van enige genootskap in sodanige gedeelte van 'n begraafplaas as wat deur die Raad afgesonder is vir lede van ander genootskappe nie.

*Lykwaens by 'n Begraafplaas.*

31. 'n Lykwa wat deur meer as 2 diere getrek word, mag nie 'n begraafplaas binnegaan nie.

*Ontbloting van Lyke.*

32. Niemand mag 'n lyk wat onbedek is vervoer of sodanige lyk of 'n deel daarvan in 'n straat, begraafplaas of publieke plek ontbloot nie.

*Opdragte van Opsigter.*

33. Iedereen wat deelneem aan 'n begrafnisstoet of -plegtigheid in dié begraafplaas moet behoorlik in gelid volg en moet sy voertuig op sodanige plek parkeer as wat deur die opsigter aangewys word.

*Musiek Binne Begraafplaas.*

34. Geen musiek mag binne 'n begraafplaas uitgevoer word nie behalwe in die geval van polisie- of militêre begrafnisse.

*Begrafnisse wat deur Groot Getalle Persone Bygewoon word.*

35. Wanneer die waarskynlikheid bestaan dat 'n buitengewone groot aantal persone by enige begrafnis teenwoordig sal wees, moet die persoon wat van sodanige begrafnis kennis gee die opsigter die dag tevore daarvan in kennis stel.

*Besetting van Kapel of Beskutting.*

36. Niemand mag 'n kapel of beskutting in 'n begraafplaas vir die doel van 'n begrafnis langer as 30 minute beset nie.

*Ure vir Teraardebestedings.*

37. Geen teraardebestelling mag voor 9 vm. of na 4 nm. op enige dag gehou word nie.

*Nommers van Grafte.*

38. Niemand mag 'n pen op 'n graf vassit wat nie behoorlik ingevolge hierdie verordeninge toegewys is nie, en niemand mag 'n lyk in die graf begrawe nie waar daar nie 'n pen waarop die nommer van die graf gemerk is, wetdig vasgesit is nie.

## HOOFSTUK IV.

## OPGRAWING VAN LYKE EN HEROPENING VAN GRAFTE.

*Opgrawings.*

39. Onderworpe aan die bepalings van die Verwydering van Dooie Liggame en Grafte Ordonnansie, 1925 (Ordonnansie No. 7 van 1925), soos gewysig, en van enige ander bepalings van die Wet oor dieselfde onderwerp mag geen graf sonder die skriftelike toestemming van die Raad oopgemaak word nie.

*Number of Bodies in One Grave.*

27. In no case shall the bodies of more than 1 adult or 2 children be buried within any grave at the same time.

*Coffin shall be Covered with Earth.*

28. Every body or coffin shall, upon being placed in any grave, be covered at once with at least 1 foot of earth.

*Disturbance of Human Remains.*

29. Subject to the provisions of the exhumation order given in terms of the Inquests Act, 1959 (Act No. 58 of 1959), or section 34 of the Public Health Act, 1919, or any other provision of any act relating to the exhumation of bodies, no person shall disturb any mortal remains or any ground surrounding it in any cemetery.

## CHAPTER III.

## FUNERALS.

*Religious Ceremonies.*

30. (1) The members of any religious denomination may conduct religious ceremonies in connection with any interment or memorial service subject to the control and by-laws of the Council.

(2) No person shall conduct any religious ceremony according to the rites of any denomination in such portion of any cemetery as may be reserved by the Council for members of other denominations.

*Hearses at Cemeteries.*

31. Any hearse drawn by more than 2 animals shall not enter any cemetery.

*Exposure of Bodies.*

32. No person shall convey a dead body which is not covered or expose any such body or any part thereof in any street, cemetery or public place.

*Instructions of Caretaker.*

33. Every person taking part in any funeral procession or ceremony in a cemetery shall follow properly in file and shall park his vehicle in such place as is indicated by the caretaker.

*Music Inside Cemetery.*

34. No music shall be made in any cemetery except in the case of police or military funerals.

*Interments Attended by Large Numbers of People.*

35. In any case where it is probable that an unusually large number of persons will be present at any interment, the person giving notice of such interment shall notify the fact to the caretaker the day before the funeral.

*Occupation of Chapel or Shelter.*

36. No person shall for the purpose of a funeral occupy any chapel or shelter in a cemetery for more than 30 minutes.

*Hours for Interments.*

37. No interment shall be held before 9 a.m. and after 4 p.m. on any day.

*Numbers of Graves.*

38. No person shall fix a peg on any grave not properly allocated in terms of these by-laws and no person shall inter a body in any grave on which a peg marked with the number of the grave, has not been lawfully fixed.

## CHAPTER IV.

## EXHUMATION OF BODIES AND RE-OPENING OF GRAVES.

*Exhumations.*

39. Subject to the provisions of the Removal of Graves and Dead Bodies Ordinance (Ordinance No. 7 of 1925), as amended, and of any other provision of the Act on the same subject, no grave may be opened without the written consent of the Council.



40. Behoudens die bepalings van artikels 29 en 39 mag niemand 'n lyk sonder die skriftelike toestemming van die Raad en die Geneeskundige Gesondheidsbeampte opgrawe of laat opgrawe of verwyder nie en die gelde vir opgrawe vermeld in bylae A hierby moet in elke geval betaal word voordat die opgrawing plaasvind. Sodanige toestemming moet minstens 2 dae voor die voorgestelde datum vir die opgrawing of verwydering van so 'n lyk by die opsigter ingedien word.

*Tyd van Opgrawe.*

41. Niemand mag 'n lyk opgrawe of laat opgrawe gedurende die tyd wat die begraafplaas vir die publiek oop is nie.

*Verberging van Werksaamhede.*

42. Die graf waaruit 'n lyk verwyder moet word, moet doeltreffend aan die gesig onttrek wees tydens die opgrawing.

*Geneeskundige Gesondheidsbeampte moet Teenwoordig wees.*

43. Geen opgrawing of verwydering mag deur enige persoon gedoen word nie tensy die Geneeskundige Gesondheidsbeampte of sy gemagtigde verteenwoordiger aanwesig is.

*Verwydering van Liggaam van een Graf na 'n ander deur die Raad.*

44. Indien die verplasing van 'n lyk te eniger tyd deur die Raad wenslik geag word, of indien enige van hierdie verordeninge oortree is wanneer 'n lyk in 'n graf begrawe is, kan die Raad sodanige lyk na 'n ander graf laat verwyder, nadat die bepalings van Ordonnansie No. 7 van 1925 nagekom is, en enige naasbestaandes van sodanige afgestorwe persoon wat binne die munisipaliteit woon moet, indien moontlik, daarvan in kennis gestel word.

**HOOFSTUK V.**

**VERSORGING VAN GRAFTE.**

*Graf moet Skoon van Onkruid en in Behoorlike Orde gehou word.*

45. Die kontraktant ten opsigte van elke graf moet sodanige graf skoon van onkruid en in behoorlike orde hou. As die kontraktant nalaat om sulks te doen, kan die Raad self die nodige werke vir bovermelde doeleindes doen of laat doen en die koste daarvan op die eenaar verhaal.

*Struik en Blomme.*

46. Iedereen kan met toestemming van die opsigter enige struikgewas, plant of blom op 'n graf plant: Met dien verstande dat geen struikgewas, plant of blom sonder die toestemming van die opsigter deur enige persoon afgesny of weggeneem mag word nie en dat die Raad te eniger tyd enige struikgewas, plant of blom kan snoei, afkap, uitgrawe of verwyder sonder om vergoeding te betaal. Die Raad het die reg om van 'n graf in 'n begraafplaas alle gras, blomme, struikgewasse en groeiende plante wat deur beamptes van die Raad daar geplaas is, te verwyder, ingeval instandhoudingsgelde wat ingevolge bylae A hierby betaalbaar is drie maande of meer as drie maande agterstallig is.

*Versorging van Grafte.*

47. Die Raad onderneem teen betaling van die gelde genoem in bylae A hierby om enige private graf in orde te hou vir 'n tydperk wat ooreenkom met dié waarvoor betaling geskied het.

**HOOFSTUK VI.**

**OPRIGTING EN INSTANDHOUDING VAN GEDENKTEKENS.**

*Skriftelike Toestemming van Raad.*

48. Niemand mag 'n gedenkteken binne die begraafplaas bring, oprig, verander, skilder, skoonmaak, opknip, versier, verwyder of hom andersins daarmee bemoei, of 'n grafskrif in 'n begraafplaas insny sonder die skriftelike toestemming van die Raad en van die kontraktant van sodanige graf nie.

40. Subject to the provisions of sections 29 and 39 no person shall exhume or cause any body to be exhumed or removed without the written consent of the Council and the Medical Officer of Health and the fees for exhumation mentioned in schedule A hereto shall in every case be paid before the exhumation takes place. Such permission shall be submitted to the caretaker at least 2 days before the date fixed for the exhumation or removal of such body.

*Time of Exhumation.*

41. No person shall exhume or cause a body to be exhumed during such time as the cemetery is open to the public.

*Screening of Activities.*

42. The grave from which any body is to be removed shall be effectively screened from view during the exhumation.

*Medical Officer of Health shall be present.*

43. No exhumation or removal by any person shall take place unless the Medical Officer of Health or his authorised representative is present.

*Transfer of Body from One Grave to Another by the Council.*

44. Should the transfer of a body be deemed expedient by the Council at any time or should any of these by-laws be contravened during the interment of a body in any grave, the Council may, after having complied with the provisions of Ordinance No. 7 of 1925, remove such body to another grave and, if possible, any relative of such deceased person resident within the municipality, shall be notified accordingly.

**CHAPTER V.**

**CARE OF GRAVES.**

*Grave shall be Kept Clear of Weeds and in Proper Order.*

45. The contractor in respect of any grave shall keep such grave clear of weeds and in proper order. Should the contractor fail to do so, the Council may itself do or cause the necessary work for the above-mentioned purposes to be done and recover the cost thereof from the owner.

*Shrubs and Flowers.*

46. Any person may, with the permission of the caretaker, plant any scrub, plant or flower upon any grave: Provided always that no shrub, plant or flower shall be cut or carried away by any person without the consent of the caretaker, and the Council shall have the right to prune, cut down, dig up or remove any shrub, plant or flower at any time without compensation. The Council shall have the right to remove all turf, flowers, shrubs and growing plants placed there by officers of the Council from any grave in a cemetery in the event of maintenance fees payable in terms of schedule A hereto, being in arrear for free months or more.

*Care of Graves.*

47. The Council shall, upon payment of the fees prescribed in schedule A hereto, undertake to keep any private grave in order for a period corresponding to that which has been paid for.

**CHAPTER VI.**

**ERECTION AND MAINTENANCE OF MEMORIAL WORK.**

*Written Consent of Council.*

48. No person shall bring into a cemetery, erect, alter, paint, clean, renovate, decorate, remove or otherwise interfere with any memorial work or cut any inscription thereon in any cemetery without the consent, in writing, of the Council and of the contractor of such grave.

*Posisie van Gedenkteken.*

49. Niemand mag 'n gedenkteken op 'n graf oprig nie, uitgesonderd in sodanige posisie as wat die opsigter aanwys, of soos andersins by hierdie verordeninge bepaal.

*Herstel van Gedenktekens.*

50. Indien die kontraktant van 'n graf enige gedenkteken in sodanige toestand laat verval dat dit na die mening van die Raad gevaar kan veroorsaak of die begraafplaas ontsier, kan die Raad hom per skriftelike kennisgewing gelas om sodanige reparasies aan te bring as wat die Raad nodig ag, en as die adres van die kontraktant nie by die Raad bekend is nie, kan sodanige kennisgewing in beide amptelike tale gepubliseer word in 'n dagblad wat binne die munisipaliteit gelees word. Ingeval die verlangde reparasie nie binne 1 maand na die betekening of verskyning van so 'n kennisgewing uitgevoer word nie, kan die Raad dit self uitvoer of die gedenkteken verwyder sonder betaling van enige vergoeding en die koste van sodanige reparasies of verwydering op die kontraktant verhaal.

*Toesig oor Werk.*

51. Iedereen wat in 'n begraafplaas aan 'n gedenkteken werk of dit oprig moet sodanige werk onder toesig en tot voldoening van die opsigter uitvoer.

*Beskadiging van Gedenktekens.*

52. Die Raad aanvaar in geen geval aanspreeklikheid vir skade wat te eniger tyd aan 'n gedenkteken aangerig word nie, en wat nie aan die nalatigheid van die Raad se werknemers te wyte is nie.

*Verplasing van Gedenktekens.*

53. Die Raad kan te eniger tyd, na behoorlike kennisgewing, die posisie van 'n gedenkteken in 'n begraafplaas verander en die koste in verband daarmee aangegaan op die eienaar van sodanige gedenkteken verhaal: Met dien verstande dat in enige geval waar 'n gedenkteken oorspronklik met die uitdruklike toestemming van die Raad of sy werknemers in 'n sekere posisie geplaas is, enige verandering aan sodanige posisie ingevolge die bepalings van hierdie artikel op koste van die Raad uitgevoer word.

*Inneem van Materiaal in Begraafplaas.*

54. Niemand mag enige materiaal in 'n begraafplaas bring vir die doel om daarmee 'n gedenkteken op enige graf op te rig nie, tensy en voordat—

(a) 'n skets met die essensiële afmetings in syfers van die voorgenome gedenkteken daarop en wat die posisie aantoon van die voorgenome werk, vergesel van 'n spesifikasie van die materiaal wat gebruik sal word, benewens 'n afskrif van enige voorgenome grafskrif, voorgelê is aan die Raad minstens 3 dae voor die dag waarop dit die voorneme is om sodanige materiaal in die begraafplaas te bring;

(b) alle verskulde gelde ten opsigte van so 'n graf of perseel behoorlik betaal is; en

(c) die Raad se skriftelike goedkeuring vir die voorgestelde werk aan die applikant gegee is.

*Opruiming van Gedenktekens deur die Raad.*

55. Enige gedenkteken wat geplaas, gebou, verander, versier, geskilder, of andersins in die begraafplaas op so 'n wyse behandel word dat enige bepalings van hierdie verordeninge daardeur oortree word, kan na redelike kennisgewing deur die Raad weggeveem word sonder betaling van enige vergoeding.

*Vereistes vir Oprigting van Gedenktekens.*

56. Iedereen wat 'n gedenkteken oprig, moet aan die volgende vereistes voldoen:—

(a) Waar 'n gedeelte van die gedenkteken verbind moet word met 'n ander gedeelte, moet koper- of gegalvaniseerde ysterpenne, houtpenne van goedgekeurde dikte en voldoende lengte vir dié doel gebruik word. Die gate waarin sodanige penne of houtpenne moet pas, moet minstens 2 duim diep wees.

(b) Enige gedeelte van sodanige werk wat op die grond of 'n klip- of ander fondering rus, moet behoorlik vierkant gelê en versink word.

*Position of Memorial Work.*

49. No person shall erect any memorial work on any grave except in such position as the caretaker may direct or as otherwise provided for in these by-laws.

*Repairs to Memorial Works.*

50. Should the contractor of a grave allow any memorial work to fall into such a state of disrepair that it may, in the opinion of the Council, cause danger or deface the cemetery the Council may order him by notice, in writing, to make such repairs as the Council may deem necessary and should the address of the contractor be unknown to the Council, such notice may appear in both official languages in any daily newspaper circulating within the municipality. Should the required repairs not be carried out within one month of serving such notice or the publication thereof, the Council may itself carry out such repair or remove the memorial work without paying any compensation and recover the cost of such repairs or removal from the contractor.

*Supervision of Work.*

51. Any person engaged upon any work in a cemetery shall effect such work under the supervision and to the satisfaction of the caretaker.

*Damaging of Memorial Works.*

52. The Council shall in no case accept responsibility for any damage which may at any time occur to any memorial work, and which is not due to the negligence of the Council's employees.

*Moving of Memorial Works.*

53. The Council may, after due notice, at any time change or alter the position of any memorial work in any cemetery and recover the cost thereof from the owner of such memorial work: Provided that in any case where any memorial work has originally been placed in a certain position with the express consent of the Council or its employees any alteration of such position in terms of the provisions of this section shall be executed at the expense of the Council.

*Bringing Material into Cemetery.*

54. No person shall bring into the cemetery any material for the purpose of constructing therewith any memorial work on any grave unless and until—

(a) a sketch with the essential dimensions in figures of the proposed memorial and showing the position of the proposed work, accompanied by a specification of the materials to be used in addition to a copy of any proposed inscription has been submitted to the Council at least 3 days prior to the date on which such material is intended to be brought into the cemetery;

(b) all fees due in respect of such grave or plot have been duly paid; and

(c) the Council's written approval of the proposed work has been given to the applicant.

*Cleaning-up of Memorial Works by the Council.*

55. Any memorial work placed, built, altered, decorated, painted or otherwise dealt with in the cemetery in such manner that any provisions of these by-laws are contravened thereby, may be removed by the Council after due notice without payment of any compensation.

*Requirements for Erection of Memorial Works.*

56. Any person erecting any memorial work shall fulfil the following requirements:—

(a) Where any part of any memorial work is to be joined to any other part, copper or galvanised iron cramps, pins or dowels of approved thickness and of sufficient length shall be used for such purpose. The holes into which such cramps, pins or dowels must fit shall not be less than 2 inches deep.

(b) Any part of such work which rests upon the ground or any stone or other foundation shall be fairly squared and bedded.

(c) Geen klippe van ongelyke dikte of waarvan daar 'n hoek af is, mag gebruik word nie, tensy aangetoon in die skets voorgelê ingevolge artikel 54 (a).

(d) Die onderkante van alle gedenktekens moet minstens 2 duim laer as die natuurlike oppervlakte van die grond geplaas word.

(e) Geen randstene mag gebruik word wat meer as 9 duim bokant die oppervlakte van die grond uitsteek of wat meer as 8 duim dik is nie.

(f) Alle grafstene en randstene moet deeglik van die binnekant af met ronde koper- of gegalvaniseerde ysterpenne vasgesit word.

(g) Alle grafstene tot op 6 duim dikte moet deeglik aan die voetstuk op 'n goedgekeurde wyse vasgesit word.

(h) Alle gedenktekens moet eers so ver moontlik voltooi word voordat dit in 'n begraafplaas gebring word.

(i) Voetstukke van enkel grafte moet uit een soliede stuk bestaan.

(j) Geen sagte klippe moet vir enige gedenkteken gebruik word nie en gedenktekens moet slegs van marmmer of graniet of ander erkende harde klip gebou of gemaak word.

(k) Niemand mag binne die begraafplaas klipwerk, beitel- of ander werk aan 'n gedenkteken verrig nie, wat nie in verband staan met die vassit van sodanige werk nie, uitgesonderd waar sodanige werk uitdruklik ingevolge die bepalinge van hierdie verordeninge toegelaat word.

(l) Alle gedenktekens moet oor 'n doeltreffende fondament van beton beskik, oorkruis met die grafsteen, en waar nate in die randsteen verskyn, moet alle nate met goeie sementdagha gevul word.

(m) Waar 'n gedenkteken 'n voetstuk op die grondvlak het, moet so 'n voetstuk minstens 3 voet wyd by minstens 12 duim by 12 duim wees.

(n) Enige letters op gedenktekens moet daarin gegraveer word en mag nie bo die oppervlakte van die gedenkteken uitsteek nie.

(o) Met toestemming van die kontraktant kan die naam van die maker op enige gedenkteken aangebring word: Met dien verstande dat geen adres of ander besonderhede daarby gevoeg word nie.

*Vervoer van Gedenktekens.*

57. Niemand mag enige klip-, steenwerk of gedenkteken of gedeelte daarvan binne 'n begraafplaas vervoer op 'n voertuig of vragmotor wat nie getrek of gestoot word nie, en wat nie voorsien is van wiele met lugbande en van sodanige aard is dat dit volgens die mening van die Raad nie moontlik die paaie of grond van die begraafplaas sal beskadig nie: Met dien verstande dat geen sodanige voertuig getrek of gestoot mag word in 'n pad wat na die mening van die Raad te smal of op 'n ander wyse vir sodanige voertuig ongeskik is nie.

*Voertuie en Gereedskap.*

58. Iedereen wat besig is aan werk op 'n graf of perseel moet sodanige voertuie, gereedskap en ander apparaat as wat hy nodig het, verskaf: Met dien verstande dat geen sodanige voertuie, gereedskap of apparaat van so 'n aard is dat dit in stryd is met hierdie verordeninge nie.

*Nakoming van Opdragte van Raad.*

59. Iedereen wat werk binne 'n begraafplaas uitvoer, moet in alle opsigte aan die opdragte van die Raad voldoen.

*Vullis en Beskadiging van Begraafplaas.*

60. Niemand mag te eniger tyd vullis, grond, klip of ander puin binne die begraafplaas laat of op enige wyse enige deel van 'n begraafplaas of enigiets daarin vervat beskadig of ontsier nie.

*Tye vir Inbring van Materiaal en Verrigting van Werk.*

61. Niemand mag 'n gedenkteken of materiaal inbring of enige werk, behalwe die aftakeling van gedenkstene vir begrafnisdoeleindes, binne 'n begraafplaas verrig, uitgesonderd gedurende die volgende ure:—

Maandae tot Vrydae, 8 vm. tot 5 nm.

*Ongunstige Weer.*

62. Niemand mag 'n gedenkteken vassit of plaas gedurende ongunstige weer of terwyl die grond in 'n ongeskikte toestand is nie.

(c) No stones of uneven thickness, or having any corner wanting shall be used unless shown on the sketch submitted in terms of section 54 (a).

(d) The undersides of all memorial work shall be set at least 2 inches below the natural level of the ground.

(e) No kerb stones shall be used which protrude more than 9 inches above the surface of the ground or are more than 8 inches thick.

(f) All head and kerbstones shall be properly secured from the inside with round copper or galvanised iron pins.

(g) All headstones up to 6 inches in thickness shall be securely attached to the base in an approved manner.

(h) All memorial work shall be completed as far as possible before it is brought into the cemetery.

(i) In the case of single graves foot kerbs shall consist of one solid piece.

(j) No soft stone shall be used for memorial work and memorial work shall be constructed or made of marble or granite or any other proved hard stone.

(k) No person shall do any stone work, chiselling or other work upon any memorial work not connected with the fixing of such material work within any cemetery except where such work is expressly permitted by these by-laws.

(l) All memorial work shall have an adequate concrete foundation traversing the head of the grave and where joints occur in the kerbstone, all joints shall be filled with good cement mortar.

(m) Where memorial work has a base on ground level such base shall be not less than 3 feet wide by not less than 12 inches by 12 inches.

(n) Any letters on memorial work shall be engraved thereon and shall not protrude from the surface of the memorial work.

(o) With the consent of the contractor the name of the maker may be affixed to any memorial work: Provided that no address or other particulars shall be added thereto.

*Conveying of Memorial Works.*

57. No person shall convey any stone, brick or memorial work or any portion thereof within any cemetery upon any vehicle or truck, which is not drawn or pushed and furnished with wheels having pneumatic tyres, and of a kind which, in the opinion of the Council, is not likely to damage the paths or grounds of the cemetery: Provided that no such vehicle shall be drawn or pushed along any path which in the opinion of the Council is too narrow or otherwise unsuitable for such vehicle.

*Vehicles and Tools.*

58. Every person engaged upon any work upon any grave or plot shall provide such vehicles, tools and other appliances as may be required by him: Provided that no such vehicles, tools or appliances shall be of such a kind as to contravene these by-laws.

*Complying with Council's Directions.*

59. Every person carrying on any work within any cemetery shall in all respects comply with the directions of the Council.

*Rubbish and Damage to Cemetery.*

60. No person shall at any time leave any rubbish, soil, stone or other debris within the cemetery or in any way damage or deface any part of any cemetery or anything therein contained.

*Times for bringing in Material and doing Work.*

61. No person shall bring memorial work or material or do any work, other than dismantling of memorial work for burial purposes, within any cemetery except during the following hours:—

Mondays to Fridays: From 8 a.m. to 5 p.m.

*Inclement Weather.*

62. No person shall fix or place any memorial work during inclement weather or while the soil is in an unsuitable condition.

*Vertoon van Skriftelike Toestemming.*

63. Iedereen aan wie werk toevertrou is of wat op pad werk toe of van werk af binne die begraafplaas is, moet wanneer hy daarom deur die Raad of sy gemagtigde beampte versoek word, die skriftelike toestemming aan hom ingevolge artikel 48 uitgereik, vertoon.

## HOOFSTUK VII.

*Monumentale Afdeling.*

64. (1) Die opsigter moet in elke begraafplaas 'n afdeling wat bekend sal staan as die Monumentale Afdeling en waarop die bepalings van artikel 65 nie van toepassing is nie, afsonder.

(2) Die volgende bepalings is van toepassing op die Monumentale Afdeling wat ooreenkomstig subartikel (1) afgesonder is:—

(a) Behoudens die bepalings van paragraaf (b), mag niemand na verloop van 28 dae van die datum van 'n teraardebestelling af, 'n reling, draadwerk, 'n blomstaander of enige ander voorwerp op of om 'n graf aanbring, plaas of laat nie.

(b) Behoudens die bepalings van paragraaf (c), mag niemand sonder die skriftelike toestemming van die opsigter enige voorwerp in die vorm van 'n ornament of versiering op 'n graf plaas of laat plaas nie.

(c) Blomme, hetsy natuurlike of kunsblomme, en hetsy los of in vase of in kranse, kan te eniger tyd op 'n graf geplaas of gelaat word.

(d) Die Raad kan, mits die bedrag wat in bylae A hierby voorgeskryf word, betaal is, onderneem om 'n graf-tuintjie, hoogstens 6 vierkante voet groot, op 'n volwassense graf, en 4 vierkante voet groot, op 'n kind se graf, te maak en dit 1 jaar lank te onderhou.

(e) Behoudens die bepalings van artikel 66 kan gedenkwerk met die skriftelike toestemming van die opsigter op enige graf aangebring word.

(f) Wanneer daar randstene of 'n platgrafsteen of enige gedenkwerk op 'n graf waarvan die gebruiksreg na 7 Maart 1962 gekoop is, opgerig en dit meer as 2 voet 6 duim, van die koppenet van die graf af gemeet, van die graf beslaan, moet die jaarlikse bedrag vir die onderhoud van grafte wat in bylae A hierby voorgeskryf word, aan die Raad betaal word, en die eerste bedrag moet voor of op die datum waarop die werk voltooi word, betaal word, en die daaropvolgende bedrae moet jaarliks daarna betaal word.

(g) Indien die jaarlikse bedrag vir die onderhoud van grafte meer as 30 dae na die betaaldatum nog nie betaal is nie, het die Raad die reg om alle randstene, platgrafstene of ander gedenkwerk waarvan enige gedeelte meer as 2 voet 6 duim van die koppenet van die graf af gemeet, van die graf beslaan, van sodanige graf af te verwyder en om dit so voordelig as moontlik van die hand te sit sonder dat die Raad aan enigiemand vergoeding hoef te betaal.

(h) Niemand mag sonder die skriftelike toestemming van die opsigter 'n randsteen so aanbring dat dit meer as 9 duim bokant die grondoppervlakte uitsteek of meer as 8 duim diep is nie.

(i) Alle randstene moet behoorlik getap word en moet so vasgesit word dat hulle maklik verwyder kan word sonder dat die grafstene of ander gedenkwerk op die graf moontlik beskadig kan word.

## ESTETIESE AFDELING.

65. Die volgende bepalings is van toepassing op 'n afdeling wat nie ingevolge artikel 64 afgesonder is nie en wat bekend staan as die Estetiese Afdeling:—

(1) Behalwe gedurende die eerste 28 dae na die teraardebestelling mag niemand 'n reling, draadwerk, 'n blomstaander, ornament, versiering of enige ander voorwerp, uitgesonderd 'n vaas soos dit hierna genoem word, saam met die blomme en lower wat daarin geplaas word, op of om 'n graf aanbring, plaas of laat nie: Met dien verstande dat daar, gedurende die eerste 6 maande na 'n teraardebestelling, te eniger tyd bloimne, hetsy natuurlike, hetsy kunsblomme, hetsy los, hetsy in kranse, op die berm by die koppenet van die graf of, as daar by die koppenet van die graf nie 'n berm is nie op enige ander plek op die graf geplaas of gelaat mag word.

*Production of Written Permission.*

63. Any person charged with any work or on his way to or from work within the cemetery, shall upon demand from the Council or its authorised officer, produce the written consent issued to him in terms of section 48.

## CHAPTER VII.

*Monumental Section.*

64. (1) The caretaker shall set apart in every cemetery a section which will be known as the Monumental Section and to which the provisions of section 65 shall not apply.

(2) The following provisions shall apply to the Monumental Section set apart in terms of subsection (1):—

(a) Subject to the provisions of paragraph (b), no person shall after the expiration of 28 days from the date of any interment erect, place or leave upon or round any grave any railing, wirework, flower stand or other object of any kind.

(b) Subject to the provisions of paragraph (c), no person shall without the consent of the caretaker, in writing, place or leave on a grave any object in the nature of an ornament or embellishment.

(c) Flowers, whether natural or artificial, and whether loose or in vases or wreaths, may be placed or left on a grave at any time.

(d) The Council may, upon payment of the fee prescribed in schedule A hereto, undertake to garden an area not exceeding 6 square feet on an adult's grave and 4 square feet on a child's grave for a period of 1 year.

(e) Subject to the provisions of section 66 memorial work may, with the written consent of the caretaker, be erected on any grave.

(f) Upon the erection on a grave the use of which was purchased after 7 March, 1962, of kerbs or a slab or any memorial work occupying any part of the grave beyond 2 feet 6 inches from the end of the grave at the head, an annual grave maintenance fee as prescribed in schedule A hereto, shall become due and payable to the Council, and the first payment of such fee shall be made on or before the date of completion of the work and subsequent payments shall fall due annually thereafter.

(g) If any annual grave maintenance fee remains unpaid for more than 30 days after it has become due, the Council shall have the right to remove from such grave all kerbs, slabs or other memorial work of which any part is or extends beyond 2 feet 6 inches from the end of the grave at the head and to dispose of it to its best advantage without becoming liable to pay compensation to any person.

(h) Without the written consent of the caretaker no kerbstone shall be laid in such a manner that it shall be more than 9 inches above the surface of the ground or more than 8 inches deep.

(i) All kerbstones shall be properly dowelled and shall be so fixed as to permit their easy removal without danger of damaging the headstones or other memorial work on the grave.

## AESTHETIC SECTION.

65. The following provisions shall be applicable to a section which has been set apart in terms of section 64 and which is known as the Aesthetic Section:—

(1) Except during the first 28 days after an interment therein, no person shall erect, place or leave upon or round a grave any railings, wire-work, flower stand, ornament, embellishment or other object of any kind other than a vase as hereinafter mentioned together with such flowers and foliage as may be inserted therein: Provided that during the first 6 months after an interment flowers whether natural or artificial and whether loose or in wreaths, may at any time be placed or left on the berm at the head of the grave or, where no berm has been provided at the head of the grave, anywhere on the grave.

(2) Nieteenstaande die bepalings van subartikel (1) kan die opsigter na verstryking van ses maande wat daarin na verwys word, toelaat dat daar vars blomme en lower gerangskik in kransies of andersins op grafte geplaas word op Kersdag, Nuwejaarsdag en gedenkdae in verband met die oorledene of sodanige ander geleentheid as wat die opsigter goeëdink.

(3) Vars blomme en lower wat op 'n graf geplaas word ooreenkomstig die voorbehoudsbepaling van subartikel (1) of met die opsigter se toestemming ingevolge subartikel (2) kan deur hom verwyder word as dit na sy mening verlep geraak het.

66. (1) Die Raad moet by die koppenent in die Estetiese Afdeling 'n graftuintjie op 'n strook grond 1 voet breed, oor die breedte van elke graf kosteloos aangelê en dit 3 jaar lank onderhou; genoemde tydperk moet strek vanaf uiters 4 maande na die eerste teraardebestelling van 'n lyk in die graf, en die Raad kan die graftuintjie daarna na goeëdunke kosteloos onderhou vir so lank hy dit goeë ag.

(2) Die Raad kan by betaling van die gelde voorgeskryf in bylae A hierby onderneem om vir tydperke van 1 jaar 'n graftuintjie aan te lê op 'n graf waarop daar nie 'n tuintjie ingevolge subartikel (1) aangelê is nie. 'n Graftuintjie op 'n volwassene se graf sal 3 voet by 2 voet groot wees en op 'n kind se graf 30 duim by 20 duim.

(3) Wanneer 'n bestaande ooreenkoms in verband met 'n tuintjie op 'n bestaande graf verval, kan die Raad onderneem om 'n tuintjie wat na goeëdunke van die opsigter aangelê word, en wat in die geval van die grafte van volwassenes hoogstens 6 vierkante voet en in die geval van kindergrafte hoogstens 4 vierkante voet groot moet wees; te maak en 1 jaar lank te onderhou.

67. (1) 'n Grafsteen in die Estetiese Afdeling moet hoogstens 42 duim bokant die berm of die grondvlak, al na die geval, uitstaan, en mag nie by sy voet verbystek nie.

(2) Die voet van 'n grafsteen moet hoogstens 24 duim by 10 duim groot wees, en dit moet so op die berm opgerig word dat die kant wat naaste aan die graf is, minstens 5 duim van die kant van die berm af is: Met dien verstande dat die voet van 'n grafsteen wat oor twee aangrensende grafte opgerig word, breër as 24 duim kan wees, maar hoogstens 48 duim by 10 duim moet wees.

(3) In die Monumentale Afdeling, mag daar geen voorwerp, uitgesonderd 'n houër wat die opsigter goeëgekeur het, of 'n vaas in die holte wat vir dié doel in die berm aangebring is, geplaas word nie, en sodanige vaas of houër moet hoogstens 15 duim hoog wees en mag op geen plek by die omtrek van genoemde holte verbystek nie.

(4) (a) Behoudens die bepalings van paragraaf (b) mag niemand enige traliewerk, draadwerk, blompot of enige voorwerp van watter aard ookal, op 'n graf, uitgesonderd 'n graf uitgelê in die Monumentale Afdeling plaas nie.

(b) In die Estetiese Afdeling kan daar vars blomme en lower, gerangskik in kransies of andersins, op enige graf geplaas word, en daar kan op 'n graf, sentraal en onmiddelik voor die kopstuk 'n blompot geplaas word en wat nie op enige punt sy voetstuk, wat nie meer as 40 vierkante duim mag wees nie, oorsteek nie.

(5) Behoudens die bepalings van subartikels (1) en (2) kan 'n grafsteen plek hê vir nie meer as 2 vase of ander houers vir blomme en lower nie.

**STRAFBEPALINGS.**

68. Iedereen wat hierdie verordeninge oortree of in gebreke bly om daaraan te voldoen en iedereen wat in gebreke bly om aan die voorwaardes van enige kennisgewing wat ingevolge hierdie verordeninge deur die Raad aan hom beteken is, te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R50 (vyftig rand) en in die geval van 'n voortgesette misdryf, met 'n boete van hoogstens R4 (vier rand) per dag vir elke dag waarin die misdryf voortgesit word. Benewens sodanige boete moet enige koste wat deur die Raad aangegaan word as gevolg van 'n oortreding van enige van die bepalings van hierdie verordeninge of by die uitvoering van enige werk by hierdie verordeninge voorgeskryf as deur enigiemand uitgevoer te word en wat nie deur hom uitgevoer is nie, deur die persoon betaal word wat hom aan sodanige oortreding skuldig maak of wat versuim om sodanige werk uit te voer.

(2) Notwithstanding the provisions of subsection (1) the caretaker may after the expiration of the period of 6 months therein referred to permit the placing of fresh flowers and foliage, whether made up into wreaths or otherwise, on Christmas Day, New Year's Day and anniversaries connected with the deceased person or such other occasions as the caretaker may think fit.

(3) Fresh flowers and foliage placed on a grave in terms of the proviso to subsection (1) or with the caretaker's consent in terms of subsection (2) may be removed by him when in his opinion they have faded.

66. (1) The Council shall without any charge garden an area of 1 foot wide over the width of each grave at the head in the Aesthetic Section and shall maintain it for a period of 3 years. This period shall commence not later than 4 months after the first interment of a body in the grave, and the Council may thereafter at its discretion continue to garden the area free of charge for as long as it may deem fit.

(2) The Council may upon payment of the fees prescribed in Schedule A hereto undertake to garden for a period of one year a grave not gardened in terms of subsection (1). The area to be gardened shall be 3 feet by 2 feet on an adult's grave and 30 inches by 20 inches on a child's grave.

(3) On the expiration of any existing agreement covering the gardening of an existing grave, the Council may undertake to garden thereon an area to be laid out at the discretion of the caretaker and not exceeding 6 square feet on an adult's grave or 4 square feet on a child's grave and to maintain such graves for a period of 1 year.

67. (1) A headstone in the Aesthetic Section shall not exceed 42 inches above the berm or ground level as the case may be, or overhang its base.

(2) The dimensions of the base of a headstone shall not exceed 24 inches by 10 inches and the position of the base on a berm shall be such that the edge thereof nearest to the grave shall be at least 5 inches from the edge of the berm: Provided that the base of a headstone erected over two adjoining graves may exceed 24 inches in width but shall not exceed 48 inches by 10 inches.

(3) In the Monumental Section no object save a receptacle approved by the caretaker or a vase shall be placed in the socket which shall be provided therefore in the berm, and no such vase or receptacle shall exceed 15 inches in height or overhang the circumference of the said socket at any point.

(4) (a) Subject to the provisions of paragraph (b) no person shall place on a grave elsewhere than in the Monumental Section any railing, wire-work, flower stand or any object of any kind whatsoever.

(b) In the Aesthetic Section fresh flowers and foliage, made up in wreaths or otherwise, may be placed on any grave, and on a grave there may be placed centrally and immediately in front of the headstone a vase which shall at no point overhang its base, and such base may in any case not exceed 40 square inches.

(5) Subject to the provisions of subsections (1) and (2) a headstone may incorporate not more than 2 or other receptacles for flowers or foliage.

**PENALTIES.**

68. Any person contravening or failing to comply with these by-laws and any person failing to comply with the conditions of any notice served on him by the Council in terms of these by-laws, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R50 (fifty rand) and, in case of any continued offence, to a fine not exceeding R4 (four rand) per day for every day such offence is continued. In addition to such fine any cost incurred by the Council as a result of any contravention of any of the provisions of these by-laws or in the carrying out of any work prescribed by these by-laws to be carried out by any person and not carried out by such person, shall be paid by the person guilty of such contravention or failing to carry out such work.

*Herroeping van Verordeninge.*

69. Die Begraafplaasverordeninge van die Munisipaliteit Kempton Park, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 173 van 7 Maart 1962, word hierby herroep.

## BYLAE A.

1. Die volgende gelde is vooruitbetaalbaar ten opsigte van grafte vir inwoners van die munisipaliteit in die Monumentale Afdeling van die Begraafplaas:—

R c

- (1) *Enkele teraardebestelling.*
- (a) Vir die teraardebestelling van—
- (i) 'n volwassene ... .. 12 00
- (ii) 'n kind ... .. 9 00
- (b) Vir die toestemming om 'n grafsteen op te rig op die graf van—
- (i) 'n volwassene ... .. 12 00
- (ii) 'n kind ... .. 9 00
- (2) *Tweede teraardebestelling in dieselfde graf.*
- (a) Per volwassene ... .. 4 50
- (b) Per kind ... .. 3 50
- (3) *Bespreking van 'n graf.*
- (a) Vir die bespreking van 'n graf insluitende teraardebestelling ... .. 16 00
- (b) Vir die toestemming om 'n grafsteen op te rig op die graf van—
- (i) 'n volwassene ... .. 12 00
- (ii) 'n kind ... .. 9 00

2. Die volgende gelde is vooruitbetaalbaar ten opsigte van grafte vir inwoners van die munisipaliteit in die Estetiese Afdeling van die begraafplaas:—

R c

- (1) *Enkele teraardebestelling.*
- (a) Vir die teraardebestelling van—
- (i) 'n volwassene ... .. 12 00
- (ii) 'n kind ... .. 9 00
- (b) Vir die toestemming om 'n grafsteen op te rig op die graf van—
- (i) 'n volwassene ... .. 4 00
- (ii) 'n kind ... .. 3 00
- (2) *Tweede teraardebestelling in dieselfde graf.*
- (a) Per volwassene ... .. 4 50
- (b) Per kind ... .. 3 50
- (3) *Bespreking van 'n graf.*
- (a) Vir die bespreking van 'n graf insluitende teraardebestelling ... .. 16 00
- (b) Vir die toestemming om 'n grafsteen op te rig op die graf van—
- (i) 'n volwassene ... .. 4 00
- (ii) 'n kind ... .. 3 00

3. Die volgende gelde is vooruitbetaalbaar ten opsigte van grafte vir inwoners van die munisipaliteit in alle afdelings van die begraafplaas:—

R c

- (1) Vir die teraardebestelling van die veraste oorblyfsels van 'n lyk ... .. 4 00
- (2) Vir die groter maak van 'n grafopening ... .. 1 00
- (3) Vir die opgraving van 'n lyk ... .. 12 00
- (4) Vir die oordrag van 'n gereserveerde graf ingevolge artikel 22 ... .. 1 00
- (5) Vir die teraardebestelling van 'n Blanke op 'n Saterdag of 'n Sondag is 'n addisionele geld van R10.50 betaalbaar.

4. Vir die teraardebestelling van nie-inwoners van die munisipaliteit is die toepaslike gelde verwat in items 1, 2 en 3 plus 'n toeslag van 75 persent op sodanige bedrag betaalbaar.

*Revocation of By-laws.*

69. The Cemetery By-laws of the Kempton Park Municipality, published under Administrator's Notice No. 173, dated the 7th March 1962, are hereby revoked.

## SCHEDULE A.

1. The following fees shall be payable in advance in respect of graves for residents of the municipality in the Monumental Section of the cemetery:—

R c

- (1) *Single interment.*
- (a) For the interment of—
- (i) an adult ... .. 12 00
- (ii) a child ... .. 9 00
- (b) For permission to erect a tombstone on the grave of—
- (i) an adult ... .. 12 00
- (ii) a child ... .. 9 00
- (2) *Second interment in the same grave.*
- (a) Per adult ... .. 4 50
- (b) Per child ... .. 3 50
- (3) *Reservation of a grave.*
- (a) For the reservation of a grave including interment ... .. 16 00
- (b) For permission to erect a memorial stone on the grave of—
- (i) an adult ... .. 12 00
- (ii) a child ... .. 9 00

2. The following fees shall be payable in advance in respect of graves for the residents of a municipality in the Aesthetic Sections of the cemetery:—

R c

- (1) *Single interment.*
- (a) For the interment of—
- (i) an adult ... .. 12 00
- (ii) a child ... .. 9 00
- (b) For permission to erect a memorial stone on the grave of—
- (i) an adult ... .. 4 00
- (ii) a child ... .. 3 00
- (2) *Second interment in the same grave.*
- (a) Per adult ... .. 4 50
- (b) Per child ... .. 3 50
- (3) *Reservation of a grave.*
- (a) For the reservation of a grave including interment ... .. 16 00
- (b) For permission to erect a memorial stone on the grave of—
- (i) an adult ... .. 4 00
- (ii) a child ... .. 3 00

3. The following fees shall be payable in advance in respect of graves of residents of the municipality in all sections of the cemetery:—

R c

- (1) For the interment of the cremated remains of a body ... .. 4 00
- (2) For the enlargement of a grave opening ... .. 1 00
- (3) For the exhumation of a body ... .. 12 00
- (4) For the transfer of a reserved grave in terms of section 32 ... .. 1 00
- (5) For the interment of a White person on a Saturday or a Sunday an additional fee of R10.50 shall be payable.

4. For the interment of non-residents of the municipality the applicable fees contained in items 1, 2 and 3 plus a surcharge of 75 per cent in such amount shall be payable.

5. Instandhoudingsgelde is vooruitbetaalbaar ten opsigte van grafte van inwoners en nie-inwoners van die munisipaliteit uitgesonderd die instandhouding van gedenktekens.

	Vir die eerste jaar.	Vir elke daaropvolgende jaar.	Vir 'n tydperk van 50 jaar.
(1) Vir een graf van—	R	R	R
(a) 'n volwassene.....	4	3	40
(b) 'n kind.....	3	2	25
(2) Vir 'n perseel bestaande uit—			
(a) twee grafte.....	5	4	60
(b) drie grafte.....	6	6	80
(c) vier grafte.....	7	7	100
(d) vyf grafte.....	8	8	120

6. Vir die herindelung van 'n graf wat deur die Raad in stand gehou word: R1.50.

7. Vir die toepassing van hierdie tariewe beteken „inwoner” iemand wat ten tyde van sy dood binne die munisipaliteit woonagtig was of wat ten tyde van sy dood die besitter van vaste eiendom binne die munisipaliteit vir 'n tydperk van minstens 6 maande voor sy dood was: Met die verstande dat, tensy andersins bepaal, „inwoner” nie pasiënte van hospitale of inrigtings of ander persone wat tydelik in die munisipaliteit woonagtig was, insluit nie.

BYLAE B.

MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.

Datum.....

KENNISGEWING VAN BEGRAFNIS.

Die Opsigter,  
Zuurfonteinse Begraafplaas,  
KEMPTON PARK.

Naam van oorledene..... Geslag.....

Ouderdom.....

Nasionaliteit.....

Oorsaak van dood.....

Gesterf te..... Gewone woonplek.....

Datum van sterfgeval.....

Datum van begrafnisorder..... Plek van uitgifte.....

Grootte van kislengte..... Breedte van skouers.....

Moet begrawe word in..... afdeling.

Tyd.....

Datum.....

Graf No..... Blok..... Ry.....

Sal die begrafnis deur ander instansies bygewoon word soos bv. orkes, militêr, ens.....

Lykbesorger.

Adres.....

T.A.L.G. 5/23/16.

Administrateurskennisgewing No. 712.]

[30 Augustus 1967.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN OTTOSHOOP.—  
WYSIGING VAN SANITÊRE EN VULLISVERWY-  
DERINGSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 164 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 126 (1) (a) van genoemde Ordonnansie gemaak is.

Die Sanitêre en Vullisverwyderingstarief van die Gesondheidskomitee van Ottoshoop, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 381 van 24 Mei 1961, word hierby gewysig deur in item B die bedrag „25 c” deur die bedrag „50 c” te vervang.

T.A.L.G. 5/81/110.

5. Maintenance fees shall be payable in advance in respect of graves of residents and non-residents of the municipality, excluding the maintenance of memorial works.

	For the first year.	For every following year.	For a period of 50 years.
(1) For one grave of—	R	R	R
(a) an adult.....	4	3	40
(b) a child.....	3	2	25
(2) For a plot consisting of—			
(a) two graves.....	5	4	60
(b) three graves.....	6	6	80
(c) four graves.....	7	7	100
(d) five graves.....	8	8	120

6. For the reclassification of a grave maintained by the Council: R1.50.

7. For the purpose of these tariffs “resident” means any person who was resident within the municipality at the time of death or who at the time of death was the owner of immovable property within the municipality 6 months prior to his death: Provided that, except as otherwise provided, “resident” does not include patients of hospitals or institutions or any other persons who were temporarily resident in the municipality.

SCHEDULE B.

KEMPTON PARK MUNICIPALITY.

Date.....

NOTICE OF INTERMENT.

The Caretaker,  
Zuurfontein Cemetery,  
Kempton Park.

Name of deceased..... Sex.....

Age.....

Nationality.....

Cause of death.....

Died at..... Usual residence.....

Date of death.....

Date of burial order..... Place of issue.....

Size of coffin-length..... Breadth at shoulders.....

To be buried in..... section.

Time.....

Date.....

Grave No..... Blok..... Row.....

Will the funeral be attended by other bodies, such as e.g. Bands, Military, etc.?.....

Undertaker.

Adress.....

T.A.L.G. 5/23/16.

Administrator's Notice No. 712.]

[30 August 1967.

OTTOSHOOP HEALTH COMMITTEE.—AMEND-  
MENT TO SANITARY AND REFUSE REMOVALS  
TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section 164 (3) of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by him in terms of section 126 (1) (a) of the said Ordinance.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Ottoshoop Health Committee, published under Administrator's Notice No. 381, dated the 24 May 1961, is hereby amended by the substitution in item B for the amount “25 c” of the amount “50 c”.

T.A.L.G. 5/81/110.

Administrateurskennisgewing No. 713.] [30 Augustus 1967.  
**OPENING VAN OPENBARE PAD, DISTRIK  
 NELSPRUIT.**

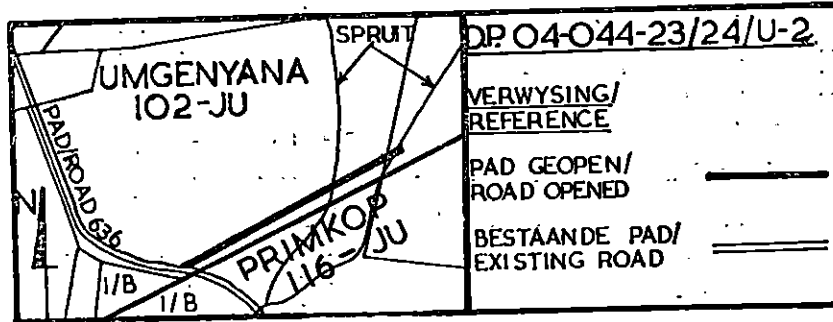
Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Nelspruit goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad 25 Kaapse voet breed ingevolge die bepalings van artikel 5 (1) (a) en (c) en artikel (3) van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), oor die plaas Umgenyana 102 JU, distrik Nelspruit, sal bestaan soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 04-044-23/24/U-2.

Administrator's Notice No. 713.] [30 August 1967.  
**OPENING OF PUBLIC ROAD, DISTRICT OF  
 NELSPRUIT.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Nelspruit that a public district road 25 Cape feet wide shall exist on the farm Umgenyana 102 JU, District of Nelspruit in terms of section 5 (1) (a) and (c) and section (3) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 04-044-23/24/U-2.



Administrateurskennisgewing No. 714.] [30 Augustus 1967.  
**PADREELINGS OP DIE PLASE VLAKFONTEIN No. 179 IS EN BOSCHMANSPOORT No. 159 IS, DISTRIK  
 MIDDELBURG.**

Met die oog op 'n aansoek ontvang van dr. J. H. Kruger, om die sluiting van openbare paaie op die plase Vlakfontein 179 IS en Boschmanspoort 159 IS, distrik Middelburg, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne 30 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Lydenburg, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 04-046-23/24/V-1.

Administrateurskennisgewing No. 715.] [30 Augustus 1967.  
**BENOEMING VAN KOMMISSIE VAN ONDERSOEK  
 NA SKUTDIENSTE.**

Die Administrateur gee hierby kennis ingevolge artikel 2 (1) van die Ordonnansie op Kommissies van Onderzoek, 1960 (Ordonnansie No. 9 van 1960), dat hy ingevolge daardie artikel mnr. P. E. Bosman, mnr. J. Wilkens en dr. D. E. Truter tot 'n Kommissie benoem het om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor skutdienste in die Transvaal en dat hy ingevolge artikel 3 (2) van genoemde Ordonnansie mnr. P. E. Bosman as Voorsitter van die Kommissie aangewys het.

Die opdrag aan die Kommissie is as volg:—

„om ondersoek in te stel en verslag te doen en aanbevelings te maak oor alle aspekte van skutdienste in die Transvaal met spesiale verwysing na—

(i) die doeltreffendheid van die huidige stelsel van voorsiening van skutdienste;

(ii) die vraagstuk of die Provinsie self skutte behoort te stig en te onderhou met inagneming van die koste daaraan verbonde;

Administrator's Notice No. 714.] [30 August 1967.  
**ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARMS VLAKFONTEIN 179 IS AND BOSCHMANSPOORT 159 IS, DISTRICT OF MIDDELBURG.**

In view of an application having been made by Dr J. H. Kruger, for the closing of public roads on the farms Vlakfontein 179 IS and Boschmanspoort 159 IS, District of Middelburg, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Lydenburg, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of subsection (3) of section *twenty-nine* of the said ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as a result of such objections.

D.P. 04-046-23/24/V-1.

Administrator's Notice No. 715.] [30 August 1967.  
**APPOINTMENT OF COMMISSION OF INQUIRY  
 INTO POUND SERVICES.**

The Administrator hereby gives notice in terms of section 2 (1) of the Commissions of Inquiry Ordinance, 1960 (Ordinance No. 9 of 1960), that in terms of that section he has appointed Mr P. E. Bosman, Mr J. Wilkens and Dr D. E. Truter as a Commission to inquire into and report on pound services in the Transvaal and that in terms of section 3 (2) of the said Ordinance he has designated Mr P. E. Bosman as Chairman of the Commission.

The terms of reference are as follows:—

“to inquire into, and report and make recommendations on all aspects of pound services in the Transvaal with special reference to—

(i) the effectiveness of the present system of provision of pound services;

(ii) the question whether the Province itself should establish and maintain pounds, taking into consideration the costs thereof;



- (iii) pligte, verantwoordelikhede en regte van 'n skutmeester, onder andere—
- (a) die verpligting om aangehoude diere in sy skut op te neem,
- (b) beperking van die getal diere wat opgeneem kan word veral in tye van droogte,
- (c) sy verpligtinge teenoor die eienaar van geskutte diere, en
- (d) sy vergoeding;
- (iv) die gelde betaalbaar deur die eienaar van geskutte diere;
- (v) die metode van bepaling van skade deur oortredende diere;
- (vi) die rekord- en boekhoustelsel by skutte;
- (vii) onder watter omstandighede daar 'n verpligting moet wees om oortredende diere te skut en hoe met sodanige diere gehandel moet word wanneer daar geen verpligting om te skut is nie;
- (viii) hoe die probleem van loslopende diere op paaie insoverre dit die skut van sulke diere betref opgelos kan word;
- (ix) die verkoop van geskutte diere en die beskikking oor diere wat nie verkoop word nie;
- (x) die verantwoordelikheid van die eienaar om 'n geskutte dier uit die skut te los;
- (xi) die brandmerk van geskutte diere."

T.A.A. 10/6/1

Administrateurskennisgewing No. 716.] [30 Augustus 1967.  
**GESONDHEIDSKOMITEE VAN HARTBEEF-  
 FONTEIN.—WYSIGING VAN HONDE EN HONDE-  
 LISIES REGULASIES.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 164 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 126 (1) (a) van genoemde Ordonnansie gemaak is. Die Honde en Hondeliesies Regulasies van die Gesondheidskomitee van Hartbeefontein, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 158 van 21 Maart 1927, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die tweede paragraaf van artikel 3 deur die volgende te vervang:—  
 „Die volgende lisensiegelde is per jaar betaalbaar ten opsigte van honde waarop die bepaling van paragraaf drie nie van toepassing is nie:—  
 (a) Vir iedere reun bo die ouderdom van ses maande: R1.  
 (b) Vir iedere teef bo die ouderdom van ses maande: R2.”
2. Deur in artikel 11 die uitdrukking „sal 'n fooi van 10s. betaal,” deur die volgende te vervang:—  
 „betaal die toepaslike lisensiegelde ingevolge artikel 3”

T.A.L.G. 5/33/87.

Administrateurskennisgewing No. 717.] [30 Augustus 1967.  
**MUNISIPALITEIT MIDDELBURG.—WYSIGING  
 VAN ABATTOIRVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is. Die Abattoirbiewetten van die Munisipaliteit Middelburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 79 van 18 Maart 1919, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur skedule B deur die volgende te vervang:—

„SKEDULE B.

Gelde vir die inspeksie van vleis wat nie by die abattoir geslag is nie:—

	R c
1. Vir elke bul, os, koei, vers of jong bul, per karkas of gedeelte daarvan . . . . .	0 50
2. Vir elke skaap, lam, bok of kalf, per karkas of gedeelte daarvan . . . . .	0 10
3. Vir elke vark, per karkas of gedeelte daarvan . . . . .	0 30”.

T.A.L.G. 5/2/21.

- (iii) duties, responsibilities and rights of a poundmaster, among others—
- (a) the obligation to accept seized animals in his pound;
- (b) limitation of the number of animals which can be accepted, especially in times of drought;
- (c) his responsibilities towards the owner of impounded animals; and
- (d) his remuneration;
- (iv) the fees payable by the owner of impounded animals;
- (v) the method of determining the damage done by trespassing animals;
- (vi) the system of records and bookkeeping at pounds;
- (vii) under what circumstances there should be an obligation to impound trespassing animals, and how such animals should be dealt with when there is no obligation to impound;
- (viii) how the problem of stray animals on roads, in so far as the impounding of such animals is concerned, can be solved;
- (ix) the sale of impounded animals, and the disposal of animals which are not sold;
- (x) the responsibility of the owner to release an impounded animal from the pound;
- (xi) the branding of impounded animals.”

T.A.A. 10/6/1.

Administrator's Notice No. 716.] [30 August 1967.  
**HARTBEEFONTEIN HEALTH COMMITTEE.—  
 AMENDMENT TO DOG AND DOG LICENSING  
 REGULATIONS.**

The Administrator hereby, in terms of section 164 (3) of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by him in terms of section 126 (1) (a) of the said Ordinance.

The Dog and Dog Licensing Regulations of the Hartbeefontein Health Committee, published under Administrator's Notice No. 158, dated the 21st March 1927, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the substitution for the second paragraph of section 3 of the following:—  
 “The following licence fees shall be payable per annum in respect of dogs to which the provisions of paragraph three do not apply:—  
 (a) For every male dog above the age of six months: R1.  
 (b) For every bitch above the age of six months: R2.”
2. By the substitution in section 11 for the expression “a fee of 10s.” of the following:—  
 “the appropriate licence fees in terms of section 3”.

T.A.L.G. 5/33/87.

Administrator's Notice No. 717.] [30 August 1967.  
**MIDDELBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT  
 TO ABATTOIR BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Abattoir By-laws of the Middelburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 79, dated the 18 March 1919, as amended, are hereby further amended by the substitution for schedule B of the following:—

“SCHEDULE B.

Charges for the inspection of meat not slaughtered at the abattoir:—

	R c
1. For every bull, ox, cow, heifer or steer, per carcass or part thereof . . . . .	0 50
2. For every sheep, lamb, goat or calf, per carcass or part thereof . . . . .	0 10
3. For every pig, per carcass or part thereof . . . . .	0 30”.

T.A.L.G. 5/2/21.

(b) Tussen 5.30 nm. en 11.30 nm.:—	
(i) Vir 'n periode van 4 uur of minder ... ..	R c 8 00
(ii) Vir enige addisionele periode, per uur of gedeelte daarvan ... ..	2 00
15. <i>Afsonderlike huur van soepeekamer en kombuis vir enige doel.</i>	
(a) Tussen 9 vm. en 5.30 nm.:—	
(i) Vir 'n periode van 4 uur of minder ... ..	6 00
(ii) Vir enige addisionele periode, per uur of gedeelte daarvan ... ..	2 00
(b) Tussen 5.30 nm. en 11.30 nm.:—	
(i) Vir 'n periode van 4 uur of minder ... ..	12 00
(ii) Vir enige addisionele periode, per uur of gedeelte daarvan ... ..	2 00
16. <i>Stadsaal of kombuis vir enige doel, uitgesonderd waar anders bepaal.</i>	
Vir elke periode van 4 uur of gedeelte daarvan	4 00
17. <i>Verhoogverligtingsapparaat.</i>	
Per uur of gedeelte daarvan ... ..	3 00
18. <i>Suid-Afrikaanse Vereniging van Munisipale Werknemers.</i>	
Gebruik van stadsaal en uitrusting ... ..	Gratis.
19. <i>Huurgelde vir breekgoed, eetgerei; stoele, tafels, ens.</i>	
(a) <i>Per dosyn:—</i>	
Kaasborde ... ..	0 10
Grootborde ... ..	0 10
Visborde ... ..	0 10
Sopborde ... ..	0 10
Lepels (groot) ... ..	0 10
Lepels (dessert) ... ..	0 10
Lepels (tee) ... ..	0 10
Messe (groot) ... ..	0 12½
Messe (klein) ... ..	0 12½
Messe (vis) ... ..	0 12½
Vurke (groot) ... ..	0 12½
Vurke (klein) ... ..	0 10
Glasbakkies ... ..	0 30
Koppies ... ..	0 10
Pierings ... ..	0 05
Glase (groot) ... ..	0 10
Glase (ander) ... ..	0 10
(b) <i>Per stuk:—</i>	
Vleisborde ... ..	0 15
Melkbekers (aluminium) ... ..	0 05
Ketels (water) ... ..	0 15
Teeketels (groot) ... ..	0 15
Teeketels (klein) ... ..	0 10
Tafeldoeke ... ..	0 20
Waterbekers ... ..	0 15
Koffieketels ... ..	0 25
Skinkborde ... ..	0 10
Kastrolle ... ..	0 15
Ysterpotte ... ..	0 15
Stoele (alleenlik in munisipaliteit) ... ..	0 05
Tafels (in stadsaalgebou) ... ..	0 15
Tafels (buite stadsaalgebou) ... ..	0 25 "

T.A.I.G. 5/94/26.

(b) Between 5.30 p.m. and 11.30 p.m.:—	
(i) For a period of 4 hours or less ... ..	R c 8 00
(ii) For any additional period, per hour or part thereof ... ..	2 00
15. <i>Separate hire of supper room and kitchen, for any purpose.</i>	
(a) Between 9 a.m. and 5.30 p.m.:—	
(i) For a period of 4 hours or less ... ..	6 00
(ii) For any additional period, per hour or part thereof ... ..	2 00
(b) Between 5.30 p.m. and 11.30 p.m.:—	
(i) For a period of 4 hours or less ... ..	12 00
(ii) For any additional period, per hour or part thereof ... ..	2 00
16. <i>Town hall or kitchen for any purpose, except where provided otherwise.</i>	
For each period of 4 hours or part thereof ...	4 00
17. <i>Stage lighting equipment.</i>	
Per hour, or part thereof ... ..	3 00
18. <i>South African Association of Municipal Employees.</i>	
Use of town hall and equipment ... ..	Free of charge.
19. <i>Charges for the hire of crockery, cutlery, chairs, tables, etc.</i>	
(a) <i>Per dozen:—</i>	
Cheese plates ... ..	0 10
Large plates ... ..	0 10
Fish plates ... ..	0 10
Soup plates ... ..	0 10
Spoons (large) ... ..	0 10
Spoons (dessert) ... ..	0 10
Spoons (tea) ... ..	0 10
Knives (large) ... ..	0 12½
Knives (small) ... ..	0 12½
Knives (fish) ... ..	0 12½
Forks (large) ... ..	0 12½
Forks (small) ... ..	0 10
Glass bowls ... ..	0 30
Cups ... ..	0 10
Saucers ... ..	0 05
Glasses (large) ... ..	0 10
Glasses (other) ... ..	0 10
(b) <i>Each:—</i>	
Meat dishes ... ..	0 15
Milk jugs (aluminium) ... ..	0 05
Kettles (water) ... ..	0 15
Tea pots (large) ... ..	0 15
Tea pots (small) ... ..	0 10
Table-cloths ... ..	0 20
Water jugs ... ..	0 15
Coffee pots ... ..	0 25
Trays ... ..	0 10
Saucepans ... ..	0 15
Iron pots ... ..	0 15
Chairs (only within municipality) ... ..	0 05
Tables (in town hall building) ... ..	0 15
Tables (outside town hall building) ... ..	0 25 "

T.A.I.G. 5/94/26.

Administrateurskennisgewing No. 719.] [30 Augustus 1967.

## MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

## KENNISGEWING VAN VERBETERING.

Administrateurskennisgewing No. 603 van 19 Julie 1967 word hierby gewysig deur in item 1 van die bylae die woorde „per verbruiker” te skrap.

T.A.L.G. 5/104/24.

Administrator's Notice No. 719.] [30 August 1967.

## PIETERSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

## CORRECTION NOTICE.

Administrator's Notice No. 603 published on the 19th July 1967, is hereby amended by the deletion, in item 1 of the schedule, in the Afrikaans text, of the words “per verbruiker”.

T.A.L.G. 5/104/24.

**ALGEMENE KENNISGEWINGS.**

KENNISGEWING No. 293 VAN 1967.

**PRETORIASTREEK-DORPSAANLEGSKEMA.—  
WYSIGENDE SKEMA 69.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel 39 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, te wysig deur die herindeling van Gedeelte 189 en gedeelte van gedeelte van die plaas Garstfontein 374 JR, distrik Pretoria, geleë suidoos van Eastwood en noordoos van Constantiapark van „Landbou” tot „Spesiale Woon”, met 'n digtheid van „Een woonhuis. per 12,500 vierkante voet”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-streek-dorpsaanlegskema: Wysigende skema 69 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 22 September 1967, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 9 Augustus 1967.

KENNISGEWING No. 304 VAN 1967.

**NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-DORPS-  
AANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA 91.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel 39 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958, soos volg te wysig:—

(a) Die gebruiksbepemming van Linbro Park en Modderfontein Landbouhoewes, insluitende enige uitgesnyde hoewes daarin geleë verander te word van „Landbou” tot „Algemene Woon” met 'n digtheid van „Een woonhuis per 50,000 vierkante voet”.

(b) Die volgende woorde bygevoeg te word na die woorde „in die dorpsgebied van Kelvin” waar hulle voorkom in klousule 19 (b) (i) van die skemaklousules: „of in Linbro Park en Modderfontein Landbouhoewes, insluitende enige uitgesnyde hoewes binne hierdie Landbouhoewes geleë.

(c) Die volgende ingevoeg te word in tabel „F” na die woorde „Watterverf, Grys”.

Kolom 1: Watterverf, Oranje-Rooi.  
Kolom 2: —  
Kolom 3: 50,000.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 91 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris, Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, Pretoria en Johannesburg, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema

**GENERAL NOTICES.**

NOTICE No. 293 OF 1967.

**PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—  
AMENDING SCHEME 69.**

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 39 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be amended by the rezoning of Portion 189 and portion of portion of the farm Garstfontein 374 JR, District of Pretoria, situate south-east of Eastwood and north-east of Constantia Park, from “Agricultural” to “Special Residential” with a density of “One dwelling-house per 12,500 square feet.”

This amendment will be known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme 69. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within 1 month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 22nd September 1967.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 9 August 1967.

16-23-30

NOTICE No. 304 OF 1967.

**NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-  
PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME 91.**

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 39 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, to be amended as follows:—

(a) The use-zoning of Linbro Park and Modderfontein Agricultural Holdings, including any excised holdings situated therein, to be amended from “Agricultural” to “Special Residential” with a density of “One dwelling per 50,000 square feet”.

(b) The following words to be added after the words “in the township of Kelvin” where they appear in clause 19 (b) (i) of the scheme clauses: “or in Linbro Park and Modderfontein Agricultural Holdings including any excised holdings within these Agricultural Holdings”.

(c) The following to be inserted in table “F” after the words “Washed Grey”.

Column 1: Washed Red-Orange.  
Column 2: —  
Column 3: 50,000.

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme 91. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Secretary, Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, Pretoria and Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the

aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, dit wil sê op of voor 29 September 1967, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 16 Augustus 1967.

#### KENNISGEWING No. 306 VAN 1967.

#### NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-DORPS- AANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA 114.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel 39 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede in opdrag van die Dorperaad ingevolge artikel 46 *bis* van gemelde Ordonnansie 'n wysigende skema ingedien het, om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958, te wysig deur die herindelings van Erf 349, Berario Dorpsgebied, van „Spesiale Woon” tot „Algemene Woon 1”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 114 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris, Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, Pretoria en Johannesburg, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 29 September 1967, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 16 Augustus 1967.

#### KENNISGEWING No. 307 VAN 1967.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP ZWARTKOP.

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, No. 25 van 1965, word hierby bekendgemaak dat Patrick Dyer en Zwartkop Township (Pty) Ltd, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zwartkop 356 JR, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Zwartkop.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Sesmyspruit en noordoos van en grens aan Simarło Landbouhoewes Uitbreiding 1.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as 8 weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur.

Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within 1 month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 29th September 1967.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 16 August 1967.

16-23-30

#### NOTICE No. 306 OF 1967.

#### NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN- PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME 114.

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 39 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas has in accordance with a directive from the Townships Board in terms of section 46 *bis* of the Ordinance, submitted an amending scheme to amend Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, by the rezoning of Erf 349, Berario Township, from "Special Residential" to "General Residential 1".

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme 114. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Secretary, Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, Pretoria and Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within 1 month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 29th September 1967.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 16 August 1967.

16-23-30

#### NOTICE No. 307 OF 1967.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF ZWARTKOP TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Patrick Dyer and Zwartkop (Pty) Ltd, for permission to lay out a township on the farm Zwartkop 356 JR, District of Pretoria, to be known as Zwartkop.

The proposed township is situate south of and abuts Sesmyspruit and north-east of and abuts Simarło Agricultural Holdings Extension 1.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than 8 weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,  
Director, Department of Local Government.  
23-30

KENNISGEWING No. 308 VAN 1967.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP  
MORNINGSIDE UITBREIDING 59.

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, No. 25 van 1965, word hierby bekendgemaak dat Michael John Shipton aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein 42 IR, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding 59.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan West Road North en op restant van Hoewe 13, Morningside Landbouhoewes, distrik Johannesburg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak geboor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as 8 weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die Provinsiale Koerant deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

*Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur Posbus 892, Pretoria.*

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur.

KENNISGEWING No. 309 VAN 1967.

EDENVALE-WYSIGINGSKEMA 1/46.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel 31 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die stadsraad van Edenvale aansoek gedoen het om Edenvaledorpsaanlegskema 1, 1954, te wysig deur die byvoegings van die volgende nuwe voorwaarde na klousule 22:—

„(i) Die raad kan na goeddunke toelaat dat enige gebou die maksimum hoogte in verdieping, soos neergelê in klousule 22, tabel E, oorskry op voorwaarde dat die maksimum vloerspasieverhouding nie oorskry word nie.”

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Edenvale-wysigingskema 1/46 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk, Edenvale, en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne 1 myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 23 Augustus 1967.

KENNISGEWING No. 311 VAN 1967.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/269.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel 31 van Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Lot 249, Dorp Newclare, op die hoek van Mayorlaan en Davyweg, van „Spesiale woon-“ tot „Algemene Besigheid”.

NOTICE No. 308 OF 1967.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE  
EXTENSION 59 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Michael John Shipton for permission to lay out a township on the farm Zandfontein 42 IR, District Johannesburg, to be known as Morningside Extension 59.

The proposed township is situate east of and abuts West Road North and on remainder of Holding 13, Morningside Agricultural Holdings, District Johannesburg.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than 8 weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.*

J. G. VAN DER MERWE,  
Director, Department of Local Government.  
23-30

NOTICE No. 309 OF 1967.

EDENVALE AMENDMENT SCHEME 1/46.

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Edenvale has applied for Edenvale Town-planning Scheme 1, 1954, to be amended by the addition of the following new proviso to clause 22:—

“(1) The Council may, in its discretion permit any building to exceed the maximum height in storeys specified in clause 22, table E, provided the maximum floor space ratio is not exceeded.”

This amendment will be known as Edenvale Amendment Scheme 1/46. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the Office of the Town Clerk, Edenvale, and at the Office of the Director of Local Government, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies or within 1 mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within 4 weeks from the date of this notice.

J. G. VAN DER MERWE,  
Director of Local Government.  
Pretoria, 23 August 1967. 23-30

NOTICE No. 311 OF 1967.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/269.

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, to be amended by the rezoning of Lot 249, Newclare Township, being the corner of Mayor Avenue and Davy Road, from “Special Residential” to “General Business”.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 1/269 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsclerk van Johannesburg en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne 1 myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. G. VAN DER MERWE,

Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 23 Augustus 1967.

23-30

#### KENNISGEWING No. 312 VAN 1967.

##### NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK DORPS- AANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA 79.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel 39 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreekdorpsaanlegskema, 1958, te wysig deur die herindelings van Hoewe 26, Strathavon Landbouhoewes en Hoewes 117-118, Morningside Landbouhoewes, van „Een woonhuis per 60,000 vierkante voet” en „Een woonhuis per 2 morg” respektiewelik tot „Een woonhuis per 40,000 vierkante voet”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema; Wysigende Skema 79 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris, Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, Pretoria en Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, dit wil sê op of voor 5 Oktober 1967, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 23 Augustus 1967.

23-30-6

#### KENNISGEWING No. 313 VAN 1967.

##### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP NORTHPARK ESTATE.

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplannings en Dorpe, No. 25 van 1965, word hierby bekendgemaak dat Northpark Estates (Pty) Ltd, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Weltevreden 202 IQ, distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Northpark Estate.

Die voorgestelde dorp lê suidwes van en grens aan die dorp Berario en noordoos van en grens aan dorp Fairland.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

This amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/269. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Director of Local Government, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies or within 1 mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within 4 weeks from the date of this notice.

J. G. VAN DER MERWE,  
Director, Department of Local Government.

Pretoria, 23 August 1967.

23-30

#### NOTICE No. 312 OF 1967.

##### NORTHERN JOHANNESBURG REGION. TOWN- PLANNING SCHEME: AMENDING SCHEME 79.

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 39 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, to be amended by the rezoning of Holding 26, Strathavon Agricultural Holdings and Holdings 117-118, Morningside Agricultural Holdings from "One dwelling per 60,000 square feet" and "One dwelling per 2 morgen" respectively, to "One dwelling per 40,000 square feet".

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme 79. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Secretary, Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, Pretoria and Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within 1 month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 5 October 1967.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 23 August 1967.

23-30-6

#### NOTICE No. 313 OF 1967.

##### PROPOSED ESTABLISHMENT OF NORTH-PARK ESTATE TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Northpark Estates (Pty) Ltd, for permission to lay out a township on the farm Weltevreden 202 IQ, District Roodepoort, to be known as Northpark Estate.

The proposed township is situate south-west of and abuts Berario Township and north-east of and abuts Fairland Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of verhoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as 8 weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

*Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.*

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur,  
Pretoria, 23 Augustus 1967.

23-30

KENNISGEWING No. 314 VAN 1967.

VEREENIGING-WYSIGINGSKEMA 1/37.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel 31 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om Vereeniging-dorpsaanlegkema 1, 1956, te wysig deur die skemaklousule soos volg te wysig:

(1) om daarvoor voorsiening te maak dat die Raad betaling van geld in plaas van voorsiening van parkeer-ruimte, toevallig aan 'n gebou ingevolge die skema, mag aanvaar;

(2) om voorsiening te maak vir 'n formule om die toelaatbare massa te bepaal in gevalle waar die maksimum massafaktore vir verskeie gebruike in een gebou dieselfde is maar daar 'n verskil is in die maksimum dekkingsfaktore vir sodanige gebruike.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Vereeniging-wysigingskema 1/37 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne 1 myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur,  
Pretoria, 23 Augustus 1967.

KENNISGEWING No. 315 VAN 1967.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA 1/270.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel 39 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegkema 1, 1946, te wysig deur die herindelings van Gedeelte 21 van Erf 50, dorp Richmond, naamlik Clamartweg 16, en Mentonweg 23/23a, op sekere voorwaardes van „Spesiale Woon” tot „Algemene Besigheids”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegkema 1/270 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than 8 weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

*All objections must be lodged, in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.*

J. G. VAN DER MERWE,  
Director, Department of Local Government,  
Pretoria, 23 August 1967.

23-30

NOTICE No. 314 OF 1967.

VEREENIGING AMENDMENT SCHEME 1/37.

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme 1, 1956, to be amended by amending the scheme clauses as follows:

(1) to provide that the Council may accept payment of money in lieu of the provision of parking space incidental to building required in terms of the scheme;

(2) to provide a formula for determining the allowable bulk in cases where the maximum bulk factors for different uses in one building are the same but the maximum coverage factors for such uses differ.

This amendment will be known as Vereeniging Amendment Scheme 1/37. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Vereeniging and at the office of the Director of Local Government, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within 4 weeks from the date of this notice.

J. G. VAN DER MERWE,  
Director, Department of Local Government,  
Pretoria, 23 August 1967.

23-30

NOTICE No. 315 OF 1967.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1/270.

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 39 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, to be amended by the rezoning of Portion 21 of Lot 50, Richmond Township, being 16 Clamart Road and 23/23a Menton Road, from "Special Residential" to "General Business"; subject to certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme 1/270. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the

aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 5 Oktober 1967, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 23 Augustus 1967.

KENNISGEWING No. 316 VAN 1967.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDES VAN ERF 109, DORP SUNNY-  
RIDGE.

Hierby word bekendgemaak dat V.G. Investments (Proprietary) Limited, ingevolge die bepalings van artikel 1 van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf 109, dorp Sunnyridge, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir „Algemene woon”-doeleindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne 8 weke na die datum hiervan skriftelik met die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 23 Augustus 1967.

KENNISGEWING No. 317 VAN 1967.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDES VAN ERWE 395 EN 396, DORP  
SUNNYRIDGE.

Hierby word bekend gemaak dat John Christo Investments (Proprietary) Limited, ingevolge die bepalings van artikel 1 van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van erwe 395 en 396, Dorp Sunnyridge ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir „Algemene Woon”-doeleindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne 8 weke na die datum hiervan skriftelik met die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 23 Augustus 1967.

23-30

KENNISGEWING No. 318 VAN 1967.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDES VAN ERF 104, DORP LYTTELTON  
MANOR.

Hierby word bekendgemaak dat Johannes Hendrik Vos ingevolge die bepalings van artikel 1 van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf 104, dorp Lyttelton Manor, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van 'n bewaarskool vir kinders gebruik kan word.

Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 5th October 1967.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.  
Pretoria, 23 August 1967.

23-30

NOTICE No. 316 OF 1967.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS  
OF TITLE OF ERF 109, SUNNYRIDGE TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by V.G. Investments (Proprietary) Limited, in terms of section 1 of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf 109, Sunnyridge Township, to permit the erf being used for "General residential" purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B222, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of 8 weeks from the date hereof.

J. G. VAN DER MERWE,  
Director, Department of Local Government.  
Pretoria, 23 August 1967.

23-30

NOTICE No. 317 OF 1967.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS  
OF TITLE OF ERVEN 395 AND 396, SUNNYRIDGE  
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by John Christo Investments (Proprietary) Limited in terms of section 1 of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven 395 and 396, Sunnyridge Township, to permit the erven being used for "General Residential" purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B222, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of 8 weeks from the date hereof.

J. G. VAN DER MERWE,  
Director, Department of Local Government.  
Pretoria, 23 August 1967.

23-30

NOTICE No. 318 OF 1967.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS  
OF TITLE OF ERF 104, LYTTELTON MANOR  
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Johannes Hendrik Vos in terms of section 1 of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf 104, Lyttelton Manor Township, to permit the erf being used for the erection of a crèche for children.



Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne 8 weke na die datum hiervan skriftelik met die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 23 Augustus 1967. 23-30

KENNISGEWING No. 319 VAN 1967.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDES VAN ERF 87, DORP VILLAGE  
MAIN.

Hierby word bekendgemaak dat Neon and Cold Cathode Illuminations (Pty) Ltd, ingevolge die bepalings van artikel 1 van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf 87, dorp Village Main, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir 'n algemene handelaarsbesigheid, staalhandelaars en voorraadhouers van gereedskap gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne 8 weke na die datum hiervan skriftelik met die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 23 Augustus 1967. 23-30

KENNISGEWING No. 320 VAN 1967.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDES VAN ERF 105, DORP SUNNY-  
RIDGE.

Hierby word bekendgemaak dat Ischia Investments (Proprietary) Limited ingevolge die bepalings van artikel 1 van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf 105, dorp Sunnyridge, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir „Algemene woon”-doeleindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne 8 weke na die datum hiervan skriftelik met die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 23 Augustus 1967. 23-30

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B222, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of 8 weeks from the date hereof.

J. G. VAN DER MERWE,  
Director, Department of Local Government.  
Pretoria, 23 August 1967.

23-30

NOTICE No. 319 OF 1967.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS  
OF TITLE OF ERF 87, VILLAGE MAIN TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Neon and Cold Cathode Illuminations (Pty) Ltd, in terms of section 1 of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf 87, Village Main Township, to permit the erf being used for the business of general dealers, steel merchants and stockists of tools.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of 8 weeks from the date hereof.

J. G. VAN DER MERWE,  
Director, Department of Local Government.  
Pretoria, 23 August 1967. 23-30

NOTICE No. 320 OF 1967.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS  
OF TITLE OF ERF 105, SUNNYRIDGE TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Ischia Investments (Proprietary) Limited, in terms of section 1 of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf 105, Sunnyridge Township, to permit the erf being used for "General residential" purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B222, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of 8 weeks from the date hereof.

J. G. VAN DER MERWE,  
Director, Department of Local Government.  
Pretoria, 23 August 1967. 23-30

## KENNISGEWING No. 321 VAN 1967.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDES VAN ERWE 128 EN 129, DORP  
THREE RIVERS.

Hierby word bekendgemaak dat Spyridon Chris Christie ingevolge die bepalings van artikel 1 van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe 128 en 129, dorp Three Rivers, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir die oprigting van 'n blok woonstelle daarop gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne 8 weke na die datum hiervan skriftelik met die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 23 Augustus 1967.

23-30

## KENNISGEWING No. 322 VAN 1967.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDES VAN ERF 106, DORP SUNNY-  
RIDGE.

Hierby word bekendgemaak dat Lucca Investments (Proprietary) Limited ingevolge die bepalings van artikel 1 van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf 106, dorp Sunnyridge, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir „Algemene Woon”-doeleindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne 8 weke na die datum hiervan skriftelik met die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 23 Augustus 1967.

23-30

## KENNISGEWING No. 324 VAN 1967.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDES VAN ERF 79, DORP WITBANK.

Hierby word bekendgemaak dat Witbank Securities (Pty) Limited ingevolge die bepalings van artikel 1 van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf 79, dorp Witbank ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir „Algemene Besigheid” gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne 8 weke na die datum hiervan skriftelik met die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 23 Augustus 1967.

23-30

## NOTICE No. 321 OF 1967.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS  
OF TITLE OF ERVEN 128 AND 129, THREE  
RIVERS TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Spyridon Chris Christie, in terms of section 1 of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven 128 and 129, Three Rivers Township, to permit the erven being used for the erection of a block of flats thereon.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B222, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of 8 weeks from the date hereof.

J. G. VAN DER MERWE,  
Director, Department of Local Government.

Pretoria, 23 August 1967.

23-30

## NOTICE No. 322 OF 1967.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS  
OF TITLE OF ERF 106, SUNNYRIDGE TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Lucca Investments (Proprietary) Limited, in terms of section 1 of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf 106, Sunnyridge Township, to permit the erf being used for "General Residential" purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B222, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of 8 weeks from the date hereof.

J. G. VAN DER MERWE,  
Director, Department of Local Government.

Pretoria, 23 August 1967.

23-30

## NOTICE No. 324 OF 1967.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS  
OF TITLE OF ERF 79, WITBANK TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Witbank Securities (Pty) Limited in terms of section 1 of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf 79, Witbank Township, to permit the erf being used for "General Business".

The application and the relative documents are open for inspection at the Office of the Director of Local Government, Room B222, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Director of Local Government at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of 8 weeks from the date hereof.

J. G. VAN DER MERWE,  
Director, Department of Local Government.

Pretoria, 23 August 1967.

23-30

KENNISGEWING No. 326 VAN 1967.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDES VAN ERF 224, DORP CRAIGHALL.

Hierby word bekendgemaak dat Lily Leonora Jacobs ingevolge die bepalings van artikel 1 van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf 224, dorp Craighall, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir „Algemene Besigheids”-doeleindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne 8 weke na die datum hiervan skriftelik met die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 23 Augustus 1967. 23-30

NOTICE No. 326 OF 1967.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF 224, CRAIGHALL TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Lily Leonora Jacobs, in terms of section 1 of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf 224, Craighall Township to permit the erf being used for "General Business" purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B222, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of 8 weeks from the date hereof.

J. G. VAN DER MERWE,  
Director, Department of Local Government.  
Pretoria, 23 August 1967. 23-30

KENNISGEWING No. 328 VAN 1967.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel ses van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die persele in die ondergenoemde bylae beskryf, tot slums verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaars van genoemde persele gelas om al die geboue en kamers op gemelde persele te sloop en om met sodanige slooping voor of op die datums genoem in die bylae te begin.

H. KEYSER, Sekretaris, Slumopruimingshof.

BYLAE.

Beskrywing van perseel.	Datums waarop met slooping begin moet word.
(1) Sekere geboue en kamers geleë te Klipriviersooglandgoed, naamlik R.G. van Hoewe 9, Klipriviersooglandgoed, geregistreer op name van H. C. Samuels en I. S. Peffer	1/11/67
(2) Sekere geboue en kamers geleë te Klipriviersooglandgoed, naamlik Gedeelte 12 van Hoewe 9, Klipriviersooglandgoed, geregistreer op naam van A. J. Jacquesson	1/10/67
(3) Sekere geboue en kamers geleë te Klipriviersooglandgoed, naamlik Gedeelte 9 van Hoewe 9, Klipriviersooglandgoed, geregistreer op naam van M. Moosa	1/10/67
(4) Sekere geboue en kamers geleë te Klipriviersooglandgoed, naamlik Gedeelte 10 van Hoewe 9, Klipriviersooglandgoed, geregistreer op naam van M. Moosa	1/10/67
(5) Sekere geboue en kamers geleë te Klipriviersooglandgoed, naamlik Gedeelte 8 van Hoewe 9, Klipriviersooglandgoed, geregistreer op naam van A. J. Jacquesson	1/10/67
(6) Sekere geboue en kamers geleë te Klipriviersooglandgoed, naamlik Gedeelte 28 van Hoewe 9, Klipriviersooglandgoed, geregistreer op naam van Boedel wyle Rabia Crawley	1/11/67

NOTICE No. 328 OF 1967.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of section six of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority district of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the annexure hereto to be slums.

In terms of paragraph (b) of subsection (1) of section five of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owners to demolish all the buildings and rooms on the said premises, and to commence such demolition on or before the dates shown in the annexure hereto.

H. KEYSER, Secretary, Slum Clearance Court.

ANNEXURE.

Description of Property.	Dates on which demolition must commence.
(1) Certain buildings and rooms situate at Klipriviersoog Estate on R.E. of Lot 9, Klipriviersoog Estate, registered in the names of H. C. Samuels and I. S. Peffer	1/11/67
(2) Certain buildings and rooms situate at Klipriviersoog Estate on Portion 12 of Lot 9, Klipriviersoog Estate, registered in the name of A. J. Jacquesson	1/10/67
(3) Certain buildings and rooms situate at Klipriviersoog Estate on Portion 9 of Lot 9, Klipriviersoog Estate, registered in the name of M. Moosa	1/10/67
(4) Certain buildings and rooms situate at Klipriviersoog Estate on Portion 10 of Lot 9, Klipriviersoog Estate, registered in the name of M. Moosa	1/10/67
(5) Certain buildings and rooms situate at Klipriviersoog Estate on Portion 8 of Lot 9, Klipriviersoog Estate, registered in the name of A. J. Jacquesson	1/10/67
(6) Certain buildings and rooms situate at Klipriviersoog Estate on Portion 28 of Lot 9, Klipriviersoog Estate, registered in the name of Estate Late Rabia Crawley	1/11/67

## KENNISGEWING No. 329 VAN 1967.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP  
MORNINGSIDE UITBREIDING 58.

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplannings en Dorpe No. 25 van 1965, word hierby bekendgemaak dat Brian Michael Doyle aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein 42 IR, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding 58.

Die voorgestelde dorp lê wes van die grens aan „West Road North” en op Hoewe 6, Morningside Landbouhoewes, distrik Johannesburg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente, en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as 8 weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

*Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.*

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 30 Augustus 1967.

## KENNISGEWING No. 330 VAN 1967.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP  
VAN RHYNSOORD.

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplannings en Dorpe No. 25 van 1965, word hierby bekendgemaak dat Geduld Proprietary Mines Limited, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Modderfontein 76 IR, distrik Benoni, wat bekend sal wees as Van Rhynsoord.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die Benoni-Springs Spoorweglyn en oos van en grens aan Benoni begraafplaas en op Gedeelte 9 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Modderfontein, distrik Benoni.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as 8 weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

*Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.*

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 30 Augustus 1967.

## KENNISGEWING No. 331 VAN 1967.

## NYLSTROOM WYSIGINGSKEMA 2.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel 31 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Nylstroom aansoek gedoen het om Nylstroom-dorpsaanlegskema, 1963, te wysig deur die herindelings van gedeeltes van die openbare plein in Nylstroom Uitbreiding 1 van „Bestaande Openbare Oop

## NOTICE No. 329 OF 1967.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE  
EXTENSION 58 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Brian Michael Doyle for permission to lay out a township on the farm Zandfontein 42 IR, District Johannesburg, to be known as Morningside Extension 58.

The proposed township is situate west of and abuts West Road North and on Holding 6, Morningside Agricultural Holdings, District Johannesburg.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than 8 weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.*

J. G. VAN DER MERWE,  
Director of Local Government.

Pretoria, 30 August 1967.

30-6

## NOTICE No. 330 OF 1967.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF  
VAN RHYNSOORD TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Geduld Proprietary Mines Limited, for permission to lay out a township on the farm Modderfontein 76 IR, District of Benoni, to be known as Van Rhynsoord.

The proposed township is situate north of and abuts the Benoni-Springs Railway line and east of and abuts Benoni Cemetery and on Portion 9 (a portion of Portion 1) of the farm Modderfontein, District of Benoni.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than 8 weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.*

J. G. VAN DER MERWE,  
Director of Local Government.

Pretoria, 30 August 1967.

30-6

## NOTICE No. 331 OF 1967.

## NYLSTROOM AMENDMENT SCHEME 2.

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Nylstroom has applied for Nylstroom Town-planning Scheme, 1963, to be amended by the rezoning of portions of the public plain in Nylstroom Extension 1 from "Existing Public Open Space" to

Ruimte" tot „Spesiale Woon" met 'n digtheid van „Een Woonhuis per 12,000 vierkante voet", en „Voorgestelde Straat 30", 40 voet wyd.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Nylstroom-wysigingskema 2 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Nylstroom en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 30 Augustus 1967.

KENNISGEWING No. 332 VAN 1967.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP  
PATERSWOLDE.

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe No. 25 van 1965, word hierby bekend gemaak dat Jan van Meurs aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein 42 IR, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Paterswolde.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan Dorp Moodiehill en op Gedeeltes 220 en 221 van die plaas Zandfontein, distrik Johannesburg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as 8 weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

*Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.*

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 30 Augustus 1967.

30-6

KENNISGEWING No. 333 VAN 1967.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP  
PANORAMA PARK.

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, No. 25 van 1965, word hierby bekendgemaak dat Stalheim Investments (Pty) Ltd, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Panorama 200 IQ, distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Panorama Park.

"Special Residential" with a density of "One Dwelling House per 12,000 square feet" and "Proposed new Street 30", 40 feet wide.

This amendment will be known as Nylstroom Amendment Scheme 2. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Nylstroom and at the office of the Director of Local Government, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within 4 weeks from the date of this notice.

J. G. VAN DER MERWE,  
Director of Local Government.

Pretoria, 30 August 1967.

30-6

NOTICE No. 332 OF 1967.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF PATERSWOLDE  
TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Jan van Meurs for permission to lay out a township on the farm Zandfontein 42 IR, District of Johannesburg, to be known as Paterswolde.

The proposed township is situate north of and abuts Moodiehill Township and on Portions 220 and 221 of the farm Zandfontein, District of Johannesburg.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.*

J. G. VAN DER MERWE,  
Director, Department of Local Government.

Pretoria, 30 August 1967.

30-6

NOTICE No. 333 OF 1967.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF PANORAMA  
PARK TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Stalheim Investments (Pty) Ltd, for permission to lay out a township on the farm Panorama 200 IQ, District of Roodepoort, to be known as Panorama Park.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan Little Fallspad en suid van en grens aan Panorama Landbouhoewes, distrik Roodepoort.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of verhoos te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as 3 weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

*Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.*

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 30 Augustus 1967.

### TENDERS.

*L.W.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatums nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.*

### TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

#### TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

Tendernr.	Beskrywing van Tender.	Sluitingsdatum.
H.A. 1/28/67	Aanvullende tender vir respirators: Meganiese ventilators as hegstuk aan narkosemasjiene	6/10/67
H.D. 21/67	Matte en ondervilte.....	6/10/67
H.D. 22/67	Wassery- en droogskoonmaakdienste—Pretoria-kompleks	6/10/67
R.F.T. 50/67	Aanwending van floodseël....	29/9/67
R.F.T. 60/67	Teersproeispuitstukke.....	29/9/67
W.F.T. 14/67	Wasmasjien en droogmasjien...	29/9/67
W.F.T. 15/67	Stoompomp.....	29/9/67
W.F.T. 16/67	Wasmasjiene — koplading en droogmasjiene	29/9/67
W.F.T. 17/67	Droogtuimelaars en stoomverhitte outomatiese strykmasjiene	29/9/67
W.F.T.B. 242/67	Pretoriase Ortopediese Hospitaal: Aanbouings en veranderings	29/9/67
W.F.T.B. 243/67	Laerskool Unika: Oprigting van klaskamer en oordekte gang	29/9/67
W.F.T.B. 244/67	Laerskool Christiaan Beyers: Springs: Oprigting van klaskamer, ens.	29/9/67
W.F.T.B. 245/67	Klerksdorp-hospitaal: Lugreëling	29/9/67
W.F.T.B. 246/67	West Rand Consolidated School: Reparasies en opknapping	29/9/67
W.F.T.B. 247/67	Settlers Agricultural High School: Skool: Blok H: Elektriese installasie	29/9/67
W.F.T.B. 248/67	Valhallase 2de Laerskool: Ventilasio in saal	29/9/67
W.F.T.B. 249/67	Bryanston 2nd Primary School: Ventilasio in saal	29/9/67
W.F.T.B. 250/67	Hoërskool Rob Ferreira: Koshuis: Elektriese installasie	29/9/67
W.F.T.B. 251/67	Inspankskool: Reparasies en opknapping	29/9/67
W.F.T.B. 252/67	Lindense Hoërskool: Reparasies en opknapping	29/9/67

The proposed township is situate east of and abuts the Little Falls road and south of and abuts Panorama Agricultural Holdings, District of Roodepoort.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than 8 weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

*All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.*

J. G. VAN DER MERWE,  
Director, Department of Local Government.  
Pretoria, 30 August 1967. 30-6

### TENDERS.

*N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.*

### TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

#### TENDERS.

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

Tender No.	Description of Tender.	Closing date.
H.A. 1/28/67	Supplementary tender for respirators: Mechanical ventilators for attachment to anaesthetic machines	6/10/67
H.D. 21/67	Carpets and underfelts.....	6/10/67
H.D. 22/67	Laundry and dry-cleaning service—Pretoria complex	6/10/67
R.F.T. 50/67	Application of slurry seal.....	29/9/67
R.F.T. 60/67	Tar spraying nozzles.....	29/9/67
W.F.T. 14/67	Washing machine and hydro-extractor	29/9/67
W.F.T. 15/67	Steam pump.....	29/9/67
W.F.T. 16/67	Washing machines—end loading and hydro-extractors	29/9/67
W.F.T. 17/67	Drying tumblers and twin presses—steam heated	29/9/67
W.F.T.B. 242/67	Pretoria Orthopaedic Hospital: Additions and alterations	29/9/67
W.F.T.B. 243/67	Laerskool Unika: Erection of one classroom and covered way	29/9/67
W.F.T.B. 244/67	Laerskool Christiaan Beyers: Springs: Erection of classroom, etc.	29/9/67
W.F.T.B. 245/67	Klerksdorp Hospital: Air conditioning	29/9/67
W.F.T.B. 246/67	West Rand Consolidated School: Repairs and renovations	29/9/67
W.F.T.B. 247/67	Settlers Agricultural High School: School: Block H: Electrical installation	29/9/67
W.F.T.B. 248/67	Valhallase 2de Laerskool: Ventilation in hall	29/9/67
W.F.T.B. 249/67	Bryanston 2nd Primary School: Ventilation in hall	29/9/67
W.F.T.B. 250/67	Hoërskool Rob Ferreira: Hostel: Electrical installation	29/9/67
W.F.T.B. 251/67	Inspan School: Repairs and renovations	29/9/67
W.F.T.B. 252/67	Lindense Hoërskool: Repairs and renovations	29/9/67

**BELANGRIKE OPMERKINGS.**

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrygbaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrygbaar:—

Tender-verwysing.	Posadres te Pretoria.	Kantoor in Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoria.			
		Kamer-no.	Blok.	Verdieping.	Telefoonno., Pretoria.
H.A....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A930	A	9	(89401) (89251)
H.B....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A746	A	7	89202/3
H.C....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A729	A	7	39206
H.D....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A740	A	7	89208/9
P.F.T...	Provinsiale Sekretaris (Aankope en Voorrade), Privaatsak 64	A1119	A	11	80965
R.F.T...	Direkteur, Transvaalse Paai-departement, Privaatsak 197	D518	D	5	89184
T.E.D...	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A463	A	4	80655
T.O.D...	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A470	A	4	80651
W.F.T...	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C109	C	1	80675
W.F.T.B.	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	CM7	C	M	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjek deur die bank geparafieer of 'n departementele legorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n *bona fide*-inskrywing van die tenderaar ontvang word af as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelhedslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender deur die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verseëlde kovert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 vm. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 vm. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinsiale Gebou by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

**IMPORTANT NOTES.**

1. The relative tender documents, including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:—

Tender Ref.	Postal Address, Pretoria.	Office in New Provincial Building, Pretoria.			
		Room No.	Block.	Floor.	Phone No., Pretoria.
H.A....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A930	A	9	(89401) (89251)
H.B....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A746	A	7	89202/3
H.C....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A729	A	7	89206
H.D....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A740	A	7	89208/9
P.F.T...	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), Private Bag 64	A1119	A	11	80965
R.F.T...	Director, Transvaal Roads Department, Private Bag 197	D518	D	5	89184
T.E.D...	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A463	A	4	80655
T.O.D...	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A470	A	4	80651
W.F.T...	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C109	C	1	80675
W.F.T.B.	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	CM7	C	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a *bona fide* tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office, in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

## KONTRAK R.F.T. 8/67.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER R.F.T. 8 VAN 1967.

BOU EN BITUMINERING VAN PAD T1/21 BY BUCCLEUGH-WISSELAAR EN BYBEHORENDE WERKE.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer D518, Provinsiale Gebou, Kerkstraat (Privaatsak 197), Pretoria, verkrygbaar by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n *bona fide* tender ontvang word of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelhedspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op 12 September 1967 om 10 vm. by die terrein by kruispunt van Pad T1/21 en P66/1 te Buccleugh ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die Ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi, in verseelde koeverte waarop „Tender R.F.T. 8 van 1967” geëndosseer is, moet die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur vm. op Vrydag 13 Oktober 1967, wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur vm. in die Formele Tenderraadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Provinsiale Gebou by die Pretoriusstraatse hoof publieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedopeneer word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind Lom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

J. J. DU PLESSIS,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor, 23 Augustus 1967.

## CONTRACT R.F.T. 8/67.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER R.F.T. 8 OF 1967.

CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING OF ROAD T1/21 AT BUCCLEUGH INTERCHANGE AND APPURTENANT WORKS.

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the above-mentioned service.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room D518, Provincial Buildings, Church Street (Private Bag 197), Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This will be refunded provided a *bona fide* tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on the 12th September 1967 at 10 a.m. at the site at intersection of Road T1/21 and P66/1 at Buccleugh to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders, completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender R.F.T. 8 of 1967" should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday, 13 October 1967, when the tenders will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

J. J. DU PLESSIS,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office, 23 August 1967.

## SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persones wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewre diere moet in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

BOEKENHOUTFONTEIN Skut, distrik Rustenburg, op 20 September 1967, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 3 jaar, rooi; 1 os, 4 jaar, swart, brandmerk RX3; 1 os, Afrikaner, 4 jaar, rooi; 1 os, Afrikaner, 4 jaar, rooi, brandmerk R3J; 1 os, Afrikaner, 2 jaar, rooi; 1 koei, Afrikaner, 7 jaar, rooi, brandmerk RND en RNO; 1 koei, Afrikaner, 5 jaar, ligrooi, brandmerk R3J; 1 vers, Afrikaner, 18 maande, rooi, brandmerk RX3; 1 vers, Afrikaner 18 maande, rooi.

BOKSBURG Munisipale Skut, op 23 September 1967, om 9 vm.—1 Perd, hings, 8 jaar, bruin met bles, 8 hande.

GROBLERSDAL Dorpsraad Skut, op 6 September 1967, om 10 vm.—1 Muil, reun, 6 jaar, bruin.

KOSTER Munisipale Skut, op 9 September 1967, om 10 vm.—1 Vers, Switser, 4 jaar, vaalbruin, regteroor swaelstert, linkeroor stomp; 1 perd, merrie, 6 jaar, bruin met bles.

KRUISFONTEIN Skut, distrik Pretoria, op 20 September 1967, om 11 vm.—1 Muil, reun, 11 jaar, ligbruin, brandmerk AH8, 10 hande; 1 muil, reun, 12 jaar, bruin, 10 hande.

MIDDELBURG Munisipale Skut, op 6 September 1967, om 2 nm.—1 Perd, 6 jaar, vos met bles en wit agterpote.

PIET RETIEF Munisipale Skut, op 6 September 1967, om 2 nm.—1 Koei, 4 jaar, swart; 1 os, 10 jaar, swart en wit.

RIETFONTEIN Skut, distrik Potchefstroom, op 20 September 1967, om 11 vm.—1 Bok, ram, Boerbok, bont, linker- en regteroor swaelstert.

## POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BOEKENHOUTFONTEIN Pound, District of Rustenburg, on the 20th September 1967, at 11 a.m.—1 Ox, Afrikaner, 3 years, red; 1 ox, 4 years, black, brand RX3; 1 ox, Afrikaner, 4 years, red; 1 ox, Afrikaner, 4 years, red, brand R3J; 1 cow,

Afrikaner, 7 years, red, brand RND and RNO; 1 cow, Afrikaner, 5 years, light-red, brand R3J; 1 heifer, Afrikaner, 18 months, red, brand RX3; 1 heifer, Afrikaner, 18 months, red.

BOKSBURG Municipal Pound, on the 23rd September 1967, at 9 a.m.—1 Horse, stallion, 8 years, brown with star, 8 hands.

GROBLERSDAL Village Council Pound, on the 6th September 1967, at 10 a.m.—1 Mule, gelding, 6 years, brown.

KOSTER Municipal Pound, on the 9th September 1967, at 10 a.m.—1 Heifer, Swiss, 4 years, straw-coloured, right ear swallowtail, left ear cropped; 1 horse, mare, 6 years, brown with white star.

KRUISFONTEIN Pound, District of Pretoria, on the 20th September 1967, at 11 a.m.—1 Mule, gelding, 11 years, light-brown, brand AH8, 10 hands; 1 mule, gelding, 12 years, brown, 10 hands.

MIDDELBURG Municipal Pound, on the 6th September 1967, at 2 p.m.—1 Horse, gelding, 6 years, bay with star, hind legs white.

PIET RETIEF Municipal Pound, on the 6th September 1967, at 2 p.m.—1 Cow, 4 years, black; 1 ox, 10 years, black and white.

RIETFONTEIN Pound, District of Potchefstroom, on the 20th September 1967, at 11 a.m.—1 Goat, ram, Boergoat, black and white, both ears swallowtail.



TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.  
VOLTOOIING VAN 'N ALGEMENE EN TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van artikel 12 van die Plaaslike Bestuur Belasting Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig dat 'n Algemene Waarderingslys vir die gebied van die Roossenekalse Plaaslike Gebiedskomitee en 'n tussentydse Waarderingslys vir die Meerhof dorpsgebied en gedeeltes van die plaas Hartebeespoort 482 JR, welke gebiede deel vorm van die regsgebied van die Schoemansville Plaaslike Gebiedskomitee, nou voltooi is.

Die Waarderingslyste sal vir 'n tydperk van dertig (30) dae ter insae lê gedurende gewone kantoorure vanaf 30 Augustus 1967 by die volgende plekke:—

*Plaaslike Gebiedskomitee.*

*Plek.*

1. Roossenekal..... Kamer A 306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria en by die woning van Kol. D. F. Minnaar, Silverwaters, Roossenekal, distrik Middelburg.
2. Schoemansville... Kamer A 306, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria en by die Meerhof Ruskamp Kiosk.

Alle persone wat belang het by die waarderingslyste word versoek om enige beswaar wat hulle mag hê ten opsigte van enige belasbare eiendom wat in die lys voorkom, of daaruit weggelaat is, of ten opsigte van enige fout gemaak of verkeerde beskrywing wat in die lyste gegee word, binne die tydperk in hierdie kennisgewing genoem, in te dien.

Besware moet op die voorgeskrewe vorms ingedien word, welke vorms verkrygbaar is by die plekke waar die waarderingslyste ter insae sal lê, by die ondergetekende nie later dan 4.30 nm. op 2 Oktober 1967.

Posbus 1341, Pretoria.

(Kennisgewing No. 128/67.)

30 Augustus 1967.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris.

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.  
COMPLETION OF A GENERAL AND A INTERIM VALUATION ROLL.

Notice is hereby given in terms of section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance No. 20 of 1933, as amended that a General Valuation Roll for the area of the Roossenekal Local Area Committee and a Interim Valuation Roll for the Meerhof Township and portions of the farm Hartebeespoort 482 JQ., being portions of the area of the Schoemansville Local Area Committee, have been completed.

The Valuation Rolls will lie for inspection at the following places during normal office hours for a period of thirty (30) days as from 30 August 1967.

*Local Area Committee.*

*Place.*

1. Roossenekal..... Room A 306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at the residence of Col. D. F. Minnaar, Silverwaters, Roossenekal, District of Middelburg.
2. Schoemansville... Room A 306, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street and at the Meerhof Restcamp Kiosk.

All persons interested are called upon to lodge within the prescribed period stated in this notice any objections they may have in respect of any rateable property appearing in the rolls. All objections must be lodged with the undersigned on the prescribed form, obtainable from the places where the rolls lie for inspection, not later than 4.30 p.m. on 2 October 1967.

P.O. Box 1341, Pretoria.

(Notice No. 128/67.)

30 August 1967.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary.

726—30

MUNISIPALITEIT VAN ZEERUST.  
MUNICIPALITY OF ZEERUST.

OPGAWE VAN VERKIESINGSUITGAWE.  
SCHEDULE OF ELECTION EXPENSES.

Naam van Kandidaat. <i>Name of Candidate.</i>	Kieserslyste. <i>Voters' List.</i>	Drukwerk. <i>Printing.</i>	Skryfbehoeftes. <i>Stationary.</i>	Verkiesings- agente. <i>Election Agents.</i>	Stemagente. <i>Polling Agents.</i>	Persoonlik. <i>Personal.</i>	Totaal. <i>Total.</i>
	R	R	R	R	R	R	R
P. J. Basson.....	—	—	—	—	—	—	Nul/Nil.
J. C. Bouwer.....	—	—	—	—	—	—	Nul/Nil.
D. A. Combrink.....	—	—	—	—	—	—	Nul/Nil.
J. A. I. Engelbrecht.....	50c	—	—	—	—	4.00	4.50
W. H. Ernst.....	—	—	—	—	—	15.00	15.00
J. J. Frauendorf.....	—	—	—	—	—	—	Nul/Nil.
G. J. H. Gauché.....	—	—	—	—	—	—	Nul/Nil.
G. J. Hauptfleisch.....	—	—	—	—	—	—	Nul/Nil.
S. H. Knobel.....	—	—	—	—	—	—	Nul/Nil.
G. J. Ludick.....	—	—	—	—	5.00	—	5.00
P. D. Niemandt.....	—	—	—	—	—	—	Nul/Nil.
J. H. J. Rautenbach.....	—	—	—	—	—	5.00	5.00
G. J. Roets.....	—	6.00	5.00	—	—	—	11.00
D. H. J. Roux.....	—	—	—	—	—	—	Nul/Nil.
C. G. A. Scheffer.....	—	—	—	—	—	—	Nul/Nil.
A. J. Schuman.....	—	12.00	—	—	—	—	12.00
L. S. Steyn.....	—	—	—	—	—	4.40	4.40
R. C. Summers.....	—	—	—	—	—	—	Nul/Nil.
J. F. Swanepoel.....	—	—	—	—	—	—	Nul/Nil.
B. H. Swart.....	—	—	—	10.00	—	0.50	10.50
W. B. van Niekerk.....	—	—	—	—	—	—	Nul/Nil.
M. A. van Zyl.....	—	—	—	10.00	5.00	15.00	30.00

J. C. DE BEER,  
Stemopnemer/Returning Officer.

ZEERUST

16 Augustus/16 August 1967.

Kennisgewing No. 18/67/Notice No. 18/67.

714—30

## KENNISGEWING.

## BEROEPSWEDDERSLISENSIE.

Ek, Harry Sefor, van Ridge Plaza 121, Berea, Johannesburg, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepswedderslisensie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee, Priwaatsak 64, Pretoria, doen om hom voor of op 13 September 1967 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

## NOTICE.

## BOOKMAKER LICENCE.

I, Harry Sefor, of 121 Ridge Plaza, Berea, Johannesburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmaker's Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmaker's Licensing Committee, Private Bag 64, Pretoria, to reach him on or before 13 September 1967. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

691—23-30

## STAD JOHANNESBURG.

## VOORGESTELDE PROKLAMASIE VAN GEDEELTES VAN DIE PLAAS DOORNFONTEIN 92 IR EN TURFFONTEIN 96 IR VIR PADBOUDBELEINDES.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van artikel 5 van die Plaaslike Outoriteite Wet Ordonnansie, 1904, soos gewysig).

Die stadsraad van Johannesburg het Sy Edele die Administrateur van Transvaal versoek om die paaië wat in die bygaande bylae beskryf word, tot openbare paaië te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en van die kaarte wat daarby aangeheg is, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer 216A, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enigiemand wat teen die proklamering van die voorgestelde paaië beswaar wil opper, moet sy beswaar uiters op 9 Oktober 1967, skriftelik, in duplo, by Sy Edele die Administrateur, p/a die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria, en by die Stadsraad, p/a die Klerk van die Raad, Posbus 1049, Johannesburg, indien.

A. P. BURGER,  
Klerk van die Raad.

Stadhuis,  
Johannesburg, 23 Augustus 1967.

## BYLAE.

Beskrywing van die Paaië waarna daar in Bogenoemde Kennisgewing Verwys word.

'n Gedeelte van die Oos/Wes-motorweg en gedeeltes van die Endstraat/Siemertweg en Bereastraat/Sivewrightlaan-snelweg oor gedeeltes van die plase Doornfontein 92 IR en Turffontein 96 IR, soos aangetoon op Kaarte S.G. A770/66 (R.M.T. 689) en 771/66 (R.M.T. 688). Die algemene beloop van die Oos/Wes-motorweg is ooswaarts vanaf die oostelike grens van die voorstad Village Main tot by Maritzburgstraatverlenging. Die algemene beloop van die Endstraat/Siemertweg-snelweg is noordwaarts vanaf sy aansluiting by die Oos/Wes-motorweg tot by die suidelike grens van die voorstad City and Suburban-uitbreiding 4. Die algemene beloop van die Bereastraat/Sivewrightlaan-snelweg is suidwaarts vanaf

die suidelike grens van Durbanstraat/City en Suburbanweg tot waar dit by die Oos/Wes-motorweg aansluit. Die paaië lê ten ooste van die voorstad Village Main, ten suide van die voorstad City and Suburban, en ten weste van die voorstad City and Suburban-uitbreiding 5. Die paaië is nie oral ewe breed nie, lê op verskillende vlakke, bestaan uit verskeie verkeersbane in albei rigtings en sluit ondergeskikte wisselkruisingspaaië in.

## CITY OF JOHANNESBURG.

## PROPOSED PROCLAMATION FOR ROADWAY PURPOSES OF PORTIONS OF THE FARMS DOORNFONTEIN 92 IR AND TURFFONTEIN 96 IR.

(Notice in terms of section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended).

The City Council of Johannesburg has petitioned the Honourable the Administrator of Transvaal to proclaim as public roads the roads described in the schedule appended hereto.

A copy of the petition and of the diagrams annexed thereto may be inspected during ordinary office hours on application at Room 216A, Municipal Office, City Hall, Johannesburg.

Any person who desires to lodge an objection to the proclamation of the proposed roads must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Honourable the Administrator, c/o the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria, and with the City Council, c/o the Clerk of the Council, P.O. Box 1049, Johannesburg not later than 9 October 1967.

A. P. BURGER,  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Johannesburg, 23 August 1967.

## SCHEDULE.

Description of the Roads Referred to in the Above Notice.

A portion of the East/West Motorway and portions of the End Street/Siemert Road and Berea Street/Sivewright Avenue expressways over portions of the farms Doornfontein 92 IR and Turffontein 96 IR as indicated on Diagrams S.G. A770/66 (R.M.T. 689) and 771/66 (R.M.T. 688). The general course of the East/West Motorway is from the eastern boundary of Village Main Township eastwards to Maritzburg Street Extension. The general course of the End Street/Siemert Road expressway is from its junction with the East/West Motorway northwards to the southern boundary of City and Suburban Extension 4 Township. The general course of the Berea Street/Sivewright Avenue expressway is from the southern boundary of Durban Street/City and Suburban Road southwards to its junction with the East/West Motorway. The situation of the roadways is east of Village Main Township, south of City and Suburban Township, and west of City and Suburban Extension 5 Township. The roads are irregular in width, at various levels, consist of several carriageways in either direction and include subsidiary interchange roads.

689—23-30-6

## STADSRAAD VAN PRETORIA.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIASTREEK - DORPSAANLEGSKEMA, 1960. DORPSBEPLANNING-WYSIGINGSKEMA 143.

Die stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp-wysiging van die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningwysigingskema 143.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Die wysiging van die bestemming van Erwe 532, 533, 534, 535, 536, 537 en 383, Lynnwood Glen, Pretoria, geleë aan die

noordekant van Alcadeweg en oos van die aansluiting van Alcade- en Coghillweg, van „Spesiale Woongebruik” na „Spesiale Gebruik”.

Die algemene uitwerking van die skema sal wees om die oprigting van laedighheidswoonstelgeboue en woonhuise op die betrokke eiendom toe te laat, onderworpe aan die voorwaardes soos op bylae A, Plan 218, van die konsepskema bevat.

Die eiendom is op naam van Fairy Glen Behuisingontwikkeling Maatskappy geregistreer.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 602, Munitoria, Vermeulenstraat, en Kamer 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 23 Augustus 1967.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 23 Augustus 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur aangehoor wil word of nie.

S. F. KINGSLEY,  
Waarnemende Stadsklerk.

15 Augustus 1967.

(Kennisgewing No. 241 van 1967.)

## CITY COUNCIL OF PRETORIA.

## PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME, 1960. AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 143.

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be known as Amendment Town-planning Scheme 143.

This draft scheme contains the following proposal:—

The rezoning of Erven 532, 533, 534, 535, 536, 537 and 383, Lynnwood Glen, Pretoria, situate on the northern side of Alcade Road east of the intersection of Alcade and Coghill Roads, from "Special Residential" to "Special".

The general effect of the scheme will be to permit the erection of low density flats and dwellinghouses on the said properties subject to the conditions as set out on annexure A, Plan 218, of the Draft Scheme.

The properties are registered in the name of Fairy Behuisingontwikkeling Maatskappy.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 602, Munitoria, Vermeulen Street, and Room 33, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 23rd August 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 23rd August 1967, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. F. KINGSLEY,  
Acting Town Clerk.

15 August 1967.

(Notice No. 241 of 1967.)

713—23-30

STAD GERMISTON.

**PROKLAMASIE VAN DIE VERLEG-  
TING VAN LAKEWEG OOR GEDEEL-  
TES VAN DIE PLAAS ELANDSFON-  
TEIN 90 IR, DISTRIK GERMISTON.**

Kragtens die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die stadsraad van Germiston by die Administrateur aansoek gedoen het om dié pad soos in die bylae van hierdie kennisgewing omskryf, as openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en die betrokke diagramme is daagliks gedurende gewone kantoorure by Kamer 105, Stads-kantore, Presidentstraat, Germiston, ter insae.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie beswaar wil maak, moet sodanige beswaar op sy laatste op 9 Oktober 1967 skriftelik (in duplikaat) by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en die ondergetekende indien.

**BYLAE A.**

*Beskrywing.*

'n Padgedeelte, 100 Kaapse voet wyd, wat geproklameerde grond deurkruis en wat kragtens mynreg gehou word deur Simmer and Jack Mines Limited and East Rand Rand Proprietary Mines Limited oor die restant van Gedeelte 2 en Gedeeltes 13, 14 en 375 van die plaas Elandsfontein 90 IR, distrik Germiston, myndistrik van Johannesburg.

'n Pad in die algemeen 100 Kaapse voet wyd, beginnende by 'n punt aangedui as „B” op Diagram L.G. A6447/49, voorts in 'n suidoostelike rigting vir 'n afstand van 1458.57 Kaapse voet tot by 'n punt op die westelike grens van Lakeweg soos omskryf deur Diagram L.G. A825/15; daarvandaan in 'n noordelike rigting vir 'n afstand van 212.91 Kaapse voet langs die westelike grens van Lakeweg, voorts in 'n noordwes-telike rigting vir 'n afstand van 1200.46 Kaapse voet tot by 'n punt op die noorde-lyke grens van Gedeelte 375, 188.71 Kaapse voet wes van die punt aangedui as „C” op Diagram L.G. 6447/49 en daarvandaan in 'n westelike rigting vir 'n afstand van 135.66 Kaapse voet tot by die aanvangs-punt

Bovermelde pad word vollediger omskryf op L.G. Diagramme A148/66 (R.M.T. 642), A147/66 (R.M.T. 641), A661/66 (R.M.T. 640) en A146/66 (R.M.T. 639).

*Vrypageienaar.*—Simmer and Jack Mines Limited.

**BYLAE B.**

*Mynregte Deurkruis deur die Pad in Bylae A Beskryf en soos deur Diagramme R.M.T. 639, 640, 641 en 642 Omskryf.*

(A) Kleims omskryf deur Diagram R.M.T. 4376 en geregistreer in die naam van East Rand Proprietary Mines Limited.

(B) Kleims omskryf deur Diagram R.M.T. 4355 en geregistreer in die naam van Simmer and Jack Mines Limited.

**BYLAE C.**

*Regie, behalwe Mynregte, Geraak deur die Pad Waarna in Bylae B Verwys word.*

(A) Ontspanningsterrein, deur die Elek-trisiteitvoorsieningskommissie kragtens Oppervlakteregpermit A.12/23 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart S.R. 2135 omskryf.

(B) Bogronde elektriese kraggeleidings-lyn deur die Elektrisiteitvoorsieningskom-missie kragtens Oppervlakteregpermit A.50/30 gehou en soos deur R.M.T. Skets-kaart P.L. 616 omskryf.

(C) Rioolpypleiding, deur die Elektrisiteit-voorsieningskommissie kragtens Oppervlakteregpermit A.179/37 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart P.L. 798 omskryf.

(D) Park en ontspanningsoord met om-heining, deur die stadsraad van Germiston kragtens Oppervlakteregpermit A.15/18 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart S.R. 1803 omskryf.

(E) Baan vir rioolpypleiding (10' Kaapse voet breed), deur die stadsraad van Ger-miston kragtens Oppervlakteregpermit A.165/36 gehou en soos deur R.M.T. Skets-kaart P.L. 753 omskryf.

(F) Vloedwatervoor, deur Simmer and Jack Mines Limited kragtens Oppervlakteregpermit A.8/95 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart P.L. 48 (Old) omskryf.

(G) Nywerheidstandplaas 2, deur die Elektrisiteitvoorsieningskommissie gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart I.S. 42 omskryf.

(H) Nywerheidstandplaas 19, deur die Elektrisiteitvoorsieningskommissie gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart I.S. 60 omskryf.

(I) Loods- en telefoonkabel, deur die Elektrisiteitvoorsieningskommissie kragtens Oppervlakteregpermit 61/14 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart S.R. 1624 omskryf.

(J) Konsessiekraglyn, deur Victoria Falls en Transvaal Power Company Limited gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart C.P.L. 1 omskryf.

(K) Kwartiere vir Blanke personeel met omheining, deur die Elektrisiteitvoorsienings-kommissie kragtens Oppervlakteregpermit A.80/49 gehou en soos deur R.M.T. Skets-kaart S.R. 4301 omskryf.

(L) Bogronde elektriese kraglyne en ondergrondse elektriese kables, deur die Elektrisiteitvoorsieningskommissie kragtens Oppervlakteregpermit A.15/45 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart P.L. 1135 omskryf.

(M) Elektriese verspreidingskraglyne en loodskabels, deur die Elektrisiteitvoor-sieningskommissie kragtens Oppervlaktereg-permit A.46/11 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart S.R. 1017 omskryf.

(N) Bogronde elektriese verspreidings-kraglyn en loodskabel, deur die Elektrisiteit-voorsieningskommissie kragtens Oppervlakteregpermit A.34/12 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart S.R. 1317 omskryf.

(O) Spoorwegswylyn, deur die Elektrisiteit-voorsieningskommissie kragtens Oppervlakteregpermit A.32/18 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart R.S. 60 omskryf.

P. J. BOSHOFF,

Stadsklerk.

Stadskantore,

Germiston, 23 Augustus 1967.

(Kennisgewing No. 136/1967.)

**CITY COUNCIL OF GERMISTON.**

**PROCLAMATION OF THE DEVIATION  
OF LAKE ROAD OVER PORTIONS  
OF THE FARM ELANDSFONTEIN 90  
IR, DISTRICT OF GERMISTON.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as a public road the road described in the schedule to this notice.

A copy of the petition and the relevant diagrams can be inspected at Room 105, Municipal Offices, President Street, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection, must lodge such objection, in writing (in duplicate) with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned not later than the 9th October 1967.

**SCHEDULE A.**

*Description.*

A portion of road, 100 Cape feet wide, traversing proclaimed land held under mining titles by Simmer and Jack Mines Limited and East Rand Proprietary Limited over the remainder of Portion 2 and Portions 13, 14 and 375 of the farm Elandsfontein 90, Registration Division IR, District of Germiston, Mining District of Johannesburg.

A road, 100 Cape feet wide, commencing at a point shown as „B” on Diagram S.G. A6447/49 and proceeding south-eastwards for a distance of 1458.57 Cape feet to a point on the western boundary of Lake Road as defined on Diagram S.G. A825/15; thence northwards along the western boundary of Lake Road for a distance of 212.91 Cape feet; thence north-westwards for a distance of 1200.46 Cape feet to a point on the northern boundary of Portion 375, 188.71 Cape feet west of the point shown as „C” on Diagram S.G. 6447/49; thence westwards for a distance of 135.66 Cape feet to the point of commencement.

The above road is more fully described on Diagrams S.G. A148/66 (R.M.T. 642), A147/66 (R.M.T. 641), A661/66 (R.M.T. 640) and A146/66 (R.M.T. 639).

*Freehold owner.*—Simmer and Jack Mines Limited.

**SCHEDULE B.**

*Mining Titles Traversed by the Road Described in Schedule A and as Defined by Diagrams R.M.T. 639, 640, 641 and 642.*

(A) Claims as defined by Diagram R.M.T. 4376 and registered in the name of East Rand Proprietary Mines Limited.

(B) Claims as defined by Diagram R.M.T. 4355 and registered in the name of Simmer and Jack Mines Limited.

**SCHEDULE C.**

*Rights other than Mining Titles Affected by the Road Referred to in Schedule B.*

(A) Permit A.12/23 held by the Electricity Supply Commission for a recreation ground, as shown on R.M.T. Plan S.R. 2135.

(B) Permit A.50/30 held by the Electricity Supply Commission for an overhead electric power transmission line as shown on R.M.T. Plan P.L. 616.

(C) Permit A.179/37 held by the Electricity Supply Commission for sewer pipe lines as shown on R.M.T. and Plan P.L. 798.

(D) Permit A.15/18 held by the City Council of Germiston for a recreation ground and park with fencing as shown on R.M.T. Plan S.R. 1803.

(E) Permit A.165/36 held by the City Council of Germiston for a sewer pipe track 10 Cape feet wide as shown on R.M.T. Plan P.L. 753.

(F) Permit A.8/95 held by Simmer and Jack Mines Limited for a stormwater ditch as shown on R.M.T. Plan P.L. 48 (old).

(G) Industrial Stand 2 held by the Electricity Supply Commission as shown on R.M.T. Plan I.S. 42.

(H) Industrial Stand 19 held by the Electricity Supply Commission as shown on R.M.T. Plan I.S. 60.

(I) Permit 61/14 held by the Electricity Supply Commission for a pilot and telephone cable as shown on R.M.T. Plan S.R. 1624.

(J) Concession power line held by Victoria Falls and Transvaal Power Limited as shown on R.M.T. Plan C.P.L. 1.

(K) Permit 80/49 held by the Electricity Supply Commission for European staff quarters with fencing as shown on R.M.T. Plan S.R. 4301.

(L) Permit A.15/45 held by the Electricity Supply Commission for an overhead electric power line and underground electric cables as shown on R.M.T. Plan P.L. 1135.

(M) Permit A.46/11 held by the Electricity Supply Commission for an electric power distribution line and pilot cable as shown on R.M.T. Plan S.R. 1017.

(N) Permit A.34/12 held by the Electricity Supply Commission for an overhead electric power distribution line and pilot cable as shown on R.M.T. Plan S.R. 1317.

(O) Permit A.32/18 held by the Electricity Supply Commission for a railway siding as shown on R.M.T. Plan R.S. 60.

P. J. BOSHOFF,

Town Clerk.

Municipal Offices,

Germiston, 23 August 1967.

(Notice No. 136/1967.)

683—23-30-6

**Koop Nasionale  
Spaarsertifikate**

**Buy National Savings  
Certificates**

## STAD GERMISTON.

**PROKLAMASIE VAN 'N VERBREDING VAN LAKEWEG OOR 'N GEDEELTE VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN 90 IR, DISTRIK GERMISTON.**

Kragtens die bepalings van die "Local Authorities Roads Ordinance, 1904", soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die stadsraad van Germiston by die Administrateur aansoek gedoen het om die pad soos in die bylae van hierdie kennisgewing omskryf, as openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en die betrokke diagram is daagliks gedurende gewone kantoorure by Kamer 105, Stads-kantore, Presidentstraat, Germiston, ter insae.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie beswaar wil maak, moet sodanige beswaar op sy laatste op 9 Oktober 1967 skriftelik (in duplikaat) by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en die ondergetekende indien.

## BYLAE A.

## Beskrywing.

'n Driehoekige padgedeelte wat geproklameerde grond deurkruis en kragtens mynreg as kleims gehou word, omskryf deur Diagram R.M.T. 4376 en geregistreer in die naam van East Rand Proprietary Mines Limited, oor die restant van Gedeelte 2 van die plaas Elandsfontein 90 IR, distrik Germiston, myndistrik van Johannesburg.

'n Padverbreding aan die westelike kant van Lakeweg soos omskryf deur Diagram L.G. A825/15.

Beginnende by 'n punt op die westelike grens van Lakeweg, 883.46 Kaapse voet noordwes van die mees noordwestelike baken van die gedeelte van Lakeweg op die plaas Elandsfontein 108 IR soos omskryf deur Diagram L.G. A824/15 en voorts noordweswaarts vir 'n afstand van 125.28 Kaapse voet na die suidelike grens van Lakeweg soos omskryf deur Diagram L.G. A825/15; daarvandaan vir 'n afstand van 49.49 Kaapse voet in 'n oostelike rigting langs sodanige suidelike grens tot by 'n punt op die westelike grens van die pad en daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs genoemde westelike grens vir 'n afstand van 90.00 Kaapse voet tot by die aanvangspunt. Bövermelde padverbreding word vollediger omskryf op Diagram R.M.T. 638; L.G. A145/66.

Vrypaaieenaar.—Simmer and Jack Mines Limited.

## BYLAE B.

Mynreg Deurkruis deur die Padverbreding in Bylae A Beskryf en soos Diagram R.M.T. 638 Omskryf.

Kleims omskryf deur Diagram R.M.T. 4376 en geregistreer in die naam van East Rand Proprietary Mines Limited.

## BYLAE C.

Regte, Behalwe Mynregte, Geraak deur die Pad waarna in Bylae B Verwys word.

(A) 'n Gebied vir 'n park en ontspanningsoord met omheining gehou kragtens Oppervlakteregpermit 15/18 deur die stadsraad van Germiston.

(B) Waterpypleiding 776, deur Simmer and Jack Mines Limited gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart W.R. 314 omskryf.

P. J. BOSHOFF,

Stadsklerk.

Stadskantore,

Germiston, 23 Augustus 1967.

(Kennisgewing No. 135/1967.)

## CITY COUNCIL OF GERMISTON.

**PROCLAMATION OF A WIDENING OF LAKE ROAD OVER PORTION OF THE FARM ELANDSFONTEIN 90 IR, DISTRICT OF GERMISTON.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as a public road the road described in the schedule to this notice.

A copy of the petition and the relevant diagram can be inspected at Room 105, Municipal Offices, President Street, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection, must lodge such objection, in writing (in duplicate), with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned not later than the 9th October 1967.

## SCHEDULE A.

## Description.

A triangular portion of road traversing proclaimed land held under mining title as claims, defined by Diagram R.M.T. 4376 and registered in the name of East Rand Proprietary Mines Limited, over the remainder of Portion 2 of the farm Elandsfontein 90, Registration Division IR, District of Germiston, Mining District of Johannesburg.

A road widening on the western side of Lake Road as defined by Diagram S.G. A825/15.

Commencing at a point on the western boundary of Lake Road, 883.46 Cape feet north-west of the most north-westerly beacon of that portion of Lake Road situated on the farm Elandsfontein 108 IR as defined by Diagram S.G. A824/15, and proceeding north-westwards for a distance of 125.28 Cape feet to the southern boundary of Lake Road as defined by Diagram S.G. A825/15; thence for a distance of 49.49 Cape feet in an easterly direction along such southern boundary to a point on the western boundary of the road; thence 90.00 Cape feet in a south-easterly direction along the aforementioned western boundary to the point of commencement.

The above road widening is more fully described in Diagram R.M.T. 638, S.G. A145/66.

Freehold owner.—Simmer and Jack Mines Limited.

## SCHEDULE B.

Mining Title Traversed by the Road Widening Described in Schedule A and as Defined by Diagram R.M.T. 638.

Claims defined by Diagram R.M.T. 4376 and registered in the name of East Rand Proprietary Mines Limited.

## SCHEDULE C.

Rights other than Mining Titles Affected by the Road Widening Referred to in Schedule B.

(A) Permit A15/18 held by the City Council of Germiston for a park and pleasure ground with fencing as shown on R.M.T. Plan 1803 (S.R.).

(B) Water Right 776 held by Simmer and Jack Mines Limited as shown on R.M.T. Plan 314 (W.R.).

P. J. BOSHOFF,

Town Clerk

Municipal Offices,

Germiston, 23 August 1967.

(Notice No. 135/1967.) 682—23-30-6

## STADSRAAD VAN PRETORIA.

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIA-NOORDSE DORPS-AANLEGSKEMA 1 VAN 1950.—DORPS-BEPLANNINGWYSIGINGSKEMA 1/14.**

Die Stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp wysiging van die Pretoria-Noordse Dorpsaanlegskema 1 van 1950 opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanning-wysigingskema 1/14.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstelle:—

(a) Die vervanging van die huidige opskrif van die skema deur die volgende opskrif:—

"STADSRAAD VAN PRETORIA.

PRETORIA-NOORDSE DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1950."

(b) Die vervanging van die term "dorpsaanlegskema" deur die term "dorpsbeplanningskema" oral waar dit in die skema voorkom.

(c) Die skapping van die woordomskrif "stadsraad" in klousule 2 en die vervanging daarvan deur die volgende omskrywing:—

"raad" beteken die stadsraad van Pretoria."

(d) Die vervanging van die woord "stadsraad" of die woord "dorpsraad" oral waar dit in die skema voorkom deur die woord "raad".

(e) Die verandering van die korttitel van die skema in klousule 38 na "Pretoria-Noordse Dorpsbeplanningskema, 1950."

(f) Die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepaling (v) na voorbehoudsbepalings (iv) van tabel D, klousule 15 (a):—

"(v) Behoudens die voorwaardes van klousule 17 hiervan, mag die raad in gebruikstreek 1 die oprigting en gebruik van laedighedswoonstelgeboue toelaat, mits—

(i) die vloerruimteverhouding nie 0.4 oorskry nie (die opsigterswoonstel ingesluit);

(ii) die gebou, onderdakparkeerterreine en buitegeboue ingesluit, nie hoër as 2 verdiepings is nie; en

(iii) geen gebou, goedgekeurde onderdakparkeerterreine en buitegeboue ingesluit, meer as 30 persent van sy terrein oppervlakte beslaan nie."

(g) In klousule 13:—

1. Die byvoeging van die volgende ná die woordomskrif van "Bestaande Gebruik":—

"Bruto vloeroppervlakte" beteken die totale gekombineerde oppervlakte van al die verdiepings van 'n gebou bepaal deur die buitemate van elke verdieping met uitsluiting van—

(i) parkeerterreine met trappe en trapkuile op dieselfde vloer;

(ii) slegs een kelderverdieping, behalwe as bykomende kelderverdiepings vir parkering gebruik word; en

(iii) onbedekte dakke, noodtrappe en 'n opsigterswoning met 'n oppervlakte wat 900 vierkante voet nie oorskry nie."

2. Die byvoeging van die volgende ná die woordomskrif van "Vermaaklikheidsplek":—

"Vloerruimteverhouding" beteken die verhouding wat verkry word deur die bruto vloeroppervlakte van die gebou wat op die terrein bestaan of wat aldaar opgerig sal word, te deel deur die totale oppervlakte van die terrein."

Die algemene uitwerking van die wysigingskema sal wees om—

(1) die opskrif en korttitel van die skema te verander om dit in ooreenstemming met die ander skemas onder die beheer van die stadsraad van Pretoria te bring en alle verwysings in die betrokke skema na die stadsraad of dorpsraad van Pretoria-Noord sodanig te wysig ten einde na die stadsraad van Pretoria te verwys;

(2) laedighedswoonstelgeboue as 'n toestemmingsgebruik op erwe wat vir spesiale woongebruik bestem is toe te laat behoudens die bepalings van klousule 17 van die oorspronklike skema; en

(3) woordomskrifings van "Bruto vloeroppervlakte" en "Vloerruimteverhouding" in die skema in te bring.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 602, Munitoria, Vermeulenstraat, en Kamer 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria; vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 23 Augustus 1967.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eendom binne die gebied van die Pretoria-Noordse-dorpsaanlegkema 1 van 1950, of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stads-klerk, Posbus 440, Pretoria, binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 23 Augustus 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. F. KINGSLEY,  
Waarnemende Stadsklerk.

15 Augustus 1967.

(Kennisgewing No. 243 van 1967.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA NORTH TOWN-PLANNING SCHEME 1 OF 1950.—AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 1/14.

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria North Town-planning Scheme 1 of 1950, to be known as Amendment Town-planning scheme 1/14.

This draft scheme contains the following proposals:—

(a) The substitution of the present heading of the scheme by the following heading:—

"CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PRETORIA NORTH TOWN-PLANNING SCHEME, 1950."

(b) The substitution of the term "dorpsaanlegkema" in the Afrikaans text by the term "dorpsbeplanningkema" wherever it appears in the scheme.

(c) The deletion of the definition "Town Council" in clause 2 and the substitution therefor of the following definition:—

"Council" shall mean the City Council of Pretoria."

(d) The deletion of the words "City Council" or the words "Town Council" wherever they appear in the scheme and the substitution therefor of the word "Council".

(e) The alteration of the short title of the scheme in clause 38 to "Pretoria North Town-planning Scheme, 1950."

(f) The addition of the following proviso (v) after proviso (iv) to table D, clause 15 (a):—

"(v) Subject to the provisions of clause 17 hereof, the Council may in use Zone 1 permit the erection and use of low-density flats, provided that—

(i) the floor space ratio shall not exceed 0.4 (including the caretaker's flat);

(ii) the building, including covered parking areas and outbuildings, shall not be higher than two storeys; and

(iii) no building, including approved covered parking areas and outbuildings, shall cover more than 30 per cent of the area of its site."

(g) In clause 13:—

1. The addition of the following after the definition of "Existing Use":—

"Gross floor area" shall mean the total combined area of all the floors of a building determined by the external measurements of each floor excluding:—

(i) parking areas with staircases and staircase wells on the same floor;

(ii) one basement floor only, except where additional basement floors are used for parking; and

(iii) uncovered roofs, emergency stairs and a caretaker's flat of an area not exceeding 900 square feet."

2. The insertion of the following definition after the definition of "Place of amusement":—

"Floor space ratio" shall mean the ratio obtained by dividing the gross floor area of the building already existing on the site or to be erected thereon, by the total area of the site."

The general effect of the amendment scheme will be to—

(1) alter the heading and short title of the scheme to bring it into conformity with the other schemes under the control of the City Council of Pretoria and to amend all references to the City Council or Town Council of Pretoria North in the relevant scheme to refer to the City Council of Pretoria;

(2) permit low density flats as a consent use on erven zoned for special residential purposes subject to the provisions of clause 17 of the original scheme; and

(3) introduce definitions of "Gross floor area" and "Floor space ratio" into the scheme.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 602, Munitoria, Vermeulen Street, and Room 33, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is 23 August 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria North Town-planning Scheme 1 of 1950, or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is 23 August 1967, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. F. KINGSLEY,  
Acting Town Clerk.

15 August 1967.

(Notice No. 243 of 1967.) 710—23-30

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIASE DORPSAANLEGSKEMA 1 VAN 1944.—DORPSBEPLANNINGWYSIGINGSKEMA 1/155.

Die stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp wysiging van die Pretoria Dorpsaanlegkema 1 van 1944, opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanning wysigingskema 1/155.

Hierdie ontwerp skema bevat die volgende voorstelle:—

1. Die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepaling (9) na voorbehoudsbepaling (8) van tabel C, klousule 16 (a):—

"(9) Behoudens die voorwaardes van klousule 18 hiervan, mag die Raad in gebruikstreek 1 die oprigting en gebruik van laedighedswoonstelgeboue toelaat, mits—

(i) die vloerruimteverhouding nie 0.4 oorskry nie (die opsigterswoonstel ingesluit);

(ii) die gebou, onderdakparkeerterreine en buitegeboue ingesluit, nie hoër as 2 verdiepings is nie; en

(iii) geen gebou, goedgekeurde onderdakparkeerterreine en buitegeboue ingesluit, meer as 30 persent van sy terreinoppervlakte beslaan nie."

2. Die skraping van die woorde "Met dien verstande dat" waar dit voorkom in voorbehoudsbepaling (8) van tabel C, klousule 16 (a).

Die algemene uitwerking van die wysigingskema sal wees om laedighedswoonstelgeboue as 'n toestemmingsgebruik op

erwe wat vir spesiale woongebruik bestem is toe te laat behoudens die bepaling van klousule 18 van die oorspronklike skema.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 602, Munitoria, Vermeulenstraat, en Kamer 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 23 Augustus 1967.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eendom binne die gebied van die Pretoria dorpsaanlegkema 1 van 1944, of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 23 Augustus 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. F. KINGSLEY,  
Waarnemende Stadsklerk.

15 Augustus 1967.

(Kennisgewing No. 238 van 1967.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME 1 OF 1944.—AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 1/155.

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria Town-planning Scheme 1 of 1944, to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/155.

This draft scheme contains the following proposals:—

1. The addition of the following proviso (9) after proviso (8) to table C, clause 16 (a):—

"(9) Subject to the provisions of clause 18 hereof, the Council may in use zone 1 permit the erection and use of low density flats, provided that—

(i) the floor space ratio shall not exceed 0.4 (including the caretaker's flat);

(ii) the building, including covered parking areas and outbuildings shall not be higher than 2 storeys; and

(iii) no building, including approved covered parking areas and outbuildings, shall cover more than 30 per cent of the area of its site."

2. The deletion of the words "Provided that" where they appear in proviso (8) to table C, clause 16 (a).

The general effect of the amendment scheme will be to permit low density flats as a consent use on erven zoned for special residential purposes subject to the provisions of clause 18 of the original scheme.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 602, Munitoria, Vermeulen Street, and Room 33, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is 23 August 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria Town-planning Scheme, 1 of 1944, or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is 23 August 1967, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. F. KINGSLEY,  
Acting Town Clerk.

15 August 1967.

(Notice No. 238 of 1967.) 709—23-30

## STADSRAAD VAN PRETORIA.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE SILVERTONSE DORPSAANLEGSKEMA, 1 VAN 1955. DORPSBEPLANNING-WYSIGINGSKEMA 1/14.

Die stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp-wysiging van die Silvertonse Dorpsaanlegskema, 1 van 1955, opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningwysigingskema 1/14.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstelle:—

(a) Die vervanging van die huidige opskrif van die skema deur die volgende opskrif:—

„Stadsraad van Pretoria.

Silvertonse Dorpsbeplanningkema, 1955.”

(b) Die vervanging van die term „dorpsaanlegskema” deur die term „dorpsbeplanningkema” oral waar dit in die skema voorkom.

(c) Die skraping van die woordoms-krywing „Raad” in klousule 2 en die vervanging daarvan deur die volgende omskrywing: „Raad” beteken die stadsraad van Pretoria.

(d) Die vervanging van die woord „Dorpsraad” oral waar dit in die skema voorkom deur die woord „Raad”.

(e) Die verandering van die korttitel van die skema in klousule 38 na „Silvertonse Dorpsbeplanningkema, 1955”.

(f) Die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepaling (viii) na voorbehoudsbepaling (vii) van tabel C, klousule 15 (a):—

„(viii) Behoudens die voorwaardes van klousule 17 hiervan, mag die Raad in gebruikstreek 1 die oprigting en gebruik van laedighedswoonstelgeboue toelaat, mits—

(a) die vloeroppervlakteverhouding nie 0.4 oorskry nie (die opsigtersonstel ingesluit);

(b) die gebou, onderdakparkeerterreine en buitegeboue ingesluit, nie hoër as 2 verdiepings is nie; en

(c) geen gebou, goedgekeurde onderdakparkeerterreine en buitegeboue ingesluit, meer as 30 persent van sy terreinoppervlakte beslaan nie.”

(g) In klousule 13:—

1. Die byvoeging van die volgende na die woordoms-krywing van „Bestaande Gebruik”:—

„Bruto vloeroppervlakte” beteken die totale gekombineerde oppervlakte van al die verdiepings van 'n gebou bepaal deur die buitematte van elke verdieping met uitsluiting van—

(i) parkeerterreine met trappe en trapkulle op dieselfde vloer;

(ii) slegs 1 kelderverdieping, behalwe as bykomende kelderverdiepings vir parkeering gebruik word; en

(iii) onbedekte dakke, noodtrappe en 'n opsigtersonwoning met 'n oppervlakte wat 900 vierkante voet nie oorskry nie.”

2. Die byvoeging van die volgende na die woordoms-krywing van „Vermaaklikheids-plek”:—

„Vloeroppervlakteverhouding” beteken die verhouding wat verkry word deur die bruto vloeroppervlakte van die gebou wat op die terrein bestaan of wat aldaar opgerig sal word, te deel deur die totale oppervlakte van die terrein.”

Die algemene uitwerking van die wysigingskema sal wees om—

(1) die opskrif en korttitel van die skema te verander om dit in ooreenstemming met die ander skemas onder die beheer van die stadsraad van Pretoria te bring en alle verwysings in die betrokke skema na die dorpsraad van Silverton sodanig te wysig ten einde na die stadsraad van Pretoria te verwys;

(2) laedighedswoonstelgeboue as 'n toestemmingsgebruik op erwe wat vir spesiale woongebruik bestem is toe te laat behoudens die bepalinge van klousule 17 van die oorspronklike skema; en

(3) woordoms-krywings van Bruto Vloeroppervlakte en Vloeroppervlakteverhouding in die skema in te bring.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 602, Munitoria, Vermeulenstraat, en Kamer 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 23 Augustus 1967.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Silvertonse Dorpsaanlegskema, 1 van 1955, of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklere, Posbus 440, Pretoria, binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 23 Augustus 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie

S. F. KINGSLEY,  
Waarnemende Stadsklere.

15 Augustus 1967.

(Kennisgewing No. 237 van 1967.)

## CITY COUNCIL OF PRETORIA.

## PROPOSED AMENDMENT TO THE SILVERTON TOWN-PLANNING SCHEME, 1 OF 1955. AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 1/14.

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Silverton Town-planning Scheme, 1 of 1955, to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/14.

This draft scheme contains the following proposals:—

(a) The substitution of the present heading of the scheme by the following heading:—

“City Council of Pretoria.

Silverton Town-planning Scheme, 1955.”

(b) The substitution of the term “dorpsaanlegskema” in die Afrikaans text by the term “dorpsbeplanningkema” wherever it appears in the scheme.

(c) The deletion of the definition “Council” in clause 2 and the substitution therefor of the following definition: “Council” shall mean the City Council of Pretoria.

(d) The deletion of the words “Town Council” wherever they appear in the scheme and the substitution therefor of the word “Council”.

(e) The alteration of the short title of the scheme in clause 38 to “Silverton Town-planning Scheme, 1955”.

(f) The addition of the following proviso (viii) after proviso (vii) to table C, clause 15 (a):—

“(viii) Subject to the provisions of clause 17 hereof, the Council may in use zone 1 permit the erection and use of low density flats, provided that—

(a) the floor space ratio shall not exceed 0.4 (including the caretaker's flat);

(b) the building, including covered parking areas and outbuildings, shall not be higher than 2 storeys; and

(c) no building, including approved covered parking areas and outbuildings, shall cover more than 30 per cent of the area of its site.”

(g) In clause 13:—

1. The addition of the following after the definition of “Existing Use”:—

“‘Gross floor area’ shall mean the total combined area of all the floors of a building determined by the external measurements of each floor, excluding—

(i) parking areas with staircases and staircase wells on the same floor;

(ii) one basement floor only, except where additional basement floors are used for parking; and

(iii) uncovered roofs, emergency stairs and a caretaker's flat of an area not exceeding 900 square feet.”

2. The insertion of the following definition after the definition of “Place of Amusement”:—

“‘Floor space ratio’ shall mean the ratio obtained by dividing the gross floor area of the building already existing on the site or to be erected thereon, by the total area of the site.”

The general effect of the amendment scheme will be to—

(1) alter the heading and short title of the scheme to bring it into conformity with the other schemes under the control of the City Council of Pretoria and to amend all references to the Town Council of Silverton in the relevant scheme to refer to the City Council of Pretoria;

(2) permit low density flats as a consent use on erven zoned for special residential purposes subject to the provisions of clause 17 of the original scheme; and

(3) introduce definitions of Gross Floor Area and Floor Space Ratio into the scheme.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 602, Munitoria, Vermeulen Street, and Room 33, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is 23 August 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Silverton Town-planning Scheme, 1 of 1955, or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is 23 August 1967, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. F. KINGSLEY,  
Acting Town Clerk.

15 August 1967.

(Notice No. 237 of 1967.) 711—23-30

## DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE BEDFORDVIEWSE DORPSAANLEGSKEMA 1/1948.

## WYSIGINGSKEMA 1/17.

## KENNISGEWING VAN HERROEPING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die advertensies wat in hierdie uitgawes van die 2de en 9de Augustus 1967 verskyn het, hiermee herroep word.

H. VAN N. FOUCHÉE,  
Stadsklere.

Munisipale Kantore,  
Bedfordview, 23 Augustus 1967.

## BEDFORDVIEW VILLAGE COUNCIL.

## PROPOSED AMENDMENT TO THE TOWN-PLANNING SCHEME OF BEDFORDVIEW 1/1948.

## AMENDMENT SCHEME 1/17.

## NOTICE OF WITHDRAWAL.

Notice is hereby given that the advertisements which appeared in this publication on the 2nd and 9th August 1967, relating to Amendment Scheme 1/17, are hereby withdrawn.

H. VAN N. FOUCHÉE,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Bedfordview, 23 August 1967.

706—23-30

STAD GERMISTON.

**PROKLAMASIE VAN 'N VERBREDING VAN JOHANN RISSIKWEG EN HARDACHSTRAAT OOR GEDEELTE VAN GEDEELTE 185 EN DIE RESTANT VAN GEDEELTE Z VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN 90 IR, DISTRIK GERMISTON.**

Kragtens die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904” soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die stadsraad van Germiston by die Administrateur aansoek gedoen het om die pad soos in die bylae van hierdie kennisgewing omskryf, as openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en die betrokke diagram is daagliks gedurende kantooreure by Kamer 105, Stadskantore, Presidentstraat, Germiston, ter insae.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie beswaar wil maak, moet sodanige beswaar op sy laaste op 9 Oktober 1967 skriftelik (in duplikaat) by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en die ondergetekende indien.

BYLAE A.

*Beskrywing.*

(A) 'n Verbreding wat in wydte wissel, langs die suidelike grens van Johann Rissikweg, aangetoon as Hoofrifweg en soos omskryf deur Diagram L.G. A825/15 en wat strek vanaf die kruising met Victoriastraat tot by die kruising met Presidentstraat. Die suidelike grens van genoemde verbreding is die noordelike grens van die Spoorweggrond bekend as Gedeelte 185, voorheen bekend as Gedeelte JJJ van gedeelte van die plaas Elandsfontein 90 IR soos omskryf deur Diagram L.G. A4454/37.

(B) 'n Verbreding wat in wydte wissel, langs die suidelike en westelike grense vanaf Hardachstraat, soos omskryf deur Diagram L.G. A825/15 en wat strek vanaf die Victoriastraat tot by die kruising met Johann Rissikweg. Die verbreding langs genoemde suidelike grens is die noordelike grens van die Germiston-Noord-dorpsgebied soos omskryf deur Diagram L.G. A150/05 en aan die westelike grens tot by 'n noordelike uitbreiding van die oostelike grens van Gedeelte I van gekonsolideerde Erf 12 van Germiston-Noord-dorpsgebied soos omskryf deur Diagram L.G. A4843/47.

Bovermelde padverbredings word volledig omskryf op Diagram L.G. A2825/66, R.M.T. 671.

*Vrypageienaars.*—Simmer and Jack Mines Limited en Suid-Afrikaanse Spoorweë.  
*Mynreghouer.*—Rose Deep Limited.

BYLAE B.

*Mynregte Deurkruis deur die Padverbredings in Bylae A Beskryf en soos deur Diagram R.M.T. 671 Omskryf.*

1. Kleims omskryf deur Diagram R.M.T. 576 en geregistreer in die naam van Rose Deep Limited.

2. Mynpacht 413 omskryf deur Diagram R.M.T. 102 en geregistreer in die naam van Rose Deep Limited.

BYLAE C.

*Regte, behalwe Mynregte, Geraak deur die Padverbreding Waarna in Bylae A Verwys word.*

1. Krag en beligtingslyne deur Rose Deep Limited kragtens Oppervlakteregpermit 105/12 gehou en deur A.O.P.—R.M.T. Sketskaart 15, verwysing 119, omskryf.

2. Gebied vir boomaanplanting met omheining omskryf deur A.O.P.—R.M.T. Sketskaart 15, verwysing 156, en gehou kragtens Oppervlakteregpermit A.45/24 deur Rose Deep Limited.

3. Rioolpyleiding (6 Kaapse voet wyd) deur die stadsraad van Germiston kragtens Oppervlakteregpermit A.178/42 gehou en deur R.M.T. Sketskaart 1102 (P.L.) omskryf.

4. Ondergrondse elektriese kabel en loods-kabel, deur die stadsraad van Germiston

kragtens Oppervlakteregpermit A.14/60 gehou en deur R.M.T. Sketskaart 1697 (P.L.) omskryf.

5. Spoorweggrond deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Administrasie gehou en deur R.M.T. Sketskaart 39 (Rly) omskryf.

P. J. BOSHOFF,  
Stadsklerk.

Stadskantore,  
Germiston, 23 Augustus 1967.  
(Kennisgewing No. 131/1967.)

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

**PROCLAMATION OF A WIDENING OF JOHANN RISSIK ROAD AND HARDACH STREET OVER PORTION OF PORTION 185 AND REMAINDER OF PORTION Z OF THE FARM ELANDSFONTEIN 90 IR, DISTRICT OF GERMISTON.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as a public road the road described in the schedule to this notice.

A copy of the petition and the relevant diagram can be inspected at Room 105, Municipal Offices, President Street, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection, must lodge such objection, in writing (in duplicate) with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned not later than the 9th October 1967.

SCHEDULE A.

*Description.*

(A) A widening of varying width along the southern boundary of Johann Rissik Road, shown as Main Reef Road, on Diagram S.G. A825/15, stretching from its intersection with Victoria Street to its intersection with President Street; the southern boundary of the widening being the northern boundary of the Railway Reserve known as Portion 185, formerly Portion JJJ of portion of the farm Elandsfontein 90 IR as shown on Diagram S.G. A4454/37.

(B) A widening of varying width along the western and southern boundaries of Hardach Street as shown on Diagram S.G. A825/15, from its intersection with Victoria Street to its intersection with Johann Rissik Road; the boundary of the widening on the south being the northern boundary of North Germiston Township as shown on Diagram S.G. A150/15, and on the west being an extension northwards of the eastern boundary of Portion I of Consolidated Stand 12, in the Township of North Germiston as shown on Diagram S.G. A4843/47.

The above road widenings are more fully described on Diagram S.G. A2825/66, R.M.T. 671:

*Freehold owners.*—Simmer and Jack Mines Limited, and South African Railways and Harbours.

*Mining title holders.*—Rose Deep Limited.

SCHEDULE B.

*Mining Titles Traversed by the Road Widenings Described in Schedule A and as Defined by Diagram R.M.T. 671.*

1. Claims as defined by Diagram R.M.T. 576 and registered in the name of Rose Deep Limited.

2. Mynpacht 413, as defined by Diagram R.M.T. 102; and registered in the name of Rose Deep Limited.

SCHEDULE C.

*Mining Rights other than Mining Titles Affected by the Road Widenings Referred to in Schedule A.*

1. Permit 105/12 held by Rose Deep Limited for power and lighting lines, shown as reference 119 on G.S.P.—R.M.T. Plan 15.

2. Permit A.45/24 held by Rose Deep Limited for tree planting and fencing shown as reference 156 on G.S.P.—R.M.T. Plan 15.

3. Permit A.178/42 held by City Council of Germiston for a 6 Cape feet wide sewer pipe line as shown on R.M.T. Plan 1102 (P.L.).

4. Permit A.14/60 held by City Council of Germiston for underground electric cable and pilot cable as shown on R.M.T. Plan 1697 (P.L.).

5. Railway reserve held by South African Railways and Harbours Administration as shown on R.M.T. Plan 39 (Rly).

P. J. BOSHOFF,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Germiston, 23 August 1967.

(Notice No. 131/1967.) 685—23-30-6

STADSRAAD VAN VOLKSRUST.

EIENDOMSBELASTING, 1967/68.

Kennisgewing geskied hiermee dat die stadsraad van Volksrust, kragtens die bepalings van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belastinge op die waardes, volgens die Waarderingslys, van alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebied van Volksrust, gehef het vir die boekjaar 1 Julie 1967 tot 30 Junie 1968:—

(a) 'n Oorspronklike belasting van 'n halwe sent (0.5c) in die Rand (R1) op die terreinwaarde van grond.

(b) 'n Addisionele belasting van twee en 'n halwe sent (2.5c) in die Rand (R1) op die terreinwaarde van grond.

(c) 'n Verdere addisionele belasting van drie sent (3c) in die Rand (R1) op die terreinwaarde van grond.

Een helfte van die bedrag van die totale belasting is verskuldig en betaalbaar op 30 September 1967 en die ander helfte op 31 Maart 1968.

Rente teen 7 persent per jaar sal op alle agterstallige belasting gehef word.

J. J. F. VAN SCHOOR,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Voortrekkerplein,  
Volksrust, 25 Augustus 1967.

(Kennisgewing No. 21/1967.)

TOWN COUNCIL OF VOLKSRUST.

ASSESSMENT RATES, 1967/68.

Notice is hereby given that the Town Council of Volksrust has, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, impose the following rates on the value of all rateable property within the Municipal Area of Volksrust, as appearing in the Valuation Roll for the financial year 1 July 1967 to 30 June 1968:—

(a) An original rate of one-half cent (0.5c) in the Rand (R1) on the site value of land.

(b) An additional rate of two and one-half cent (2.5c) in the Rand (R1) on the site value of land.

(c) A further additional rate of three cent (3c) in the Rand (R1) on the site value of land.

One-half of the amount of the total rates is due and payable on the 30th September 1967, and the remaining half on the 31st March 1968.

Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all arrear rates.

J. J. F. VAN SCHOOR,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Voortrekker Square,  
Volksrust, 25 August 1967.

(Notice No. 21/1967.) 718—30

## STADSRAAD VAN PRETORIA.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIASE DORPSAANLEGSKEMA 2, 1952 (HERCULES). DORPSBEPLANNINGWYSIGINGSKEMA 2/21.

Die stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp-wysiging van die Pretoriase Dorpsaanleg-skema 2, 1952 (Hercules), opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanning-wysigingskema 2/21.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:—

Die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepaling (j) na voorbehoudsbepaling (i) van tabel C, klousule 16:—

„(j) Behoudens die voorwaardes van klousule 18 hiervan, mag die Raad in gebruikstreek 1 die oprigting en gebruik van laedighedswoonstelgeboue toelaat, mits—

(i) die vloerruimteverhouding nie 0.4 oorskry nie (die opsigterswoonstel ingesluit);

(ii) die gebou, onderdakparkeerterreine en buitegeboue ingesluit, nie hoër as 2 verdiepings is nie; en

(iii) geen gebou, goedgekeurde onderdakparkeerterreine en buitegeboue ingesluit, meer as 30 persent van sy terrein-oppervlakte beslaan nie.”

Die algemene uitwerking van die wysigingskema sal wees om laedighedswoonstelgeboue as 'n toestemmingsgebruik op erwe wat vir spesiale woongebruik bestem is toe te laat behoudens die bepalings van klousule 18 van die oorspronklike skema.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 602, Munitoria, Vermeulenstraat, en Kamer 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 23 Augustus 1967.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoriase Dorpsaanlegskema 2, 1952 (Hercules), of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 23 Augustus 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. F. KINGSLEY,  
Waarnemende Stadsklerk.

15 Augustus 1967.

(Kennisgewing No. 240 van 1967.)

## CITY COUNCIL OF PRETORIA.

## PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME 2, 1952 (HERCULES). AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 2/21.

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria Town-planning Scheme 2, 1952 (Hercules), to be known as Amendment Town-planning Scheme 2/21.

This draft scheme contains the following proposal:—

The addition of the following proviso (j) after proviso (i) to table C, clause 16:—

“(j) Subject to the provisions of clause 18 hereof, the Council may, in use zone, 1 permit the erection and use of low density flats, provided that—

(i) the floor space ratio shall not exceed 0.4 (including the caretaker's flat);

(ii) the building, including covered parking areas and outbuildings shall not be higher than 2 storeys; and

(iii) no building, including approved covered parking areas and outbuildings, shall cover more than 30 per cent of the area of its site.”

The general effect of the amendment scheme will be to permit low density flats as a consent use on erven zoned for special residential purposes subject to the provisions of clause 18 of the original scheme.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 602, Munitoria, Vermeulen Street, and Room 33, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 23rd August 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria Town-planning Scheme 2, 1952 (Hercules), or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 23rd August 1967, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. F. KINGSLEY,  
Acting Town Clerk.

15 August 1967.

(Notice No. 240 of 1967.) 707—23-30

## STAD GERMISTON.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE GERMISTON-DORPSBEPLANNINGSKEMA 1.—WYSIGINGSKEMA 1/37.

Die stadsraad van Germiston het 'n wysigings-ontwerpdorpsbeplanningkema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema 1/37.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:—

Wysiging van die indeling van Erwe 89 en 93, Germiston-Suid-dorpsgebied, van „Algemene Woongebied” na „Spesiaal”.  
Geregistreeerde eienaars.—Mnr. N. D. Christelis en mev. R. Gruzd.

Besonderhede en planne van hierdie skema lê ter insae by die Raad se kantore, Kamer 112, Munisipalegebou, Presidentstraat, Germiston, gedurende normale kantoorure vir 'n tydperk van vier (4) weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 30 Augustus 1967.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Germiston-dorpsbeplanningkema 1 of binne 1 myl van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen moet hy die Raad binne vier (4) weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 30 Augustus 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

P. J. BOSHOFF,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Germiston, 30 Augustus 1967.  
(Kennisgewing No. 143/1967.)

## CITY OF GERMISTON.

## PROPOSED AMENDMENT TO THE GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEME 1.—AMENDMENT SCHEME 1/37.

The City Council of Germiston has prepared a draft amendment Town-planning scheme to be known as Amendment Scheme 1/37.

The draft scheme contains the following proposal:—

Amendment of the zoning of Erven 89 and 93, Germiston South Township, from “General Residential” to “Special”.

Registered owners.—Mr N. D. Christelis and Mrs R. Gruzd.

Particulars of this scheme are open for inspection at the Council's offices, Room 112, Municipal Buildings, President Street, Germiston, during normal office hours, for a period of four (4) weeks from the date of the first publication of this notice, which is 30 August 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Germiston Town-planning Scheme 1 or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within 4 weeks of the first publication of this notice, which is 30 August 1967, inform the Council, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

P. J. BOSHOFF,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Germiston, 30 August 1967.  
(Notice No. 143/1967.)

719—30-6

## DORPSRAAD VAN DUIWELSKLOOF.

## EIENDOMSBELASTING, 1967/1968.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende belastings op die terreinwaarde van alle belasbare eiendomme binne die munisipaliteit van Duiwelskloof, soos aangetoon in die Waarderingslys van die Raad, ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, vir die boekjaar 1 Julie 1967 tot 30 Junie 1968, gehê is:—

'n Totale belasting van agt (8) sent in die Rand (R1) soos volg saamgestel:—

(a) 'n Oorspronklike belasting van een halwe sent (0.5) in die Rand (R1).

(b) 'n Addisionele belasting van twee en 'n halwe sent (2.5) in die Rand (R1).

(c) 'n Verdere addisionele belasting van vyf sent (5) in die Rand (R1).

Die voormelde belastings is verskuldig op 30 September 1967 maar kan in twee gelyke betalings geskied, naamlik een helfte op 31 Oktober 1967 en die balans op 31 Maart 1968.

Agterstallige belasting sal onderhewig wees aan 'n rente bereken teen 7% (sewe persent) per jaar.

P. J. FLEMMING,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Duiwelskloof, 15 Augustus 1967.

## VILLAGE COUNCIL OF DUIWELSKLOOF.

## ASSESSMENT RATES, 1967/1968.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Village Council of Duiwelskloof has imposed the following rates on all rateable properties as shown in the Valuation Roll of the Council, situated within the Municipality:—

A total rate of eight cent (8c) in the Rand (R1) being:—

(a) An original rate of 0.5c in the Rand (R1).

(b) An additional rate of 2.5c in the Rand (R1).

(c) A further additional rate of 5c in the Rand (R1).

The rates hereby imposed shall become due and payable on the 30th September 1967, but ratepayers will be permitted to pay such rates in two equal instalments, one on the 31st October 1967, and the final one on the 31st March 1968.

Interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) on all arrear rates.

P. J. FLEMMING,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Duiwelskloof, 15 August 1967.

723—30



STAD GERMISTON.

**PROKLAMASIE VAN 'N VERBREDING VAN KAHANWEG OOR DIE RESTANT VAN GEDEELTE 2 VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN 90 IR, DISTRIK GERMISTON.**

Kragtens die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die stadsraad van Germiston by die Administrateur aansoek gedoen het om die pad soos in die bylae van hierdie kennisgewing omskryf, as openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en die betrokke diagram is daagliks gedurende gewone kantoorure by Kamer 105, Stads-kantore, Presidentstraat, Germiston, ter insae.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie beswaar wil maak, moet sodanige beswaar op sy laaste op 9 Oktober 1967 skriftelik (in duplikaat), by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en die ondergetekende indien.

BYLAE A.

*Beskrywing.*

'n Padverbreding wat in wydte wissel aan die noordelike grens van Kahanweg wat geproklameerde grond deurkruis en wat kragtens mynreg deur Simmer and Jack Mines Limited gehou word, oor die restant van Gedeelte 2 van die plaas Elandsfontein 90 IR, distrik Germiston, Myndistrik Johannesburg.

(a) Beginnende by die baken aangedui as P5 op die Algemene Plan L.G. A625/28 van Germiston Uitbreiding 4 Dorpsgebied, en daarvandaan weswaarts met die noordelike grens van Kahanweg langs, oor 'n afstand van 822.24 Kaapse voet; voorts noordwaarts oor 'n afstand van 106.12 Kaapse voet en daarvandaan in 'n algemene ooswaartse rigting oor 'n afstand van 811.79 Kaapse voet oor die restant van Gedeelte 2 van die plaas Elandsfontein 90 IR, tot by die westelike grens van Moseleyweg, 90.56 Kaapse voet noord van genoemde baken P5, die aanvangspunt.

(b) Beginnende by die baken aangedui as X5 op die Algemene Plan L.G. A625/28 van Germiston Uitbreiding 4 Dorpsgebied, en daarvandaan ooswaarts met die noordelike grens van Kahanweg langs, oor 'n afstand van 1683.67 Kaapse voet tot by baken Y5 soos aangedui op genoemde algemene plan; voorts noordwaarts, oor 'n afstand van 95.31 Kaapse voet tot op die westelike grens van Refineryweg; voorts noordweswaarts met die westelike grens van Refineryweg langs, oor 'n afstand van 66.73 Kaapse voet en daarvandaan in 'n algemene westelike rigting oor 'n afstand van 1652.81 Kaapse voet oor die restant van Gedeelte 2 van die plaas Elandsfontein 90 IR, tot by 'n punt op die oostelike grens van Moseleyweg, 90.56 Kaapse voet noord van genoemde baken X5, die aanvangspunt.

Bovermelde padverbreding word vollediger omskryf op Diagram L.G. A662/66 (R.M.T. 665).

Vrypageienaar.—Simmer and Jack Mines Limited.

BYLAE B.

*Mynregte Deurkruis deur die Padverbreding in Bylae A beskryf en soos Diagram R.M.T. 665 Omskryf.*

Kleins omskryf deur R.M.T. 4355 en geregistreer in die naam van Simmer and Jack Mines Limited.

BYLAE C.

*Regte, behalwe Mynregte, Geraak deur die Padverbreding waarna in Bylae B Verwys word.*

1. Bantoe-ontspanningsterrein met omheining deur Simmer and Jack Mines Limited kragtens Oppervlakteregpermit A.97/35 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart 2890 (S.R.) omskryf.

2. Bantoe-ontspanningsterrein met omheining deur Simmer and Jack Mines Limited kragtens Oppervlakteregpermit A.178/36 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart 3052 (S.R.) omskryf.

3. Terrein vir die her-deponering van slyk met omheining deur Simmer and Jack Mines Limited kragtens Oppervlakteregpermit A.95/43 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart 3773 (S.R.) omskryf.

4. Elektriese kragverspreidingslyne en loodskabel deur die Elektrisiteitvoorsieningskommissie kragtens Oppervlakteregpermit 46/11 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart 1017 (S.R.) omskryf.

5. Bogronde elektriese kraglyne en ondergrondse elektriese kables deur die Elektrisiteitvoorsieningskommissie kragtens Oppervlakteregpermit A.47/35 gehou en soos deur R.M.T. Sketskaart 969 (P.L.) omskryf.

6. Grond uitgehou vir dorpsdoeleindes soos deur R.M.T. Sketskaart 2475 (P.P.) omskryf.

P. J. BOSHOFF,  
Stadsklerk.

Stadskantore,  
Germiston, 23 Augustus 1967.  
(Kennisgewing No. 134/1967.)

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

**PROCLAMATION OF A WIDENING OF KAHAN ROAD OVER REMAINDER OF PORTION 2 OF THE FARM ELANDSFONTEIN 90 IR, DISTRICT OF GERMISTON.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as a public road the road described in the schedule to this notice.

A copy of the petition and the relevant diagram can be inspected at Room 105, Municipal Offices, President Street, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection, must lodge such objection, in writing (in duplicate) with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned not later than the 9th October 1967.

SCHEDULE A.

*Description.*

A road widening varying in width on the northern boundary of Kahan Road, traversing proclaimed land held under mining title by Simmer and Jack Mines Limited over the remainder of Portion 2 of the farm Elandsfontein 90 IR, District of Germiston, Mining District of Johannesburg.

(a) Commencing at the beacon shown as P5 on the General Plan S.G. A625/28 of Germiston Extension 4 Township and proceeding westwards along the northern boundary of Kahan Road for a distance of 822.24 Cape feet; thence northwards for a distance of 106.12 Cape feet and proceeding thence generally in an easterly direction for a distance of 811.79 Cape feet over the remainder of Portion 2 of the farm Elandsfontein 90 IR; to the western boundary of Moseley Road, 90.56 Cape feet north of the aforementioned beacon P5, the point of commencement.

(b) Commencing at the beacon shown as X5 on the General Plan S.G. A625/28 of Germiston Extension 4 Township and proceeding eastwards along the northern boundary of Kahan Road for a distance of 1683.67 Cape feet to beacon Y5 as shown on the aforementioned general plan; thence northwards for a distance of 95.31 Cape feet to the western boundary of Refinery Road; thence north-westwards along the western boundary of Refinery Road for a distance of 66.73 Cape feet and proceeding thence generally in a westerly direction for a distance of 1652.81 Cape feet over the remainder of Portion 2 of the farm Elandsfontein 90 IR, to a point on the eastern boundary of Moseley Road, 90.56 Cape feet north of the aforementioned beacon X5, the point of commencement.

The above road widening is more fully described on Diagram S.G. A662/66 (R.M.T. 665).

Freehold owner.—Simmer and Jack Mines Limited.

SCHEDULE B.

*Mining Titles Traversed by the Road Widening Described in Schedule A and as Defined by Diagram R.M.T. 665.*

Claims as defined by Diagram R.M.T. 4355 and registered in the name of Simmer and Jack Mines Limited.

SCHEDULE C.

*Rights Other than Mining Titles Affected by the Road Widening Referred to in Schedule B.*

1. Native recreation ground with fence held by Simmer and Jack Mines Limited in terms of Surface Right Permit A.97/35 and as shown on R.M.T. Sketch Plan 2890 (S.R.).

2. Native recreation ground with fence held by Simmer and Jack Mines Limited in terms of Surface Right Permit A.178/36 and as shown on R.M.T. Sketch Plan 3052 (S.R.).

3. Area for re-depositing of mud with fence held by Simmer and Jack Mines Limited in terms of Surface Right Permit A.95/43 and as shown on R.M.T. Sketch Plan 3773 (S.R.).

4. Electric power distribution lines and pilot cable held by the Electricity Supply Commission in terms of Surface Right Permit 46/11 and as shown on R.M.T. Sketch Plan 1017 (S.R.).

5. Overhead electric power lines and underground electric cables held by the Electricity Supply Commission in terms of Surface Right Permit A.47/35 and as shown on R.M.T. Sketch Plan 969 (P.L.).

6. Area reserved for township purposes as shown on R.M.T. Sketch Plan 2475 (P.P.).

P. J. BOSHOFF,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Germiston, 23 August 1967.

(Notice No. 134/1967.) 695—23-30-6

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.

VERORDENINGE: WYSIGINGS.

Ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Plaaslike Bestuursordonnansie, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die stadsraad van Randfontein van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

(a) Publieke Gesondheidsverordeninge en regulasies ten einde voorsiening te maak vir die verhoging van die tarief vir die verwydering van afval met 10c per maand per verbruiker.

(b) Beursleningsfondsverordeninge ten einde voorsiening te maak vir 'n beurslening van R500 per jaar in plaas van R200 per jaar.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings sal vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan, gedurende normale kantoorure, in die kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

J. F. VAN LOGGERENBERG,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Randfontein, 22 Augustus 1967.  
(Kennisgewing No. 31 van 1967.)

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.

BY-LAWS: AMENDMENTS.

Notice is hereby given, in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Randfontein intends amending the following by-laws:—

(a) Public Health By-laws and Regulations in order to provide for an increase of 10c per month per consumer for removal of rubbish.

(b) Bursary Loan Fund By-laws in order to provide for a bursary loan of R500 per annum instead of R200 per annum.

Copies of the proposed amendments will be open for inspection, during normal office hours, at the office of the undersigned, for a period of 21 days as from the date hereof.

J. F. VAN LOGGERENBERG,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Randfontein, 22 August 1967.  
(Notice No. 31 of 1967.)

## MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE.

PERMANENTE SLUITING EN VER-  
VREEMDING VAN PARK ERF 33,  
CARLETONVILLE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreen-  
komstig die bepalinge van artikel 68  
saamgelees met artikel 79 (18) van die  
Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17  
van 1939, soos gewysig, dat die stadsraad  
van voorneme is om by die Administrateur  
aansoek te doen vir goedkeuring om Erf 33,  
geleë in Berylstraat, Carletonville, wat aan  
die Raad oorgedra is vir gebruik as a „Park  
en Openbare doeleindes”, permanent te  
sluit en na sluiting die eiendom te skenk  
aan die Suid-Afrikaanse Vroue Federasie  
vir die doel om 'n kinderbewaarplek op die  
eiendom op te rig.

'n Plan waarop die betrokke erf aangedui  
word, lê ter insae by die kantoor van die  
Stadsingenieur, Munisipale Kantore,  
Carletonville, gedurende normale kantoor-  
ure.

Enige persoon wat teen die voorgename  
sluiting en skenking beswaar wil maak of  
wat 'n eis vir vergoeding sal hê indien die  
sluiting of skenking uitgevoer word, moet sy  
beswaar of eis, na gelang van die geval,  
skriftelik by die ondergetekende indien nie  
later as Woensdag, 18 Oktober 1967, nie.

P. A. DU PLESSIS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Posbus 3,  
Carletonville.

(Kennisgewing No. 34/1967.)

## MUNICIPALITY OF CARLETONVILLE.

PERMANENT CLOSING AND ALIENATION  
OF PARK ERF 33, CARLETON-  
VILLE.

Notice is hereby given, in terms of the  
provisions of section 68 read in conjunction  
with section 79 (18) of the Local Govern-  
ment Ordinance, No. 17 of 1939, as  
amended, that it is the intention of the  
Town Council to the Administrator for  
approval to permanently close Erf 33,  
Carletonville, situated on Beryl Street, which  
has been transferred to the Council for use  
as a "Park and Public purposes" and there-  
after to donate the said property to the  
"Suid-Afrikaanse Vroue Federasie" for the  
purpose of erecting a crèche thereon.

A plan on which the relative property is  
indicated lies open for inspection at the  
office of the Town Engineer, Municipal  
Offices, Carletonville, during normal office  
hours.

Any person who wishes to object to the  
proposed closing and donation of the said  
property or who will have any claim for  
compensation if such closing and donation  
is carried out, must lodge, in writing, his  
objection or claim, as the case may be,  
with the undersigned not later than Wednes-  
day, 18 October 1967.

P. A. DU PLESSIS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 3,  
Carletonville.

(Notice No. 34/1967.) 645-16-23-30

## MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE  
KRUGERSDORP - DORPSAANLEG-  
SKEMA 1.

(WYSIGINGSKEMA 1/30.)

Die stadsraad van Krugersdorp het 'n  
wysigingsontwerpdorpsaanlegskema opgestel,  
wat as Wysigingsdorpsbeplanningskema 1/30  
bekend sal staan.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende  
voorstelle:—

1. Om gedeelte van Erf 107, Factoria-  
uitbreiding 1, groot ongeveer 28,000 vier-  
kante voet, en 'n gedeelte van Erf 862,

Wentworthpark, groot ongeveer 37,000 vier-  
kante voet, wat albei op die oomblik  
ingedeel is as „Openbare Oop Ruimte”  
her in te deel vir „Nywerheidsdoeleindes”,  
en gelyktydig om—

2. Erwe 123 en 124, Boltonia, vanaf  
„Spesiale Nywerheidsdoeleindes” her in te  
deel na „Onbepaald”, om te voldoen aan  
die vereistes van die Departement van  
Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.

Die bogenoemde-eiendomme word op die  
oomblik deur die Raad besit.

Besonderhede van hierdie skema lê ter  
insae by Kamer 43, Stadhuis, Krugersdorp,  
vir 'n tydperk van 4 weke van die datum  
van die eerste publikasie van hierdie kennis-  
gewing af, naamlik op 23 Augustus 1967.

Die Raad sal die skema oorweeg en  
besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste  
eiendom binne die gebied van die Krugers-  
dorps Dorpsaanlegskema 1, of binne 1 myl  
van die grens daarvan, het die reg om teen  
die skema beswaar te maak of om ver-  
toë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit  
wil doen, moet hy die plaaslike bestuur  
binne 4 weke van die eerste publikasie van  
hierdie kennisgewing, naamlik 23 Augustus  
1967, skriftelik van sodanige beswaar of ver-  
toë in kennis stel en vermeld of hy deur die  
plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

C. E. E. GERBER,  
Klerk van die Raad.

8 Augustus 1967.  
(Kennisgewing No. 73 van 1967.)

## MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

PROPOSED AMENDMENT TO  
KRUGERSDORP TOWN-PLANNING  
SCHEME 1.

(AMENDMENT SCHEME 1/30.)

The Town Council of Krugersdorp has  
prepared a draft amendment Town-planning  
scheme, to be known as Amendment Town-  
planning Scheme 1/30.

The draft scheme contains the following  
proposals:—

1. To rezone portion of Erf 107, Factoria  
Extension 1, being approximately 28,000  
square feet in extent, and a portion of Erf  
862, Wentworth Park, being approximately  
37,000 square feet in extent, both of which  
are presently zoned "Public Open Space"  
to "Industrial", and simultaneously, to  
rezone—

2. Erven 123 and 124, Boltonia, from  
"Special Industrial" to "Undetermined"  
to comply with the requirements of the  
Department of Bantu Administration and  
Development.

The above land is presently owned by the  
Council.

Particulars of this scheme are open for  
inspection at Room 43, Town Hall, Krugers-  
dorp, for a period of 4 weeks from the date  
of the first publication of this notice, which  
is the 23rd August 1967.

The Council will consider whether or not  
the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable  
property within the area of the Krugersdorp  
Town-planning Scheme 1, or within 1 mile  
of the boundary thereof, has the right to  
object to the scheme or to make represen-  
tations in respect thereof and if he wishes  
to do so, he shall within 4 weeks of the  
first publication of this notice, which is the  
23rd August 1967, inform the local  
authority, in writing, of such objections or  
representations and shall state whether or  
not he wishes to be heard by the local  
authority.

C. E. E. GERBER,  
Clerk of the Council.

8 August 1967.  
(Municipal Notice No. 73 of 1967.)

677-23-30

## STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE  
JOHANNESBURGSE DORPSAANLEG-  
SKEMA 1 (WYSIGINGSKEMA 1/286).

Die stadsraad van Johannesburg het 'n  
Ontwerp-wysigingsdorpsaanlegskema opgestel  
wat as Wysigingsdorpsbeplanningskema  
1/286 bekend sal staan.

Hierdie Ontwerpskema bevat die volgende  
voorstel:—

Die indeling van Standplaas 7, Cyrildene,  
naamlik Asterweg 13, Hannabestraat 42,  
word van 1 woonhuis per erf na 1 woon-  
huis per 15,000 Kaapse vierkante voet  
verander.

Mnr. R. Brocco van Hannabestraat 42,  
Cyrildene, Johannesburg, is die eienaar van  
die standplaas.

Besonderhede van hierdie skema lê ter  
insae in Kamer 423, Stadhuis, Johannesburg,  
vir 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum  
van die eerste publikasie van hierdie kennis-  
gewing, naamlik 23 Augustus 1967.

Die Raad sal die skema oorweeg en  
besluit of dit aanvaar moet word of nie.

Enige eienaar of okkuperder van vaste  
eiendom binne die gebied waarop die  
Johannesburgse Dorpsaanlegskema 1 van  
toepassing is of binne 1 myl van die grense  
daarvan het die reg om teen die skema  
beswaar te opper, of om ver-  
toë ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen,  
moet hy die plaaslike bestuur binne 4 weke  
van die eerste publikasie van hierdie kennis-  
gewing, naamlik 23 Augustus 1967, skriftelik  
van sodanige beswaar of ver-  
toë in kennis stel en meld of hy deur die plaaslike bestuur  
aangehoor wil word of nie.

A. P. BURGER,  
Klerk van die Raad.

Stadhuis,  
Johannesburg, 23 Augustus 1967.

## CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHAN-  
NESBURG TOWN-PLANNING SCHEME  
1 (AMENDMENT SCHEME 1/286).

The City Council of Johannesburg has  
prepared a Draft Amendment Town-  
planning Scheme to be known as Amend-  
ment Town-planning Scheme 1/286.

This Draft Scheme contains the following  
proposal:—

To rezone Stand 7, Cyrildene, being 13  
Aster Road, 42 Hannabestraat, from 1  
dwelling per erf to 1 dwelling per 15,000  
Cape square feet.

The owner of this stand is Mr R. Brocco  
of 42 Hannabestraat, Cyrildene, Johan-  
nesburg.

Particulars of this scheme are open for  
inspection at Room 423, Municipal Offices,  
Johannesburg, for a period of 4 weeks from  
the date of the first publication of this  
notice, which is the 23rd August 1967.

The Council will consider whether or not  
the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable  
property within the area of the Johannes-  
burg Town-planning Scheme 1 or within 1  
mile of the boundary thereof, has the right  
to object to the scheme or to make  
representations in respect thereof, and if he  
wishes to do so, he shall within 4 weeks  
of the first publication of this notice, which  
is the 23rd August 1967, inform the local  
authority, in writing, of such objection or  
representation and shall state whether or  
not he wishes to be heard by the local  
authority.

A. P. BURGER,  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Johannesburg, 23 August 1967.

687-23-30

**STADSRAAD VAN PRETORIA.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIASTREEK-DORPSAANLEGSKEMA, 1960.—DORPSBEPLANNINGWYSIGINGSKEMA 153.**

Die stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp wysiging van die Pretoriastreek-dorpsaanslegskema, 1960, opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningwysigingskema 153.

Hierdie ontwerp skema bevat die volgende voorstelle:—

Die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepaling (x) na voorbehoudsbepaling (ix) van tabel D, klousule 15 (a):—

„(x) Behoudens die voorwaardes van klousule 17 hiervan, mag die Raad in gebruikstreek 1 die oprigting en gebruik van laedighedswoonstelgeboue toelaat, mits—

(a) die vloerruimteverhouding nie 0.4 oorskry nie (die opsigterswoonstel ingesluit);

(b) die gebou, onderdakparkeerterreine en buitegeboue ingesluit, nie hoër as 2 verdiepings is nie; en

(c) geen gebou, goedgekeurde onderdakparkeerterreine en buitegeboue ingesluit, meer as 30 persent van sy terreinoppervlakte beslaan nie.”

Die algemene uitwerking van die wysigingskema sal wees om laedighedswoonstelgeboue as 'n toestemmingsgebruik op erwe wat vir spesiale woongebruik bestem is toe te laat behoudens die bepalings van klousule 17 van die oorspronklike skema.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 602, Munitoria, Vermeulenstraat, en Kamer 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 23 Augustus 1967.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoriastreek-dorpsaanslegskema, 1960, of binne 'n myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 23 Augustus 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

S. F. KINGSLEY,  
Waarnemende Stadsklerk.

15 Augustus 1967.  
(Kennisgewing No. 239 van 1967.)

**CITY COUNCIL OF PRETORIA.**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME, 1960.—AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 153.**

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960; to be known as Amendment Town-planning Scheme 153.

This draft scheme contains the following proposals:—

The addition of the following proviso (x) after proviso (ix) to table D, clause 15 (a):—

“(x) Subject to the provisions of clause 17 hereof, the Council may in use zone 1 permit the erection and use of low density flats, provided that—

(a) the floor space ratio shall not exceed 0.4 (including the caretaker's flat);

(b) the building, including covered parking areas and outbuildings shall not be higher than 2 storeys; and

(c) no building, including approved covered parking areas and outbuildings, shall cover more than 30 per cent of the area of its site.”

The general effect of the amendment scheme will be to permit low density flats as a consent use on erven zoned for special residential purposes subject to the provisions of clause 17 of the original scheme.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 602, Munitoria, Vermeulen Street, and Room 33, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 23rd August 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, or within 1 mile of the boundary thereof, has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 23rd August 1967, inform the Town Clerk, P.O. Box 440; Pretoria, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

S. F. KINGSLEY,  
Acting Town Clerk.

15 August 1967.  
(Notice No. 239 of 1967.)

708—23-30

**STAD JOHANNESBURG.**

**VERSOEK SKRIF.—DIE PROKLAMERING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE OOS/WES-MOTORWEG OOR GEDEELTES VAN DIE PLAAS DOORNFONTEIN 92 IR.**

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van artikel 5 van die Plaaslike Outoriteite Wet Ordonnansie, 1904, soos gewysig.)

Die stadsraad van Johannesburg het Sy Edele die Administrateur van Transvaal versoek om die paaië wat in bygaande bylae beskryf word, tot openbare paaië te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en van die kaarte wat daarby aangeheg is, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer 216A, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enigiemand wat teen die proklamering van die voorgestelde paaië beswaar wil opper, moet sy beswaar uiters op 16 Oktober 1967, skriftelik in duplo, by Sy Edele die Administrateur, p/a die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria, en by die stadsraad, p/a die Klerk van die Raad, Posbus 1049, Johannesburg, indien.

A. P. BURGER,  
Klerk van die Raad.

Stadhuis,  
Johannesburg, 30 Augustus 1967.

**BYLAE.**

Beskrywing van die Paaië waarna daar in Bogenoemde Kennisgewing Verwys word.

'n Gedeelte van die Oos/Wes-motorweg oor verskeie gedeeltes van die plaas Doornfontein 92 IR, soos aangetoon op Kaarte S.G. A7611/65 (R.M.T. 690), 7612/65 (R.M.T. 691) en 7613/65 (R.M.T. 692). Die algemene beloop van die pad is ooswaarts vanaf die oostelike grens van Gedeelte 141 van die plaas tot by die oostelike grens van die Johannesburgse munisipale gebied by die kruising daarvan met die Hoofrifweg. Die pad lê net ten suide van die voorstede Benrose en sy uitbreidings, Jeppestown-Suid; Denver, Cleveden, Cleveland en Malvern. Hierbenewens is daar 'n pad wat die voorgestelde motorweg met die Hoofrifweg by Chilverstraat verbind.

**CITY OF JOHANNESBURG.**

**PETITION FOR THE PROCLAMATION OF A PORTION OF THE EAST/WEST MOTORWAY OVER PORTIONS OF THE FARM DOORNFONTEIN 92 IR.**

(Notice in terms of section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended.)

The City Council of Johannesburg has petitioned the Honourable the Administrator of Transvaal to proclaim as public the roads

described in the schedule appended hereto.

A copy of the petition and of the diagrams annexed thereto may be inspected during ordinary office hours on application at Room 216A, Municipal Offices, City Hall, Johannesburg.

Any person who desires to lodge an objection to the proclamation of the proposed roads must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Honourable the Administrator, c/o the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria, and with the City Council, c/o the Clerk of the Council, P.O. Box 1049, Johannesburg, not later than 16 October 1967.

A. P. BURGER,  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Johannesburg, 30 August 1967.

**SCHEDULE.**

Description of the Roads Referred to in the Above Notice.

A length of the East/West Motorway depicted on Diagrams S.G. A7611/65 (R.M.T. 690), 7612/65 (R.M.T. 691) and 7613/65 (R.M.T. 692) over various portions of the farm Doornfontein 92 IR. The general course of the road is eastwards from the eastern boundary of Portion 141 of the farm to the eastern boundary of Johannesburg Municipal Area at its intersection with the Main Reef Road. The situation of the road is immediately south of the Townships of Benrose and its extensions, Jeppestown South, Denver, Cleveden, Cleveland and Malvern. There is, in addition, a road linking the proposed motorway with the Main Reef Road at Chilvers Street.

716—30-6-13

**DORPSRAAD VAN AMSTERDAM.**

**EIENDOMSBELASTING, 1967/68.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van artikel 24 van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die dorpsraad van Amsterdam die volgende belasting gehef het op alle belasbare eiendomme soos aangeleek op die Waarderingslys vir die finansiële jaar 1 Julie 1967 tot 30 Junie 1968:—

1. 'n Oorspronklike belasting van 833c in R2 op terreinwaarde van grond.
2. 'n Addisionele belasting van 4.167c in R2 op terreinwaarde van grond.
3. 'n Belasting van 1/2c in R2 op die waarde van verbeterings.

Rente teen ses persent (6%) per jaar sal betaalbaar wees op alle verskuldigde bedrae wat op 30 November 1967 onbetaald is en geregtelike stappe kan sonder meer teen enige wanbetalers gedoen word.

C. P. DU P. DU TOIT,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Amsterdam, Transvaal, 16 Augustus 1967.

**VILLAGE COUNCIL OF AMSTERDAM.**

**ASSESSMENT RATES, 1967/68.**

Notice is hereby given, in terms of section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Amsterdam has imposed the following rates on all rateable properties entered in the Valuation Roll for the financial year 1 July 1967 to 30 June 1968:—

1. An original rate of 833c in R2 on the site value of land.
2. An additional rate of 4.167c in R2 on the site value of land.
3. A rate of 1/2c in R2 on the value of improvements.

Interest at six per cent (6%) per annum will be payable on all amounts which have become due but are unpaid on the 30th November 1967, and summary legal proceeding may be taken against any defaulters.

C. P. DU P. DU TOIT,  
Town Clerk.

Municipal Office,  
Amsterdam, Transvaal, 16 August 1967.

722—30

## STADSRAAD VAN NIGEL.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NIGELSE DORPSAANLEGSKEMA.

## (WYSIGINGSKEMA 1/7.)

Die stadsraad van Nigel het 'n wysigingsontwerpdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema 1/7 en wysig die Nigelse Dorpsbeplanningskema van 1963 op die volgende wyse:—

Ongeveer 28,502 vierkante voet wat Gedeelte 9 van die plaas Bultfontein 192 IR is en wat tans gesoneer is vir die volgende doeleindes:—

(a) Ongeveer 3,834 vierkante voet: „geen spesifieke doel”.

(b) ongeveer 12,888 vierkante voet: „pad-doeleindes”; en

(c) ongeveer 11,780 vierkante voet: „oop ruimte”.

en ongeveer 4,104 vierkante voet wat Gedeelte 38 is van die plaas Bultfontein 192 IR wat vir „oop ruimte” gesoneer is, asook ongeveer 7,149 vierkante voet wat Gedeelte 34 is van die plaas Bultfontein 192 IR wat vir „oop ruimte” gesoneer is, heringedeel te word vir die volgende doeleindes:—

(a) Ongeveer 8,944 vierkante voet vir „spesiale doeleindes”; en

(b) ongeveer 30,811 vierkante voet vir „algemene besigheid”.

Die eiendom grens aan Hendrik Verwoerdstraat en Segalweg, Nigel, en die eiensnaars is mnr. Vereeniging Securities (Pty) Limited, p/a mnr. Steyn, Nolte, Wiid en Nash, Posbus 83, Vereeniging, en is per koopakte verkoop aan mnr. Greatermans Stores Limited, Posbus 5460, Johannesburg.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae by die kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantoor, Nigel, vir 'n tydperk van 4 weke vanaf datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 30 Augustus 1967.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Nigelse Dorpsbeplanningskema of binne 1 myl van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die ondergetekende binne 4 weke vanaf 30 Augustus 1967, dit wil sê 27 September 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

P. M. WAGENER,  
Agerende Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,  
Nigel, 23 Augustus 1967.  
(Kennisgewing No. 60/1967.)

## TOWN COUNCIL OF NIGEL.

## PROPOSED AMENDMENT OF THE NIGEL TOWN-PLANNING SCHEME.

## (AMENDING SCHEME 1/7.)

The Town Council of Nigel has prepared a Draft Amending Town-planning Scheme to be known as Amending Scheme 1/7 and amends the Nigel Town-planning Scheme of 1963 in the following manner:—

Approximately 28,502 square feet being Portion 9 of the farm Bultfontein 192 IR, which is at present zoned for the following purposes:—

(a) Approximately 3,834 square feet: “no specific purpose”;

(b) approximately 12,888 square feet: “road purposes”; and

(c) approximately 11,780 square feet: “open space”.

and approximately 4,104 square feet being Portion 38 of the farm Bultfontein 192 IR, which is zoned as “open space”, and also approximately 7,149 square feet being Portion 34 of the farm Bultfontein 192 IR, which is zoned as “open space”, to be rezoned for the following purposes:—

(a) Approximately 8,944 square feet for “special purposes”; and

(b) approximately 30,811 square feet for “general business”.

The property abuts on Hendrik Verwoerd Street and Segal Road, Nigel, of which the owners are Messrs Vereeniging Securities (Pty) Limited, c/o Messrs Steyn, Nolte, Wiid and Nash, P.O. Box 83, Vereeniging, and has by deed of sale been sold to Messrs Greatermans Stores Limited, P.O. Box 5460, Johannesburg.

Particulars of this scheme are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Nigel, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is 30 August 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Nigel Town-planning Scheme or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme, or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so, he shall within 4 weeks from the 30th August 1967, which is 27 September 1967, inform the undersigned, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

P. M. WAGENER,

Acting Town Clerk.

Municipal Offices,  
Nigel, 23 August 1967.  
(Notice No. 60/1967.) 731—30-6

## TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORDELIKE JOHANNESBURG-STREEK - DORPSBEPLANNINGSKEMA: WYSIGINGSKEMA 128.

Die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede het 'n wysigingsontwerpdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema 128.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstelle:—

(i) *Bewoording*.—Die digtheidsbestemming van Gedeelte 2 van Erf 43, Sandown-dorpsgebied, verander te word van „een woonhuis per 60,000 vierkante voet” na „een woonhuis per 40,000 vierkante voet”.

(ii) *Beskrywing van eiendom*.—Spesiale woondoeleindes, Gedeelte 2 van Erf 43, 1·8566 morg groot.

(iii) *Straat waaraan eiendom grens*.—Mariastraat.

(iv) *Naaste kruising*.—Maria- en Mainstraat.

(v) *Eienaar en adres*.—Mnr. Turning Wheels (Pty) Ltd, p/a mnr. A. G. Howe, Posbus 2316, Johannesburg.

(vi) *Huidige sonering*.—„Een woonhuis per 60,000 vierkante voet”.

(vii) *Voorgestelde sonering en die implikasies daarvan*.—„Een woonhuis per 40,000 vierkante voet” waarvolgens die eiendom in 4 gedeeltes onderverdeel kan word.

Besonderhede en planne van hierdie skema lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer A713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 30 Augustus 1967.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Noordelike Johannesburgstreek-dorpsbeplanningskema of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Raad binne 4 weke van die eerste plasing van hierdie kennisgewing, naamlik 30 Augustus 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

H. B. Phillips,  
Sekretaris.

Posbus 1341,  
Pretoria, 30 Augustus 1967.  
(Kennisgewing No. 130/67.)

## TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.

## PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME: AMENDMENT SCHEME 128.

The Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas has prepared a draft amendment Town-planning scheme to be known as Amendment Scheme 128.

This draft scheme contains the following proposals:—

(i) *Wording*.—The density zoning of Portion 2 of Erf 43, Sandown Township, to be amended from “one dwelling per 60,000 square feet” to “one dwelling per 40,000 square feet”.

(ii) *Description of property*.—Special residential, Portion 2 of Erf 43, 1·8566 morgen in extent.

(iii) *Street on which property abut*.—Maria Street.

(iv) *Nearest intersection*.—Maria and Main Streets.

(v) *Owner and address*.—Messrs Turning Wheels (Pty) Ltd, c/o Mr A. J. Howe, P.O. Box 2316, Johannesburg.

(vi) *Present zoning*.—“One dwelling per 60,000 square feet”.

(vii) *Proposed zoning and implications thereof*.—“One dwelling per 40,000 square feet” in terms of which the property may be subdivided into 4 portions.

Particulars of this scheme are open for inspection at the Board's Head Office, Room A713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is 30 August 1967.

The Board will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within 4 weeks of the first publication of this notice, which is 30 August 1967, inform the Board, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Board.

H. B. Phillips,  
Secretary.

P.O. Box 1341,  
Pretoria, 30 August 1967.

(Notice No. 130/67.) 727—30-6

## STADSRAAD VAN SPRINGS.

## BEKRAGTIGING VAN WAARDERINGS- DERINGSLSYS, 1967/70.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingshof die besware ingedien teen die Driejaarlike Algemene Waarderingslys vir die tydperk 1 Julie 1967 tot 30 Junie 1970, en die Tussentydse Waarderingslys van die tydperk 1 Julie 1964 tot 30 Junie 1967 oorweeg het en sodanige verandering daarop aangebring het as wat hy nodig geag het. Die Waarderingslys is voltooi en gesertifiseer in ooreenstemming met die bepalings van voormelde Ordonnansie en sal vasgestel en bindend gemaak word vir alle betrokke partye wat nie voor Saterdag, 30 September 1967, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer op die wyse soos in artikel 15 van voormelde Ordonnansie voorgeskryf nie.

W. S. VAN HEERDEN,  
Klerk van die Waardasichof.

Stadhuis,  
Springs, 16 Augustus 1967.

(Kennisgewing No. 101/1967.)

**TOWN COUNCIL OF SPRINGS.  
CONFIRMATION OF VALUATION  
ROLL, 1967/70.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Court has completed its consideration of the objections lodged against the Triennial General Valuation Roll for the period 1 July 1967 to 30 June 1970, and the Interim Valuation Roll for the period 1 July 1964 to 30 June 1967, and has made such alterations as it has deemed necessary. The Valuation Roll has been completed and certified in accordance with the provisions of the aforesaid Ordinance and will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not appeal against the decision of the Valuation Court before Saturday, 30 September 1967, in the manner prescribed in section 15 of the aforesaid Ordinance.

W. S. VAN HEERDEN,  
Clerk of the Valuation Court.

Town Hall,  
Springs, 16 August 1967.

(Notice No. 101/1967.) 725—30-6

**TRANSVAALSE RAAD VIR DIE  
ONTWIKKELING VAN BUITESTEDEL-  
LIKE GEBIEDE.**

**VOORGESTELDE PERMANENTE  
SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN  
DORBIELAAN, JAMESON PARK-  
DORPSGEBIED.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 67 en 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede van voorneme is om 'n gedeelte van Dorbielaan, Jameson Park-dorpsgebied, tussen Flamingolaan en Larklaan permanent te sluit en aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie te vervoer.

'n Plan waarop die betrokke straatgedeelte aangedui word, sal gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van sestig (60) dae vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae lê by Kamer 211A, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en die Raad se takkantoor, Kamer 501, Breestraat 261, Johannesburg.

Persone wat beswaar teen die voorgestelde straatsluiting wil aanteken of 'n eis om skadevergoeding wil instel, indien sodanige sluiting uitgevoer word, moet die beswaar of eis, skriftelik aan die ondergetekende lewer nie later nie as 30 Oktober 1967, om 4 nm. nie.

R. P. ROUSE,  
Waarnemende Sekretaris.

Posbus 1341,  
Pretoria, 30 Augustus 1967.  
(Kennisgewing No. 125/1967.)

**TRANSVAAL BOARD FOR THE  
DEVELOPMENT OF PERI-URBAN  
AREAS.**

**PROPOSED PERMANENT CLOSING OF  
A PORTION OF DORBIE LANE,  
JAMESON PARK TOWNSHIP.**

Notice is hereby given, in terms of section 67 and 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas intends closing permanently and to alienate to the Transvaal Provincial Administration a portion of Dorbie Lane, Jameson Park, between Flamingo Avenue and Lark Avenue.

A plan showing the street portion to be closed will lie for inspection during normal office hours for a period of sixty (60) days as from the date of this notice in Room 211A, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at the Board's Branch Office, Room 501, 261 Bree Street, Johannesburg.

Any person who wishes to object to the proposed closing or who may have any claim for compensation, if such closing is

carried out, must lodge such objection or claim, in writing, with the undersigned not later than 30 October 1967, at 4 p.m.

R. P. ROUSE,  
Acting Secretary.

P.O. Box 1341,  
Pretoria, 30 August 1967.

(Notice No. 125/1967.) 715—30

**MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.  
AANNEMING VAN DORPSWAPEN.**

Hiermee word ooreenkomstig die bepalings van artikel 171 bis (1) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, kennis gegee dat die stadsraad van die munisipaliteit Pietersburg, met die magtiging van die Administrateur, 'n nuwe dorpswapen waarvan 'n prentvoorstelling en beskrywing hieronder verskyn, aangeneem het:—



**Wapen:**

In blou, 'n silwerdwarsbalk belaaï met twee rooi tandratte, in die skildhoof vergesel van 'n gaande leu van silwer, rooi getong en genaël, en in die skildvoet van twee verkorte kepers en 'n hoefyster, geplaas 2 en 1, alles in silwer.

**Helmteken:**

'n Arend met uitgespreide vlerke van goud.

**Wronk en dekkiede:**

Silwer en blou.

**Wapenspreuk:**

LABOR OMNIA VINCIT.

J. A. BOTES,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Pietersburg, 15 Augustus 1967.

**MUNICIPALITY OF PIETERSBURG.  
ADOPTION OF COAT OF ARMS.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of section 171 bis (1) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of the Pietersburg Municipality has, with the approval of the Administrator, adopted the coat of arms of which a pictorial representation and description is set forth below:—



**Arms:**

Azure, on a fess Argent between in chief a lion passant Argent, armed and langued Gules, and in base two chevrons humetté and a horseshoe Argent, placed 2 and 1, two cogwheels Gules.

**Crest:**

An eagle displayed Or.

**Wreath and mantling:**

Argent and Azure.

**Motto:**

LABOR OMNIA VINCIT.

J. A. BOTES,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Pietersburg, 15 August 1967. 717—30

**MUNISIPALITEIT STANDERTON.  
VOORGENOME WYSIGING VAN  
VERORDENINGE.**

Dit word hiermee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Standertonse stadsraad van voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:—

1. Watervoorsieningsverordeninge, soos afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 698 van 20 September 1950, soos gewysig.

Afskrifte van hierdie wysigings lê ter insae by die Raad se kantore, Kamer 69, vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

G. B. HEUNIS,  
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,  
Posbus 66,  
Standerton, 15 Augustus 1967.  
(Kennisgewing No. 32 van 1967.)

**MUNICIPALITY OF STANDERTON.  
PROPOSED AMENDMENT TO  
BY-LAWS.**

It is hereby notified, in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Standerton proposes to amend the following by-laws:—

1. Water Supply By-laws, published under Administrator's Notice No. 698, dated the 20th September 1950, as amended.

Copies of these amendments are open for inspection at the Council's offices, Room 69, during a period of 21 days from the date of publication hereof.

G. B. HEUNIS,  
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,  
P.O. Box 66,  
Standerton, 15 August 1967.  
(Notice No. 32 of 1967.) 720—30

**STADSRAAD VAN VOLKSRUST.**

**VOORGESTELDE VERORDENINGE  
INSAKE DIE LISENSIERING VAN  
ELEKTROTEGNIESE AANNEMERS.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die stadsraad van Volksrust van voornemens is om Verordeninge Insaake die Lisensiering van Elektrotegniese Aannemers te aanvaar.

Afskrifte van die voorgestelde verordeninge lê ter insae op kantoor van ondergetekende gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van afkondiging van hierdie kennisgewing, in welke tydperk skriftelik beswaar by ondergetekende aangeteken kan word teen die stadsraad se voorneme.

J. J. F. VAN SCHOOR,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Volksrust, 30 Augustus 1967.  
(Kennisgewing No. 23/1967.)

**TOWN COUNCIL OF VOLKSRUST.**

**PROPOSED BY-LAWS REGARDING  
THE LICENSING OF ELECTRICAL  
CONTRACTORS.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Volksrust proposes to adopt By-laws Regarding the Licensing of Electrical Contractors.

Copies of the proposed by-laws are open for inspection at the office of the undersigned during normal office hours for a period of 21 days from date of publication of this notice, in which period written objection may be lodged against the Town Council's intention with the undersigned.

J. J. F. VAN SCHOOR,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Volksrust, 30 August 1967.  
(Notice No. 23/1967.) 732—30

## STADSRAAD VAN SPRINGS.

## VOORGESTELDE WYSIGING 1/30 VAN SPRINGSSE DORPSBEPLANNING-SKEMA 1/1946.

Die stadsraad van Springs het 'n wysigings-ontwerpdorpsbeplanningskema opgestel wat as Wysiging 1/30 bekend sal staan.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstelle:—

1. Voorsiening is gemaak vir die verandering van die sonering van 'n blok erwe, van 867, 914 tot 919 en 923 tot 936, Selcourt-dorpsgebied, begrens deur Phoenix-, Mazoe-, Rhokana-, Marlu-, Newmont- en Buchanweg, van „Spesiale Woon” na „Spesiaal”. Kragtens die „Spesiale Sonering” mag die erwe na konsolidering en heronderverdeling vir die oprigting van algemene woongeboue gebruik word, asook vir woonhuise, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

(i) Die minimum-oppervlakte van enige een algemene woonerf nie minder as 48,000 vierkante voet sal wees nie.

(ii) Die maksimum-aantal woonstelle bepaal word deur die oppervlakte van die terrein te verdeel deur 'n faktor van 1200.

Die doel van die voorgestelde sonering is om voorsiening te maak vir 'n redelike lae digtheid, algemene woongeboue-kompleks op die westelike grens van Selcourt-dorpsgebied om in die aanvraag vir woonstelle te voorsien en terselfdertyd te verseker dat goeie gehalte spesiale woonontwikkeling in die buurt nie daardeur benadeel word nie.

2. Voorsiening word gemaak vir moontlike hoë digtheid-herontwikkeling in algemene woonfasiliteite in die omgewing van parke en oop ruimtes in Springs-uitbreiding waar daar oënskynlik 'n behoefte ontstaan het vir lae huur-woonstelontwikkeling naby die hoof-besigheidsentrum, die toekomstige burgersentrum en die hoof-vervoerstelsels.

Dit word voorgestel dat Erwe 1329 tot 1349 begrens deur Angell- en Derbylaan en Worcester- en Middlesexstraat; 1442 tot 1453 in Derby- en Mainlaan en Gloucesterstraat; 1512 tot 1516 in Main- en Kingslaan en Broadstraat; 1555 en 1557 in King- en Rutlandlaan en Broadstraat; 1632, 1633, 1636, 1638, 1640, 1642, 1644, 1646, 1648 en 1650 in Broad- en Essexstraat, Springs-uitbreiding te hersoneer van „Spesiale Woondoeleindes” na „Spesiaal” vir woonhuise en algemene woongeboue onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

(i) Die minimum-oppervlakte van enige een algemene woonerf nie minder as 8,000 vierkante voet sal wees nie.

(ii) Die maksimum-aantal woonstelle bepaal word deur die oppervlakte van die terrein te verdeel deur 'n faktor van 500.

Beide paragrawe 1 en 2, is verder onderworpe aan voorwaardes wat die minimum-hoogte en argitektoniese voorkoms van geboue, wat opperlig sal word, bepaal, asook voorsiening vir voldoende parkeering op die terrein, wysiging van metode om aantal vloere te tel ten einde hoogte van die geboue te bepaal en dekking van terrein toegelaat vir motorhuise en bediendekwartiere.

3. Hersoneering van Erwe 436 en 438, Selection Park, van „Algemene Besigheid” na „Spesiale Woon” en hersoneering van Erwe 450 en 451, Selection Park, van „Spesiale Woon” na „Algemene Besigheid” ten einde 'n tekenfout in die voorbereiding van die basiese kaart reg te stel waar 'n bestaande motorhawe op die verkeerde hoek gesoneer is.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae by die kantoor van die Stadsingenieur, Stadhuis, Springs, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 30 Augustus 1967.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die Springs-dorpsbeplanningskema of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne

4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 30 Augustus 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

L. DE WET,  
Klerk van die Raad.

Stadhuis,  
Springs, 1 Augustus 1967.

(Kennisgewing No. 102/1967.)

## TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

## PROPOSED AMENDMENT 1/30 TO SPRINGS TOWN-PLANNING SCHEME 1/1946.

The Town Council of Springs has prepared an amendment Town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/30.

This draft scheme contains the following proposals:—

1. Provision is made for the conversion of a block of Erven, 867, 914 to 919 and 923 to 936, Selcourt Township, bounded by Phoenix, Mazoe, Rhokana, Marlu, Newmont and Buchan Road from “Special Residential” to “Special Use” zoning. In terms of such “Special Use” zoning the erven may be used for the erection of general residential buildings upon being consolidated and re-subdivided, subject to the following, as well as for dwellinghouses:—

(i) That the minimum area of any one general residential site be not less than 48,000 square feet.

(ii) That the maximum number of flats be determined by dividing the area of the site by a factor of 1200.

The proposed zoning is to provide for a relatively low density general residential building complex on the western boundary of Selcourt Township to satisfy an increasing demand for flats, ensuring that the existing good quality special residential development in this neighbourhood is not adversely affected thereby.

2. Provision is made for possible high density “General Residential” re-development around parks and open spaces in Springs Extension where there appears to be a demand for low rental flat development near the main business centre, the future civic complex and the main transport systems.

It is proposed that Erven 1329 to 1349 bounded by Angell and Derby Avenue and Worcester and Middlesex Street; 1442 to 1453 in Derby and Main Avenue and Gloucester Street; 1512 to 1516 in Main and King Avenue and Broad Street; 1555 and 1557 in Kings and Rutland Avenue and Broad Street; 1632, 1633, 1636, 1638, 1640, 1642, 1644, 1646, 1648 and 1650 in Broad and Essex Street, Springs Extension, be rezoned from “Special Residential” to “Special Use” for dwellinghouses and general residential buildings subject to the following conditions:—

(i) That the minimum area of any one general residential site be not less than 8,000 square feet.

(ii) That the maximum number of flats be determined by dividing the area of site by a factor of 500.

Both paragraphs 1 and 2 are further subject to conditions concerning the minimum height and aesthetic appearance of buildings to be erected; provision for on site parking variation in method of counting floors to determine height of building and coverage permitted for garaging and servants quarters.

3. Rezoning Erven 436 and 438, Selection Park, for “General Business” to “Special Residential” and rezoning Erven 450 and 451, Selection Park, from “Special Residential” to “General Business” to correct a draughting error in the preparation of the basic maps where an existing garage has erroneously been zoned on the wrong corner.

Particulars of this scheme are open for inspection at the office of the Town Engineer, Town Hall, Springs, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice which is the 30th August 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Springs Town-planning Scheme or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 30th August 1967, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

L. DE WET,  
Clerk of the Council.

Town Hall,  
Springs, 1 August 1967.

(Notice No. 102/1967.)

724—30-6

## NELSPRUITSE STADSRAAD.

## TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS: DESEMBER 1966 TOT JUNIE 1967.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 12 van die Plaaslike Bestuur-belas-tigordonnansie, No. 20 van 1933, dat die Tussentydse Waarderingslys voltooi is en by die munisipale kantore ter insae lê.

Enigee kan die lys gedurende kantoorure nagaan en daarvan afskrifte of uittreksels maak.

Iedereen wat beswaar het teen die waarder-ing van enige belasbare eiendom of teen die weglating uit die lys van 'n eiendom wat volgens bewering belasbare eiendom en in besit van die beswaarmaker of ander persone is of teen 'n ander fout, onvolledige of verkeerde inskrywing, moet sodanige beswaar op die vorm soos vermeld in die tweede bylae van die Ordonnansie, en waarvan afskrifte by die ondergetekende beskikbaar is, indien uiters op 28 September 1967, middag.

J. N. JONKER,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Nelspruit, 15 Augustus 1967.

(Kennisgewing No. 83/1967.)

## TOWN COUNCIL OF NELSPRUIT.

## INTERIM VALUATION ROLL: DECEMBER 1966 TO JUNE 1967.

Notice is hereby given, in terms of section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Interim Valuation Roll has been completed and that it lies open for inspection at the municipal offices.

Any person may inspect the same during office hours and make copies or extracts therefrom.

Any person who may have objections in respect of the valuation of any rateable property on the roll or in respect of any omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by others or in respect of any other error, omission or mis-description, must lodge such objections on the form set forth in the second schedule of the Ordinance, copies of which are obtainable from the undersigned, before noon on the 28th September 1967.

J. N. JONKER,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Nelspruit, 15 August 1967.

(Notice No. 83/1967.)

729—30

Koop Nasionale

Spaarsertifikate

Buy National Savings

Certificates

**MUNISIPALITEIT MEYERTON.**

- (A) BEKRAGTING VAN TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS, 1964/67.
- (B) BEKRAGTING VAN DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS, 1967/70.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingshof die oorweging van besware, wat teen die Waarderingslyste vir bogemelde tydperke ingedien was, oorweeg het, en sodanige veranderings aan, en wysigings van die genoemde Waarderingslyste aangebring het, as wat hy nodig geag het.

Die Waarderingslyste sal vasgestel en bindend gemaak word vir al die betrokke partye wat nie binne 'n tydperk van 1 maand, vanaf datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing op die wyse soos voorgeskryf in die Ordonnansie, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie.

D. J. MALAN,

President van die Waarderingshof.

Munisipale Kantore,  
Meyerton, 30 Augustus 1967.

**MUNICIPALITY OF MEYERTON.**

- (A) CONFIRMATION OF INTERIM VALUATION ROLL, 1964/67.
- (B) CONFIRMATION OF TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1967/70.

It is hereby notified, in terms of the provisions of section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Court has completed its consideration of objections lodged against the Valuation Rolls above-mentioned, and has made in the said Rolls such alterations and amendments in connection therewith as it has deemed necessary. The Valuation Rolls will become binding upon all parties concerned who shall not within a period of 1 month from date of the first publication of this notice appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the Ordinance.

D. J. MALAN,

President of the Valuation Court.

Municipal Offices,  
Meyerton, 30 August 1967. 721-30-6

**STADSRAAD VAN VOLKSRUST.**

**VOORGESTELDE ELEKTRISITEIT-VOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die stadsraad van Volksrust van voornemens is om Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge te aanvaar.

Afskrifte van die voorgestelde verordeninge lê ter insae op kantoor van ondergetekende gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van afkondiging van hierdie kennisgewing, in welke tydperk skriftelik beswaar by ondergetekende aangeteken kan word teen die stadsraad se voorneme.

J. J. F. VAN SCHOOR,

Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Volksrust, 30 Augustus 1967.  
(Kennisgewing No. 22/1967.)

**TOWN COUNCIL OF VOLKSRUST.**

**PROPOSED ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Volksrust proposes to adopt Electricity Supply By-laws.

Copies of the proposed by-laws are open for inspection at the office of the undersigned during normal office hours for a period of 21 days from the date of publication of this notice, in which period written objection may be lodged against the Town Council's intention with the undersigned.

J. J. F. VAN SCHOOR,

Town Clerk.

Municipal Offices,  
Volksrust, 30 August 1967.

(Notice No. 22/1967.) 733-30

**MUNISIPALITEIT SABIE.**

**AANNEMING VAN AMPSWAPEN.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikel 171 bis van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die dorpsraad van Sabie, met die goedkeuring van die Administrateur, 'n ampswapen wat soos volg geskets word, aangeneem het:—



**Beskrywing:**

Deurgesny: (i) in goud, regs twee gekruiste pikke, stele na onder, alles rooi, en links 'n boom op 'n los grond, alles van natuurlike kleur;

(ii) in blou, 'n gekanteelde brug met drie boë van silwer, swart gemessel, vergesel in die skildvoet van twee golwende dwarsbalke van silwer.

W. P. VISSER,

Stadsklerk.

Posbus 61,  
Sabie, 3 Augustus 1967.  
(Kennisgewing No. 3-1967/68.)

**MUNICIPALITY OF SABIE.**

**ADOPTION OF A COAT OF ARMS.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of section 171 bis of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Village Council of Sabie has, with the approval of the Administrator, adopted a coat of arms as depicted hereunder:—



**Description:**

Per fess Or and Azure, in chief dexter two picks in saltire, shafts downwards, Gules and sinister a tree on an island proper; in base, on two bars wavy Argent, a bridge of three arches embattled Argent, masoned Sable.

W. P. VISSER,

Town Clerk.

P.O. Box 61,  
Sabie, 3 August 1967.  
(Notice No. 3-1967/68.) 730-30

**Koop Nasionale  
Spaarsertifikate**

**Buy National Savings  
Certificates**

**BELANGRIKE AANKONDIGING.**

**Sluitingstyd vir Administrateurskennisgewings, ens.**

Aangesien 4 September 1967, en 10 Oktober 1967, openbare vakansie dae is, sal die sluitingstye vir die aanname van Administrateurskennisgewings, ens., as volg wees:—

3 nm. op Dinsdag, 29 Augustus 1967, vir die *Provinsiale Koerant* van Woensdag, 6 September 1967.

3 nm. op Dinsdag, 3 Oktober 1967, vir die *Provinsiale Koerant* van Woensdag, 11 Oktober 1967.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

S. A. MYBURGH,

Staatsdrukker.

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT.**

**Closing Time for Administrator's Notices, etc.**

As the 4th September, 1967, and 10th October, 1967, are public holidays, the closing times for acceptance of Administrator's Notices, etc., will be as follows:—

3 p.m. on Tuesday, 29th August, 1967, for the *Provincial Gazette* of Wednesday, 6th September, 1967.

3 p.m. on Tuesday, 3rd October, 1967, for the *Provincial Gazette* of Wednesday, 11th October, 1967.

Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,

Government Printer.

## INHOUD.

No.	BLADSY
<b>Proklamasies.</b>	
265. Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 49	497
266. Johannesburg-dorpsaanlegskema 2/39	497
267. Rustenburg-dorpsaanlegskema 1/9	498
268. Edenvale-dorpsaanlegskema 1/36	498
269. Silverton-dorpsaanlegskema 1/8	498
270. Nigel-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 3	499
<b>Administrateurskennisgewings.</b>	
707. Padreëlings op die Plaas Spioenkop, Distrik Wolmaransstad	499
708. Opheffing van Skut op die Plaas Steelpoortpark, Distrik Lydenburg	499
709. Verbreding van Distrikspad, Distrik Groblersdal	499
710. Opheffing van Uitspanserwituut: Koppiefontein, Distrik Pietersburg	500
711. Munisipaliteit Kempton Park: Begraafplaasverordeninge	500
712. Gesondheidskomitee van Ottoshoop: Wysiging van Sanitêre en Vullisverwyderingstarief	511
713. Opening van Openbare Pad, Distrik Nelspruit	512
714. Padreëlings op die Plase Vlakfontein en Boschmanspoort, Distrik Middelburg	512
715. Benoeming van Kommissie van Ondersoek na Skutdienste	512
716. Gesondheidskomitee van Hartbeesfontein: Wysiging van Honde en Hondelisenies Regulasies	513
717. Munisipaliteit Middelburg: Wysiging van Abattoirverordeninge	513
718. Munisipaliteit Potchefstroom: Wysiging van Stadsaalverordeninge	514
719. Munisipaliteit Pietersburg: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge	516
<b>Algemene Kennisgewings.</b>	
293. Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 69	517
304. Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 91	517
306. Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 114	518
307. Voorgestelde Stigting van Dorp Zwartkop	518
308. Voorgestelde Stigting van Dorp Morningside Uitbreiding 52	519
309. Edenvale-wysigingskema 1/46	519
311. Johannesburg-wysigingskema 1/269	519
312. Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 79	520
313. Voorgestelde Stigting van Dorp Northpark Estate	520
314. Vereeniging-wysigingskema 1/37	521
315. Johannesburg-dorpsaanlegskema 1/270	521
316. Voorgestelde Wysiging van die Titelloorwaardes van Erf 109, Dorp Sunnyridge	522
317. Voorgestelde Wysiging van die Titelloorwaardes van Erwe 395 en 396, Dorp Sunnyridge	522
318. Voorgestelde Wysiging van die Titelloorwaardes van Erf 104, Dorp Lyttelton Manor	522
319. Voorgestelde Wysiging van die Titelloorwaardes van Erf 87, Dorp Village Main	523
320. Voorgestelde Wysiging van die Titelloorwaardes van Erf 105, Dorp Sunnyridge	523
321. Voorgestelde Wysiging van die Titelloorwaardes van Erwe 128 en 129, Dorp Three Rivers	524
322. Voorgestelde Wysiging van die Titelloorwaardes van Erf 106, Dorp Sunnyridge	524
324. Voorgestelde Wysiging van die Titelloorwaardes van Erf 79, Dorp Witbank	524
326. Voorgestelde Wysiging van die Titelloorwaardes van Erf 224, Dorp Craighall	525
328. Verklaring tot Slum, Klipriviersooglandgoed	525
329. Voorgestelde Stigting van Dorp Morningside Uitbreiding 58	526
330. Voorgestelde Stigting van Dorp Van Rhynsoord	526
331. Nylstroom-wysigingskema 2	526
332. Voorgestelde Stigting van Dorp Paterswolde	527
333. Voorgestelde Stigting van Dorp Panorama Park	527
Tenders	528
Skutverkopings	530
Sluitingstyd van Administrateurskennisgewings	545

## CONTENTS.

No.	PAGE
<b>Proclamations.</b>	
265. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme 49	497
266. Johannesburg Town-planning Scheme 2/39	497
267. Rustenburg Town-planning Scheme 1/9	498
268. Edenvale Town-planning Scheme 1/36	498
269. Silverton Town-planning Scheme 1/8	498
270. Nigel Town-planning Scheme: Amending Scheme 3	499
<b>Administrator's Notices.</b>	
707. Road Adjustments on the Farm Spioenkop, District of Wolmaransstad	499
708. Disestablishment of Pound on the Farm Steelpoortpark, District of Lydenburg	499
709. Widening of District Road, District of Groblersdal	499
710. Cancellation of Outspan Servitude: Koppiefontein, District of Pietersburg	500
711. Kempton Park Municipality: Cemetery By-laws	500
712. Ottoshoop Health Committee: Amendment to Sanitary and Refuse Removals Tariff	511
713. Opening of Public Road; District of Nelspruit	512
714. Road Adjustments on the Farms Vlakfontein and Boschmanspoort, District of Middelburg	512
715. Appointment of Commission of Inquiry into Pound Services	512
716. Hartbeesfontein Health Committee: Amendment to Dog and Dog Licensing Regulations	513
717. Middelburg Municipality: Amendment to Abattoir By-laws	513
718. Potchefstroom Municipality: Amendment to Town Hall By-laws	514
719. Pietersburg Municipality: Amendment to Water Supply By-laws	516
<b>General Notices.</b>	
293. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme 69	517
304. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme 91	517
306. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme 114	518
307. Proposed Establishment of Zwartkop Township	518
308. Proposed Establishment of Morningside Extension 52 Township	519
309. Edenvale Amendment Scheme 1/46	519
311. Johannesburg Amendment Scheme 1/269	519
312. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme 79	520
313. Proposed Establishment of Northpark Estate Township	520
314. Vereeniging Amendment Scheme 1/37	521
315. Johannesburg Town-planning Scheme 1/270	521
316. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf 109, Sunnyside Township	522
317. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erven 395 and 396, Sunnyridge Township	522
318. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf 104, Lyttelton Manor Township	522
319. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf 87, Village Main Township	523
320. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf 105, Sunnyridge Township	523
321. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erven 128 and 129, Three Rivers Township	524
322. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf 106, Sunnyridge Township	524
324. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf 79, Witbank Township	524
326. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf 224, Craighall Township	525
328. Declaration of Slum: Klipriviersoog Estate	525
329. Proposed Establishment of Morningside Extension 58 Township	526
330. Proposed Establishment of Van Rhynsoord Township	526
331. Nylstroom Amendment Scheme 2	526
332. Proposed Establishment of Paterswolde Township	527
333. Proposed Establishment of Panorama Park Township	527
Tenders	528
Pound Sales	530
Closing Time for Administrator's Notices	545

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene  
Save Time and Money, Use Franking Machines





Wapen van die  
**Provinsie Transvaal**

*In Kleure*

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

PRYS:

12c per eksemplaar, posgeld ekstra.

Verkrygbaar by die Provinsiale Publikasiesmagasyn,  
Posbus 2346, Pretoria.



The  
**Province of Transvaal**

Coat of Arms  
*In Colours*

Size approximately 11 inches by 9 inches

PRICE:

12c per copy, postage extra.

Obtainable from the Provincial Publications Store,  
P.O. Box 2346, Pretoria.

Maak gebruik van die . . .

**Posspaarbank!**

Die verskaf ongeëwenaarde sekureteit, geheimhouding en fasiliteite vir deposito's en opvragings.

Die eerste deposito hoef nie meer as 10c te wees nie.

Die rentekoers op lopende rekenings is  $4\frac{1}{2}\%$  per jaar bereken op die maandelikse balans. Rente tot R200 per jaar is belastingvry.

Bedrae in eenhede van R200 mag vir belegging in Spaarbanksertifikate oorgedra word. Sodanige beleggings verdien rente teen 'n koers van  $5\frac{1}{2}\%$  per jaar, en word op 1 Januarie en 1 Julie van elke jaar in die belêer se lopende rekening gestort. Rente tot R400 per jaar is belastingvry.

Deposito's en opvragings kan gedoen word by enigeen van meer as 1,600 poskantore in die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, afgesien van waar die rekening oorspronklik geopen is.

Use the . . .

**Post Office Savings Bank!**

It provides unrivalled security, secrecy and facilities for deposits and withdrawals.

The first deposit need be no more than 10c.

The rate of interest on current accounts is  $4\frac{1}{2}\%$  per annum calculated on the monthly balance. Interest up to R200 per annum is free of income tax.

Amounts in units of R200 may be transferred from current accounts for investment in Savings Bank Certificates. Such investments earn interest at the rate of  $5\frac{1}{2}\%$  per annum, and is credited to the investors current account on the 1st January and 1st July of each year. Interest up to R400 per annum is free of income tax.

Deposits and withdrawals can be made at any one of more than 1,600 post offices in the Republic of South Africa and South West Africa, irrespective of where the account was originally opened.

# U SPAARGELD VERDIEN

# 4 $\frac{1}{2}$ %

RENTE PER JAAR

IN DIE

## POSSPAARBANK

DEPOSITO'S EN OPVRAGINGS KAN GEDOEN WORD BY ENIGEEN VAN MEER AS 1,600 POSKANTORE IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA EN SUIDWES-AFRIKA, AFGESIEN VAN WAAR U REKENING OORSPRONKLIK GEOPEN IS.

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

**Buy National Savings Certificates**

**YOUR SAVINGS EARN**

**4  $\frac{1}{2}$  %**

**INTEREST PER ANNUM**

**IN THE**

**POST OFFICE SAVINGS BANK**

DEPOSITS AND WITHDRAWALS CAN BE MADE AT ANY ONE OF MORE THAN 1,600 POST OFFICES IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND SOUTH WEST AFRICA, IRRESPECTIVE OF WHERE YOUR ACCOUNT WAS ORIGINALLY OPENED.

**Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene**

**Save Time and Money, Use Franking Machines**

*Maak gebruik van die . . .*

## Posspaarbank!

Dit verskaf ongeëwenaarde sekureiteit, geheimhouding en fasiliteite vir deposito's en opvragings.

Die eerste deposito hoef nie meer as 10c te wees nie.

Die rentekoers op lopende rekenings is  $4\frac{1}{2}\%$  per jaar bereken op die maandelikse balans. Rente tot R200 per jaar is belastingvry.

Bedrae in eenhede van R200 mag vir belegging in Spaarbanksertifikate oorgedra word. Sodanige beleggings verdien rente teen 'n koers van  $5\frac{1}{2}\%$  per jaar, en word op 1 Januarie en 1 Julie van elke jaar in die belêer se lopende rekening gestort. Rente tot R400 per jaar is belastingvry.

**Deposito's en opvragings kan gedoen word by enigeen van meer as 1,600 poskantore in die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, afgesien van waar die rekening oorspronklik geopen is.**

*Use the . . .*

## Post Office Savings Bank!

It provides unrivalled security, secrecy and facilities for deposits and withdrawals.

The first deposit need be no more than 10c.

The rate of interest on current accounts is  $4\frac{1}{2}\%$  per annum calculated on the monthly balance. Interest up to R200 per annum is free of income tax.

Amounts in units of R200 may be transferred from current accounts for investment in Savings Bank Certificates. Such investments earn interest at the rate of  $5\frac{1}{2}\%$  per annum, and is credited to the investors current account on the 1st January and 1st July of each year. Interest up to R400 per annum is free of income tax.

**Deposits and withdrawals can be made at any one of more than 1,600 post offices in the Republic of South Africa and South West Africa, irrespective of where the account was originally opened.**

**Nuttige wenke-**

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie muntstukke of ander harde artikels in briewe insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houers en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle briewe. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verkieslik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertraging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnommer waar van toepassing.

**Useful Hints-**

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Send remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.

**Die Delfstowwe van Suid-Afrika**

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*  
is nou beskikbaar

— Prys R3.33 —

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

**The Mineral Resources of South Africa**

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*  
is now available

— Price R3.33 —

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

## Geregistreeerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per

**VERSEKERDE PAKKETPOS**

en

Geld deur middel van 'n POSORDER of

POSWISSEL.

♦

*Stuur u pakkette per lugpos*

—————*dis vinniger!*

♦

**RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.**

## Registered mail carries no insurance.

Send valuables by

**INSURED PARCEL POST**

and

Money by means of a POSTAL ORDER or

MONEY ORDER.

♦

*Use air mail parcel post*

—————*It's quicker!*

♦

**CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.**

## Koop Nasionale Spaarsertifikate

## Buy National Savings Certificates